



6

REGISTRE DES NAISSANCES

A

POUR LES NAISSANCES

de l'arrondissement d'état civil de Montreux.

Le Département de Justice et Police
déclare
que le présent registre renferme deux cents pages.
Lausanne le 3 avril 1888.

Le Département,
Le Secrétaire,

A. Favre



Le volume fait suite à un volume précédent dont les inscriptions sont du N° 169 de
l'année 1886 au N° 38 de l'année 1887. Ce que nous certifions.

Montreux, le 14 Août 1888



Officier et Notaire
Mayer

N° 79
 Monnet
 David

Le treize Avril mil huit cent quatre-vingt-
 huit à trois heures minutes du Soir
 est né à Planches

Monnet David, fils légitime
 de Monnet, Louis Profession : maître d'Hotel
 de Châtelard domicilié à ux Planches
 et de Eugénie Tarry ne' Dufour
 de Châtelard

Inscrit au présent registre le quatorze Avril
 mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

L. Monnet Dufour

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Villayer

Communiqué

N° 80.
 Monnet
 Louise

Le treize Avril mil huit cent quatre-vingt-
 huit à trois heures cinq minutes du Soir
 est née aux Planches

Monnet, Louise, fille légitime
 de Monnet, Louis, Profession : maître d'Hotel
 de Châtelard domicilié aux Planches
 et de Eugénie Tarry ne' Dufour
 de Châtelard

Inscrit au présent registre le quatorze Avril
 mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

L. Monnet Dufour

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Villayer

Communiqué

N° 81

Falquier
Henriette

Sullarini Henriette

Par acte de légitimation de copieux
signé devant l'Officier de l'état civil
municipal, Sullarini Jules Jean Charles
Héber, de Vézé (Mayenne, France) et son
épouse Emilie Lucie Léna Falquier,
dont le mariage a eu lieu le jour, est
reconnu Falquier Henriette comme
étant leur enfant, légitime par leur
mariage.

En conséquence, l'enfant Falquier
Henriette prend le nom de Sullarini
Henriette, fille légitime des sus-men-
tionnés.

Montreux, le 29 Avril 1894.

L'Officier de l'état civil:

R. Mayor

Communiqué au Procureur

Le quinze Avril mil huit cent quatre-vingt-
huit à cinq heures trente minutes du matin

est née à Feytaux

Falquier, Henriette fille et légitime

de Falquier, Emilie Lucie Léna, Profession: ménagère

de Feytaux domicilié à Feytaux

et de Elle-même fille de Louis Alphonse Rodolph Falquier et

de Jenny née Elorret.

Inscrit au présent registre le seize Avril

mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration de Mme Dutoit

Sage femme.

Confirmé après lecture faite :

Mme Dutoit

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Mayor

Communiqué _____

avisé le juge de Paix

N° 82

Kühn
Alfred

Par lettre de bourgeoisie reçue L.
Richard, notaire à Orbe le 30 novembre
1916, et visée par le Conseil d'état dans
le délai légal, Kühn Alfred, mentionné
ci-contre a été reçu au nombre des
bourgeois de la Commune d'Envy (Envy)

Montreux, le 22 décembre 1916

L'Officier de l'état civil:

Mayor

Le quatorze Avril mil huit cent quatre-vingt-
huit à quatre heures minutes du matin

est né à la Rouvenaz, Commune de Châtellaro

Kühn, Alfred, fils légitime

de Kühn, Heinrich Karl, Profession: musicien

de Rüolstadt domicilié à la Rouvenaz, Montreux

et de Maria née Tortmann

de Entlebuch,

Inscrit au présent registre le seize Avril

mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Carl Kühn

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Mayor

Communiqué à la Chancellerie

N° 83.

Borcard
Gustave Jean

Le quinze Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à six heures _____ minutes du soir _____
est né à Javel, (Commune du Châtelard) _____
Borcard, Gustave Jean, _____ fils _____ légitime _____
de Borcard, Henri Finant Jules, _____ Profession : cultivateur _____
de Châtelard _____ domicilié à Javel _____
et de Elisabeth née Sägesser _____
de Bannuyl, Berne _____
Inscrit au présent registre le dix-sept Avril _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jules Borcard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N° 84

Graber
Anna Emilie

Le vingt Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit, à huit heures _____ quinze minutes du matin _____
est née à Estombes, (Commune du Châtelard) _____
Graber, Anna Emilie, _____ fille _____ légitime _____
de Graber, Hermann, _____ Profession : Cafetier _____
de Leimiswyl, Berne, domicilié à Estombes _____
et de Elisabeth, dite Elise née Kreuzer _____
de Steffisburg _____
Inscrit au présent registre le vingt-un Avril _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

H. Graber

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à Rohrbach _____

N° 85.
Juchoux
Vincent.

Le vingt quatre Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit, à quatre heures _____ minutes du matin _____
est né à Tertit, Commune de Chatelear
Juchoux, Vincent, _____ fils _____ légitime _____
de Juchoux, Vincent - Pierre, _____ Profession : cultivateur _____
de Chatelear _____ domicilié à Tertit _____
et de Elise Marie Caroline née Juchoux _____
de Chatelear _____

Inscrit au présent registre le vingt quatre Avril _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

J. Juchoux

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué _____

N° 86
Steinmann
Marguerite

Le vingt Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à quatre heures _____ minutes du matin _____
est née à Bonport, Commune des Hautes
Steinmann, Marguerite, _____ fille _____ légitime _____
de Steinmann, Louis Eugène, _____ Profession : Négociant _____
de Altbüren, Lucerne, _____ domicilié à Bonport _____
et de Anna Emilie Marguerite née Berchard _____
de Yverdon & de Porrenschwyer _____

Inscrit au présent registre le vingt quatre Avril _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Steinmann

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué à Altbüren _____

N° 87

Cermesoni

Virginie Marie

Par arrêté du Conseil Fédéral du 27 juin 1905 et par arrêté du Conseil d'Etat de Genève du 4 juillet 1905, Cermesoni Virginie Marie, désignée ci-contre, bénéficiant de la réintégration de la nation a acquis la qualité de citoyenne genevoise ressortissante à la Commune de Genève le 4 novembre 1906.

OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL

L. Pichard
son épouse mandataire

Le vingt sept Avril mil huit cent quatre-vingt-huit à huit heures trente minutes du soir

est née à Glion, Commune des Blancs

Cermesoni, Virginie Marie, fille légitime

de Cermesoni, Etienne François, Profession : cultivateur

de Caronno-Corbellaro, Côme, domicilié à Glion

et de Emma-Victoria-Lina nei Maglia

de Genève

Inscrit au présent registre le vingt huit Avril

mil huit cent quatre-vingt huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Cermesoni Stefania

Communiqué à la Mairie

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Mayor

N° 88

Devanterey

Frère Thérèse

Amort

Frère Thérèse

Par acte de légitimation de ce jour signé devant l'officier de l'état civil soussigné, Amort Joseph Jean de Alby, Tyrol, Suisse, domicilié aux Blancs et son épouse Marie Devanterey dont le mariage a eu lieu ce jour ont reconnu Devanterey Frère Thérèse comme étant leur enfant légitime par leur mariage.

En conséquence l'enfant Frère Thérèse Devanterey prend le nom de Frère Thérèse Amort, fille légitime des sus nommés.

Geneve, le dix neuf juin mil huit cent quatre vingt neuf

L. Mayorand

Le vingt six Avril mil huit cent quatre-vingt-huit à quatre heures trente minutes du soir

est née à Feraye, Commune des Blancs

Devanterey, Frère Thérèse fille d'origine

de Marie Devanterey Profession : domestique

de Chablais, Valais, domicilié à Feraye

et de Elle même fille de défunt Joseph Devanterey

de

Inscrit au présent registre le vingt huit Avril

mil huit cent quatre-vingt huit sur la déclaration de Aimée Dutrot

Sage femme aux Blancs

Confirmé après lecture faite :

Aimée Dutrot

Communiqué au Département au Juge

de Feraye, à Chablais

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Mayor

N^o 89
Jordan
Lina

Le vingt-neuf Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à Sept heures _____ minutes du matin
est _____ née à Metterias, Commune des Marches _____
Jordan, Lina, _____ fille légitime _____
de Jordan Henri, dit Louis _____ Profession : agriculteur _____
de Marches _____ domicilié à Metterias, _____
et de Marie Louise née Fouillot _____
de Martigny-Ville _____
Inscrit au présent registre le trente Avril _____
mil huit cent quatre-vingt- huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Louis Jordan

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué _____

N^o 90
Fischer

Victor-Edouard

Il ressort d'une Lettre de bourgeoisie notariée A. Rossier, à Lausanne, le premier février mil neuf cent six, et visée par le Conseil d'Etat dans le délai légal, que Charles-Frédéric Wilhelm Fischer, père de l'enfant dont l'acte de naissance est ci-contre, a été reçu au nombre des bourgeois de la Commune de Lausanne. Inscrit le vingt-sept mil neuf cent six, sur production d'un avis de la Chancellerie d'Etat, en date du 24 février 1906, constatant que toutes les formalités relatives à la naturalisation ont été remplies.

L'Officier de l'Etat-civil
ing. P. Prigent

Le quatre Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à cinq heures _____ trente minutes du soir
est _____ né à la Rouvenat, Commune du Châtelard _____
Fischer, Victor-Edouard, _____ fils légitime _____
de Fischer, Charles-Frédéric Wilhelm, _____ Profession : typographe _____
de Thon, Prusse _____ domicilié à la Rouvenat _____
et de Susanne Elise née Hillbrand _____
de Dürstetten, Borne _____
Inscrit au présent registre le sept Mai _____
mil huit cent quatre-vingt- huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

C. Fischer

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué à la Chancellerie _____

N° 91

Seiler
Henri Louis
Braitz
Henri Louis

Sur acte de légitimation de ce
jour signé devant l'Officier de l'état
civil Monsieur Braitz Giovanni
Antoine Joseph, charcutier de Pommé-
leucave, habitant domicilié à Clarcens
et son épouse Anna ne Seiler
dont le mariage a eu lieu aujour-
d'hui reconnu Seiler Henri Louis
comme étant leur enfant légitime
par leur mariage.
L'enfant Seiler
Henri Louis prend le nom de
Braitz Henri Louis fils légitime
des deux mentioned.
Hier, le six mai mil
huit cent quatre-vingt-huit
L'Officier de l'état civil
R. Mayor sub
de l'arrondissement de Clarcens, à la Chambre.

N° 92

Merry
Marguerite

Le six mai mil huit cent quatre-vingt-

huit à deux heures trente minutes du matin

est né au Trait, Commune des Marches

Seiler, Henri Louis, fils légitime

de Seiler, Anna, Profession : *peintre*

de Bönigen, Pierre, domicilié au Trait,

et de Elle même fille de Frédéric Seiler, domicilié à Bönigen

de Anna ne Miehlemann.

Inscrit au présent registre le sept mai

mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration de Giovanni

Braitz, charcutier domicilié à Clarcens qui s'est déclaré père de l'enfant

Confirmé après lecture faite :

Braitz Giovanni

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Mayor

Communiqué au Juge de Paix au

Département & à l'Officier Substitut

Le six mai mil huit cent quatre-vingt-

huit à deux heures minutes du soir

est née aux Marches

Merry, Marguerite, fille légitime

de Merry, Georges Antoine, Profession : *Libraire*

de Hainpalais, Pierre, domicilié aux Marches,

et de Marie ne Jaurin, sa femme,

de Rival,

Inscrit au présent registre le huit mai,

mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration d'un père

Confirmé après lecture faite :

G. Merry

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Mayor

Communiqué à Hainpalais

Il est attesté que l'acte de naissance ci-dessus est dressé en vertu de la loi du 23 août 1871 sur le mariage civil. L'Officier de l'état civil a été remplacé par le Juge de Paix le 23 septembre 1871. L'acte de naissance ci-dessus est dressé en vertu de la loi du 23 août 1871 sur le mariage civil. L'Officier de l'état civil a été remplacé par le Juge de Paix le 23 septembre 1871.

N^o 93
Frigerio
Marie Catherine

Le dix mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à Sept heures _____ minutes du matin
est née à Grandchamp, sur Glion, _____
Frigerio, Marie Catherine _____ fille _____ légitime _____
de Frigerio, Charles Dominique, Profession : Jaccinier _____
de Moltrasio, Com. Itali domicilié à Grandchamp _____
et de Marie Catharina née Hoffmann, _____
de Winterweiler, P. Davin _____

Inscrit au présent registre le onze mai _____
mil huit cent quatre-vingt- huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Ch. Frigerio

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué

à la Chancellerie

Lellayer

N^o 94
Tortier
Mlle Pauline

Le onze mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à quatre heures _____ minutes du Soir _____
est née à Serres, Commune du Châtellard _____
Tortier, Mlle Pauline, _____ fille _____ légitime _____
de Tortier, Jean Pierre, _____ Profession : Viturier _____
de Anilly, Haute Savoie, domicilié à Serres _____
et de Jeanne Rosalie née Bonvallat, _____
de Mieuourt, _____

Inscrit au présent registre le douze mai _____
mil huit cent quatre-vingt- huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jean Tortier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué

à la Chancellerie

Lellayer

N° 95.
 Philibert
 Isabelle Marie

Le deux Mai mil huit cent quatre-vingt-
huit à deux heures trente minutes du matin
 est née à Grandchamp, Commune de Jeytaud
Philibert, Isabelle Marie, fille légitime
 de Philibert, Alphonse, Profession : maçon
 de Trivas, Ardèche, France, domicilié à Grandchamp,
 et de Sophie Julie née Delvigne,
 de Valence

Inscrit au présent registre le deux Mai
 mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration d'un père

Confirmé après lecture faite :

Philibert

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie

Lilayer

N° 96
 Ducommun dit Ferron
 Julie Anna

Le quinze Mai mil huit cent quatre-vingt-
huit à deux heures minutes du soir
 est née au Trait, Commune des Marches
Ducommun dit Ferron, Julie Anna fille illégitime
 de Fanny Emilie Ducommun, Profession : domestique
 de la Chaussée de fond de la Soie domicilié au Trait
 et de Elle-même fille de Henri Louis Ducommun dit Ferron et
 de Marianne Julie née Portet

Inscrit au présent registre le seize Mai
 mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration de Caroline
Schor, Sage femme

Confirmé après lecture faite :

Caroline Schor.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué au Département, au Juge
de Paix au rôle de la Commune de fond de la Soie.

Lilayer

N° 97
Peters
Bertha Alice

Le *seize Mai* _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à *onze* heures _____ *vingt* minutes du *matin*

est née à *Saïles, Commune du Châtelard*
Peters, Bertha Alice _____ fille _____ légitime _____
de *Peters, Jean Henri Ferrisano* _____ Profession : *peintantier* _____
de *Lübeck, Allemagne*, domicilié à *Saïles* _____
et de *Dorothee Caroline Madeleine née Bertheim* _____
de *Lübeck* _____

Inscrit au présent registre le *seize Mai* _____
mil huit cent quatre-vingt-*huit* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

J. H. Peters

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la *chancellerie*

Lilayer

N° 98
Reitzer
Ernest Jules

Le *dix-huit Mai* _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à *douze* heures _____ minutes du *jour*

est né à *Ferney, Commune du Châtelard*
Reitzer, Ernest-Jules, _____ fils _____ légitime _____
de *Reitzer, Marie-Joseph*, _____ Profession : *condamnier* _____
de *Ferney, Ain, France*, domicilié à *Ferney* _____
et de *Charlotte Lucie née Ravay* _____
de *Tallayres-sous-Rances* _____

Inscrit au présent registre le *dix-neuf Mai* _____
mil huit cent quatre-vingt-*huit* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

J. Reitzer

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la *chancellerie*

Lilayer

N° 99
Mottier
David Emile

Le vingt-neuf Mai mil huit cent quatre-vingt-
huit à une heure _____ minutes du soir
est né à Teraye, Commune des Hautes
Mottier David Emile fils légitime
de Mottier, Pierre-Samuel, Profession : cultivateur
de Cremont-les-Deux domicilié à Teraye
et de Henriette Jeanne Aubert
de Hautes

Inscrit au présent registre le vingt-un Mai
mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Samuel Mottier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Cremont-les-Deux

Sillayer

N° 100.
Mottier
Alfred

Le vingt-quatre Mai mil huit cent quatre-vingt-
huit à trois heures _____ _____ minutes du matin
est né à aux Juarennes, Commune du Chatelet
Mottier, Alfred fils légitime
de Mottier, François David Louis Profession : cultivateur
de Cremont-les-Deux domicilié à aux Juarennes
et de Anna Marie née Rohrbach
de Erlenbach

Inscrit au présent registre le vingt quatre Mai
mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Louis Mottier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Cremont-les-Deux

Sillayer

N° 101

Deblasi

Charlotte

Le vingt-trois Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à trois heures _____ minutes du soir

est _____ née à Chêne, Commune du Châtelard _____

Deblasi, Charlotte, _____ fille légitime _____

de Deblasi, Joseph Antoine _____ Profession : menuisier _____

de Tila, Vénus, Italie domicilié à Chêne _____

et de Marie née Catyat, sa femme _____

de Tex, _____

Inscrit au présent registre le vingt quatre Mai _____
mil huit cent quatre-vingt- huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Deblasi et autres

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie :

L'Mayor

N° 102.

Saccard

Gustave

Le vingt-trois Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à huit heures _____ minutes du soir

est _____ né à la Rouvenaz, Commune du Châtelard _____

Saccard, Gustave, _____ fils _____ légitime _____

de Saccard, Ami Gustave, _____ Profession : libraire _____

de St Croix _____ domicilié à la Rouvenaz _____

et de Marie née Collivaud _____

de Rolle _____

Inscrit au présent registre le vingt-cinq Mai _____
mil huit cent quatre-vingt- huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

G. Saccard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à St Croix _____

L'Mayor

N° 103.
Dosso
Christine

Le vingt six mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à une heure _____ trente minutes du matin _____
est née à la Collonge, Commune des Planches, _____
Dosso, Christine, _____ fille _____ légitime _____
de Dosso, Bernardin Jacques, Profession : cimentier _____
de Tostua, France, Italie domicilié à la Collonge _____
et de Terecletto, Virginie, La femme _____
de Tostua, Italie _____

Inscrit au présent registre le vingt huit mai _____
mil huit cent quatre-vingt- huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Bernardin Dosso

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie _____

Lillayon

N° 104
Gognus
Jules Rodolph

Le vingt sept Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à dix heures _____ minutes du matin _____
est né au Basset, Commune du Châtelard _____
Gognus, Jules Rodolph, _____ fils _____ légitime _____
de Gognus, Louis Rodolph, _____ Profession : cultivateur _____
de Joliet-Tillet, domicilié au Basset, _____
et de Marguerite Louise née Julliens, _____
de St-Cierges _____

Inscrit au présent registre le vingt sept Mai _____
mil huit cent quatre-vingt- huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jou Gognus

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Bottend _____

Lillayon

N° 105.
von Kottbeck
Eduard Walter

Le vingt-neuf Mai, _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à neuf heures _____ trente minutes du matin
est _____ né aux Tillas, des Tillas Clavens
von Kottbeck, Eduard Walter, _____ fils _____ légitime
de Eduard von Kottbeck, _____ Profession : rentier
de St Pétersbourg _____ domicilié aux Tillas des Tillas
et de Eugénie von Kottbeck
de St Pétersbourg

Inscrit au présent registre le vingt-neuf Mai _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

E. Kottbeck

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie _____

Lillayon

N° 106
Cheseaux
Marie Berthe

Le vingt-quatre Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à cinq heures _____ trente minutes du matin
est _____ née à Crin, Commune du Montelard
Cheseaux, Marie Berthe, _____ fille _____ légitime
de Cheseaux, François, _____ Profession : capitaine
de Salvan, Talais, _____ domicilié à Crin, _____
et de Anne Marie née Coquet, Sapeur
de Salvan

Inscrit au présent registre le vingt-neuf Mai _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Pro Cheseaux

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Salvan _____

Lillayon

N° 107.
Mury
Fitor

Le trente et mil huit cent quatre-vingt-
huit à six heures _____ minutes du soir
est né à Chaulin, Commune de Châtelard
Mury, Fitor fils _____ légitime
de Mury, Vincent-François Profession : cultivateur
de Châtelard domicilié à Chaulin
et de Aline-Janny née Umbere
de Geissenay
Inscrit au présent registre le premier Juin
mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Vincent Mury

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué _____

N° 108.
Chevalley
Ulysse

Le premier Juin mil huit cent quatre-vingt-
huit à six heures _____ minutes du soir
est né à Cherrier Commune de Châtelard
Chevalley, Ulysse fils _____ légitime
de Chevalley, Eugène Profession : cultivateur
de Châtelard domicilié à Cherrier
et de Juli Marie née Dériard
de Châtelard
Inscrit au présent registre le deux Juin
mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Eugène Chevalley

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué _____

N° 109
Collet
Louise Emma

Le premier Juin mil huit cent quatre-vingt-
huit à huit heures minutes du matin
est née à la Rouvenas, Commune de Châteauneuf
Collet, Louise Emma, fille légitime
de Collet, Louis, Profession: charpentier
de Suchy, Paul domicilié à la Rouvenas
et de Rosina née Schryder, Sefume
de Teltwale

Inscrit au présent registre le trois Juin
mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :
Louis Collet

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Belmont

Lillayer

N° 110
Riehon
Charles Ali

Le deux Juin mil huit cent quatre-vingt-
huit à deux heures trente minutes du jour
est né à Stanchamp, Commune de Châteauneuf
Riehon, Charles Ali, fils légitime
de Riehon, Jean Charles Louis Profession: cultivateur
de La source d'illy, St Léger & la domicilié à Stanchamp
et de Marie Anne née Gilliéron
de Corcelles le Fort

Inscrit au présent registre le quatre Juin
mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :
Ch^e Riehon

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué

Lillayer

N° 111
 Andrey
 Etienne Joseph

Le vingt-cinq Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit à huit heures _____ minutes du matin _____
 est mort né à Chêne, Commune du Châteleau _____
 Andrey, Etienne Joseph _____ fils _____ légitime _____
 de Andrey, Etienne Joseph _____ Profession : agriculteur _____
 de Hauteville & Cerniat, Tribourg, domicilié à Chêne _____
 et de Jeanne Esther née Taramarcas _____
 de Sembrancher, Valais _____
 Inscrit au présent registre le quatre Juin _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Andrey Joseph

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué _____

N° 112
 Crosa
 Florentine Rosa

Le deux Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit à dix heures _____ minutes du soir _____
 est née à Clavens, Commune du Châteleau _____
 Crosa, Florentine Rosa, _____ fille _____ légitime _____
 de Crosa, Joseph _____ Profession : cafetier _____
 de Pianuni, Italie, domicilié à Clavens _____
 et de Joséphine née Solaro _____
 de Gianico, Italie, _____
 Inscrit au présent registre le cinq Juin _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Joseph Crosa

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué à la Mairie _____

N° 113

Brieger
Ernst Gustave

Le *six Juin* _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à *neuf* heures _____ *deux* minutes du *Jour* _____
 est né à *la Reuverez, Commune de Châtelain* _____
Brieger, Ernst Gustave _____ fils _____ légitime _____
 de *Brieger, Paul Martin Hermann* Profession : *hôte* _____
 de *Gleivitz, Silésie, Prusse*, domicilié à *la Reuverez* _____
 et de *Mari Madeleine nee Bayler* _____
 de *Frankfurt, Sur le M.* _____

Inscrit au présent registre le *huit Juin* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*huit* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

P. Brieger

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *la Mairie* _____*L. Mayer*

N° 114

Parisot
Ami

Le *huit Juin* _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à *dix* heures _____ minutes du *matin* _____
 est né à *Gleivitz, Commune des Hautes* _____
Parisot, Ami _____ fils _____ légitime _____
 de *Parisot, Ami* _____ Profession : *cultivateur* _____
 de *Châtelain* _____ domicilié à *Gleivitz* _____
 et de *Louise Julie nee Buet* _____
 de *Marignies, Haute Savoie* _____

Inscrit au présent registre le *neuf Juin* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*huit* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Ami Parisot

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

L. Mayer

Cabanis

Henriette

N° 115

Le huit Juin

mil huit cent quatre-vingt-

minutes de la nuit

Rectification.

Par ordre du Département de Justice et Police du Canton de Vaud (office du 22 mai 1901, N° 3359) l'acte de naissance de Dubuc Fumalt, est rectifié comme suit :

I. La reconnaissance faite par Henri-Numa-Arthur Dubuc a été annulée par jugement du Tribunal civil d'Orignion, du huit février mil neuf cent.

II. Dans leur acte de mariage, célébré à la mairie du 15^e arrondissement de Paris, le douze septembre mil huit cent quatre vingt quinze, Leopold-Jules Cabanis, né à Paris, 2^e arrondissement, rentier, domicilié à Paris, et son épouse Félixe Roman, - ont reconnu la dite enfant qui, par ce fait, est devenue la fille légitime des prénommés Cabanis, Leopold-Jules, et de Félixe-Clémentine née Roman.

Les pièces suivantes restent déposées aux archives de l'état-civil : 1^o Expédition du jugement d'Orignion, visé de l'écriture du conseil d'état, du 21 mai 1901.

2^o Extrait de l'acte de mariage des époux Cabanis-Roman. Inscrit le vingt-cinq mai mil neuf cent un.

L'Officier de l'état-civil : *Aug. Pérois*

Commune de Nételand

fil le délégitime

estine - Profession : couturière

nicilié à Clavens

Joseph Roman

Buechet

Juin

sur la déclaration de Henri Numa

(Faxe) qui se déclare père de l'enfant

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

au

N° 116.

Ramy
Ernest Alfred

Le neuf Juin

mil huit cent quatre-vingt-

huit à neuf heures

minutes du jour

est né à la Combaz, Marches,

Ramy, Ernest-Alfred, fils légitime

de Ramy, Joseph Julien, Profession : cultivateur

de Marfayon, Trilong domicilié à la Combaz

et de Nièle Julie ou Tréchie

de Schaugrau, Berne,

Inscrit au présent registre le onze Juin

mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Joseph Rémij

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Marfayon.

L. Mayor

Cabanis

Henriette

N° 115

Romard

Dubuc
Henriette

Par ordres du Département de Justice
des 13 et 14 janvier 1898 (offices
N° 258 et 259), l'acte de naissance
ci-dessus est modifié et prend
en conséquence la teneur suivante :

Le huit juin mil huit cent quatre-
vingt-huit à minuit, est née à
Clarens, Commune du Châtelard
Dubuc Henriette, fille illégitime
reconnue de Henri Numa Arthur
Dubuc, de Saint-Florent (Jura),
domicilié à Clarens, et de Célestine
Romard, de
Bouchet (H. Savie) couturière
domiciliée à Clarens.

Nommée, le quinze janvier
mil huit cent quatre-vingt-
deux-huit.

L'Officier de l'état civil :

N° 116.

Ramy

Ernest Alfred

Le huit Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-

_____ huit à douze heures _____ minutes de la nuit

est _____ née à Clarens, Commune du Châtelard

Romard, Henriette, _____ fil le illégitime _____

de Romard, Célestine - Profession : couturière -

de Bouchet, H. Savie, domicilié à Clarens _____

et de Elle-même fille de Joseph Romard _____

de Marie née Curt, de Bouchet _____

Inscrit au présent registre le neuf Juin _____

mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration de Henri Numa

Arthur Dubuc, de St Florent, (Jura) qui se déclare père de l'enfant

Confirmé après lecture faite :

Dubuc

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Ll Mayor

Communiqué au Département et au

Juge de Paix _____

Le neuf Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-

_____ huit à neuf heures _____ minutes du soir

est _____ né à la Combar, Neuchâtes ;

Ramy, Ernest Alfred, _____ fil légitime _____

de Ramy, Joseph Julien, _____ Profession : cultivateur

de Hanfayon, Trébois, domicilié à la Combar _____

et de Nicole Julie ou Tschie _____

de Schaugnau, Pierre, _____

Inscrit au présent registre le onze Juin _____

mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Joseph Rémij

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Ll Mayor

Communiqué à Hanfayon _____

N° 117.
Cottier
Marie

Le deux Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit, à dix heures _____ vingt minutes du matin _____
est _____ née à Chailly, Commune du Châtelard, _____
Cottier, Marie, _____ fille _____ légitime _____
de Cottier, David, _____ Profession : cultivateur _____
de Rougemont, _____ domicilié à Chailly, _____
et de Jusanne née Bojourn _____
de Bligny. _____

Inscrit au présent registre le deux Juin _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration de le père _____

Confirmé après lecture faite :

David Cottier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Rougemont

Lillayer

N° 118.
Martano
Marie Josephine Albertine

Le treize Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à huit heures _____ vingt minutes du matin _____
est _____ née à Yverex, Commune du Châtelard _____
Martano, Marie Josephine Albertine, fille _____ il légitime _____
de Martano, Marie Josephine Louise Profession : peintre _____
de Turin, Italie, _____ domicilié à Yverex. _____
de Elle-même fille de Louis Martano, coiffeur et de Marie
de née Jacoud. _____

Inscrit au présent registre le quatorze Juin _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration de Albert Joyer
comptable domicilié à Yvey qui se déclare le père de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite :

Albert Joyer

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie,

au juge de paix et au héraut.

Lillayer

N° 119.
Güdel
Justin Charles.

Le dix-sept Juin mil huit cent quatre-vingt-
huit à dix heures minutes du soir
est né à Crin, Commune du Châtelard
Güdel, Justin Charles, fils légitime
de Güdel Rodolph, Profession : Serrurier
de Ursenbach, Berne, domicilié à Crin
et de Vénera née Graf, sa femme
de Rapp
Inscrit au présent registre le dix-huit Juin
mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Rodolphe Güdel

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Ursenbach

Lillayor

N° 120
Chessex
Auguste Ami

Le dix-huit Juin mil huit cent quatre-vingt-
huit, à huit heures vingt minutes du matin
est né à Territet, Commune des Hanches
Chessex, Auguste Ami, fils légitime
de Chessex, Marius Louis, Profession : Négociant
de Hanches domicilié à Territet
et de Susanne Elise née Coulin
de Châtelard, Noville & Rennaz
Inscrit au présent registre le dix-neuf Juin
mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Marius Chessex

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lillayor

N° 121
Cochard
Emile

Le dix-huit Juin mil huit cent quatre-vingt-
huit, à quatre heures minutes du matin
est né à Clarens, Commune de Châtelard
Cochard, Emile, fils légitime
de Cochard, Louis Emanuel, Profession: boucher,
de Châtelard, domicilié à Clarens
et de Anna Doite née Meintzen
de Brigue, Talais
Inscrit au présent registre le dix-neuf Juin
mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Louis Cochard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N° 122.

Wellen

Martha Sophie
Willen

Le dix-neuf Juin mil huit cent quatre-vingt-
huit à onze heures minutes du matin
est née à la Rouvenaz, Commune de Châtelard
Wellen, Martha-Sophie, fille légitime
de Henri David Wellen, Profession: tapissier
de Adelboden, Berne, domicilié à la Rouvenaz
et de Amélie Meyer née Wahlten, sa femme
de Bienne
Inscrit au présent registre le vingt Juin
mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

David Wellen

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à Adelboden

Dans sa séance du 20 mai 1913, le Conseil d'Etat du Canton de Vaud a ordonné que l'acte de naissance ci-contre de Wellen, Martha-Sophie, soit rectifié dans ce sens que le nom de famille, écrit par erreur : "Wellen" soit écrit "Willen".

Inscrit le 24 mai 1913, par ordre du Département de Justice et Police, suivant office du 22 mai 1913. (N° 3285).

L'Officier de l'Etat Civil :

G. Zappalà sup.

N° 123
Genier
Lina

Le vingt deux Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à neuf _____ heures _____ minutes du soir _____
est _____ née _____ aux Bignières, Commune de Châtelard, _____
Genier, Lina, _____ fille _____ légitime _____
de Genier, Édouard François, _____ Profession : agriculteur _____
de Thierrons, _____ domicilié aux Bignières, _____
et de Lydie Cléopâtre née Durgnat, _____
de Cravant-dessous, _____
Inscrit au présent registre le vingt-trois Juin _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Genier Édouard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué à _____

N° 124
Cochard
Maurice Finant

Le vingt-sept Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à neuf _____ heures _____ minutes du soir _____
est _____ né _____ à Marchamp-dessous, rive le Châtelard _____
Cochard, Maurice-Finant, _____ fils _____ légitime _____
de Cochard, Finant Louis, _____ Profession : agriculteur _____
de Châtelard _____ domicilié à Marchamp-dessous, _____
et de Elisa née Wickoud, _____
de Châtelard _____
Inscrit au présent registre le vingt-neuf Juin _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

L. Cochard-Wickoud

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué _____

N° 125

Meinat

Antoinette Sophie

Il ressort d'une lettre de bourgeoisie notariée J. Kottler, à Bâle, le sept juin mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf, et visée par le Conseil d'Etat dans le délai légal, que Meinat Antoinette Sophie, dont l'acte de naissance est ci-contre, a été reçue au nombre des bourgeois de la Commune des Ranches.

Il résulte également d'un certificat d'option délivré par l'Ambassade de France, à Berne, le dix-neuf juillet mil neuf cent dix, que la dite Antoinette Sophie Meinat a cessé d'être française et est devenue exclusivement citoyenne suisse. Inscrit le vingt-cinq août mil neuf cent dix, suivant office du Département de Justice et Police du 24 août 1910, n° 4947.

L'Officier de l'état-civil: *[Signature]*

N° 126

Muthmacher

Erich Carl-Ernst Emil

Le trente Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-huit _____ à trois heures _____ minutes du matin _____

est _____ née _____ à Trait, Commune des Ranches _____
Meinat, Antoinette Sophie, _____ fil le légitime _____
 de Meinat, Louis, _____ Profession: maître d'hôtel
 de Torcin, Ain, _____ domicilié à Trait de Baye _____
 et de Sophie Joséphine née Durgniat, _____
 de Cremot-Dezous.

Inscrit au présent registre le trente Juin _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

[Signature]

Communiqué à la Mairie _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

[Signature]

Le vingt Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-huit _____ à deux heures _____ minutes du soir _____

est _____ né _____ à La Rouvray, Commune du Châtelard _____
Muthmacher, Erich Carl-Ernst Emil fils _____ légitime _____
 de Muthmacher, Erich, _____ Profession: chef d'orchestre
 de Köslin, Poméranie, Prusse, domicilié à La Rouvray _____
 et de Maria Thérèse née Haffel _____
 de Ingelstadt, Bavière, _____

Inscrit au présent registre le trente Juin _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

[Signature]
 Chef d'orchestre.

Communiqué à la Mairie _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

[Signature]

N° 127

Wicky

Antoine Auguste

Le vingt-huit Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit à dix heures _____ trente minutes du soir
 est né en Caux, Commune des Marches
 Wicky, Antoine Auguste, _____ fils légitime
 de Wicky, François, _____ Profession : agriculteur
 de Schüppheim, Saarre, domicilié en Caux,
 et de Elisabeth née Wicky
 de Schüppheim

Inscrit au présent registre le vingt Juin _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

François Wicky

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Schüppheim _____

Sillayor

N° 128.

Reiss

Louise Susanne

Le trois Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit, à quatre heures _____ trente minutes du matin
 est née à Mont-fleuri, Commune des Marches
 Reiss, Louise Susanne, _____ fille légitime
 de Reiss, Frédéric Charles, _____ Profession : maître d'hôtel
 des Marches, _____ domicilié à Mont-fleuri,
 et de Emma née Boner,
 de Sausport, Saarre

Inscrit au présent registre le quatre Juillet _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Fritz Reiss

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Sillayor

N° 129.
Liardet
Jeanne Hortense

Le quatre Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à sept heures _____ minutes du soir _____
est _____ née à Vernex, Commune de Châtelaire _____
Liardet, Jeanne Hortense, _____ fille _____ légitime _____
de Liardet, François _____ Profession : Chef de Fam _____
de Belmont d'Aussanne, _____ domicilié à Vernex _____
et de Elisa Hortense née Menétray, _____
de Poliez-le-François d. Chevannes près Cullens _____
Inscrit au présent registre le cinq Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration d'a _____

Confirmé après lecture faite :

J. Liardet

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Sally _____

Lillayon

N° 130.
Chollet
Rosa

Le quatre Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à six heures _____ minutes du matin _____
est _____ né _____ à Chornex, Commune de Châtelaire _____
Chollet, Rosa, _____ fille _____ légitime _____
de Chollet, Constant, _____ Profession : boulanger _____
de Maracon, _____ domicilié à Chornex _____
et de Alise Sophie née Ferrier, _____
de Thiencres, _____
Inscrit au présent registre le cinq Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration d'a _____

Confirmé après lecture faite :

Constant Chollet.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Taljeux _____

Lillayon

N° 131
 Delafontaine
 Charles

Le vingt huit Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à trois heures _____ minutes du soir
 est _____ né _____ à aux Passets, Commune de Châtelard
Delafontaine, Charles, _____ fils _____ légitime _____
 de Delafontaine, Jean François _____ Profession : vigneron _____
 de Corsier _____ domicilié à Passets _____
 et de Augustine Valérie née Delafontaine _____
 de Corsier & Terny _____

Inscrit au présent registre le vingt huit _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Delafontaine Jean François

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à Indiv. _____

N° 132
 Berdoz
 Aïde

Le vingt huit Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à sept heures _____ minutes du soir
 est _____ née _____ à Cherrier, Commune de Châtelard
Berdoz Aïde, _____ fille _____ légitime _____
 de Berdoz Gabriel-Constant, _____ Profession : agriculteur _____
 de Rosserières, _____ domicilié à Cherrier _____
 et de Aïde née Cochard, _____
 de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le vingt huit _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Constant Berdoz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à Refusé _____

N° 133.

Cochard
Émile

Le quatre Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à onze heures quarante-une minutes du soir
est né à la Rouvray, Commune de Chatelard
Cochard, Émile, _____ fils légitime
de Cochard, Louis François _____ Profession : comptable
de Chatelard, _____ domicilié à la Rouvray
et de Marie Louise Rosine née Elusy, _____
de Cublens _____

Inscrit au présent registre le six Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

L. Cochard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N° 134.

Vogt
Victor

Le six Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à huit heures _____ minutes du soir
est né aux Bassets, Commune de Chatelard
Vogt, Victor, _____ fils légitime
de Vogt, Rodolphe, _____ Profession : jardinier
de Mandach, Algérie, domicilié à Clarens, _____
et de Marie Joséphine née Rappat _____
de Cuissat _____

Inscrit au présent registre le Sept Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Rodolphe Vogt

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à Mandach. _____

N° 135

Vesin

Marie Frédéric

Le cinq Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à deux _____ heures _____ minutes du matin _____

est _____ née à Bonport, Commune des Marches _____

Vesin, Marie Frédéric, _____ fils _____ légitime _____

de Vesin, Marie-Frédéric, _____ Profession : *batelier* _____

de Meillerie, Haute Savoie domicilié à Bonport _____

et de Marie Lyria nee Jaquier _____

de Bernex, Haute Savoie _____

Inscrit au présent registre le sept Juillet _____

mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Vesin Frédéric

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayon

Communiqué à la Mairie _____

N° 136

Jaeger

Gustave-Emile

Le huit Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à une _____ heure _____ minutes du matin _____

est _____ né à Fernez, Commune du Châtellard, _____

Jaeger, Gustave-Emile, _____ fils _____ légitime _____

de Jaeger, Charles, _____ Profession : *cultivateur* _____

de Châtellard _____ domicilié à Fernez _____

et de Susanne nee Cochard, _____

de Châtellard _____

Inscrit au présent registre le neuf Juillet _____

mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Ch. Jaeger

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayon

Communiqué _____

N° 137.

Bournaud
Clara Julia Eugénie

Le six Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à quatre heures _____ minutes du matin _____
est _____ née à Clarens, Commune du Châtelard _____
Bournaud, Clara Julia Eugénie _____ fille _____ légitime _____
de Bournaud, Jules, _____ Profession : *ferblantier* _____
de Corbeyrier _____ domicilié à Clarens _____
et de Eugénie Emilie née Jeannot _____
des Brevets, Vauxhâtel _____

Inscrit au présent registre le onze Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jules Bournaud

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *signé* _____

L'Mayor

N° 138.

Tasche
Albert Justave

Le douze Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à neuf heures _____ minutes du matin _____
est _____ né à aux Bassets, Commune du Châtelard _____
Tasche, Albert-Justave, _____ fils _____ légitime _____
de Tasche, Frédéric, _____ Profession : *cultivateur* _____
de Ferlers, _____ domicilié aux Bassets _____
et de Lina née Bailly, _____
de Ormont-dessus, _____

Inscrit au présent registre le douze Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Tasche Frédéric

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *bon* _____

L'Mayor

N° 139
Talon
Alfred Henri

Le onze Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à douze heures _____ minutes du jour _____
est _____ né à Glion, Commune des Blancs,
Talon, Alfred Henri, _____ fils _____ légitime _____
de Talon, Henri, _____ Profession : cultivateur
de Châtelard _____ domicilié à Glion, _____
et de Henriette Louise Joa née Chesser _____
de Blancs _____

Inscrit au présent registre le onze Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Talon, Henri

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N° 140
Dubochet
Eugène Emile Louis

Le onze Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à deux heures _____ minutes du matin _____
est _____ né à Chailly, Commune du Châtelard
Dubochet, Eugène Emile Louis, _____ fils _____ légitime _____
de Dubochet, Édouard Emile, _____ Profession : propriétaire
de Châtelard _____ domicilié à Chailly
et de Marguerite Sophie Léna née Rambert, _____
de Châtelard & de Vesille _____

Inscrit au présent registre le onze Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

E. Dubochet

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N° 141

Tiquet

Marcel Ernest Ulysse

Le sept Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à deux heures _____ minutes du soir _____

est _____ né à la Collonge, Commune des Marches _____

Tiquet, Marcel-Ernest-Ulysse, _____ fils _____ légitime _____

de Tiquet, Ernest-Ulysse, _____ Profession : Chef de cuisine _____

de Chenit, _____ domicilié à la Collonge _____

et de Henriette Céline née Ferruchon, _____

de Cheseaux _____

Inscrit au présent registre le treize Juillet _____

mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration de *dimi Dutoit*

Sage femme _____

Confirmé après lecture faite :

ob. Dutoit _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué, au *Prattat* _____

Mayor

N° 142

Cochard

César

Le quatorze Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à onze heures _____ minutes du soir _____

est _____ né à Crin, Commune du Châtelard _____

Cochard, César, _____ fils _____ légitime _____

de Cochard, Charles Emmanuel, dit Henri Profession : journalier _____

de Châtelard, _____ domicilié à Crin _____

et de Elisa-Marie née Mencher _____

de Rossinières _____

Inscrit au présent registre le seize Juillet _____

mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration d'un père _____

Confirmé après lecture faite :

Charles Cochard _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Mayor

N° 143.
Dixerens
Louis Antoine Charles

Le Seize Juillet mil huit cent quatre-vingt-
huit, à quatre heures minutes du matin
est né à Feytaux,
Dixerens, Louis Antoine Charles fils légitime
de Dixerens, François Louis Profession : agriculteur
de Lutry domicilié à Feytaux
et de Marie Justelle née Paschoud
de Lutry,
Inscrit au présent registre le dieuhuit Juillet
mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :
Louis Dixerens

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :
Sillayor

Communiqué à Lutry

N° 144
Sutter
Robert

Le dieuhuit Juillet mil huit cent quatre-vingt-
huit à quatre heures minutes du soir
est né à la Rouvenaz, Commune du Châtellain
Sutter, Robert fils légitime
de Sutter, Charles Gottfried Profession : boucher
de Schmidrued, Argovie domicilié à la Rouvenaz
et de Louise ne Huber,
de Oberumbrech Zurich.
Inscrit au présent registre le dieunuef Juillet
mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :
Ch. Suter

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :
Sillayor

Communiqué à Schmidrued

Par décision du Conseil d'Etat
du Canton de Vaud, en date du
9 juillet 1915 l'inscription ci-
contre est rectifiée en ce sens que
le nom de famille Suter
est par erreur Sutter avec
deux T, soit écrit Suter avec
un seul T.

Inscrit le 16 juillet 1915 par
ordre du département de justice et
Police suivant office du 13 juillet
1915, N° 5441 I.

L'officier de l'Etat. Civil.
J. Paschoud
Comm. le 16. VII. 15.

N° 145.

Menchoz
Emanuel FrançoisLe *dieux* Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à *neuf* heures _____ minutes du *matin* _____est _____ né à *Sâles, Commune du Châtelard* _____*Menchoz, Emanuel-François*, fils _____ légitime _____de *Menchoz, François Louis Emile*, Profession : *cultivateur* _____de *Rossinières*, _____ domicilié à *Sâles* _____et de *Adèle Julie née Arnaud*, _____de *Rossinières*. _____Inscrit au présent registre le *dieux* Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt- *huit* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Menchoz Emile

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *la Mairie* _____*Lillayon*

N° 146.

Morandi
Marguerite FéraLe *vingt deux* Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit, à *une* heure _____ minutes du *jour* _____est _____ née à *aux Planches-Montreux* _____*Morandi, Marguerite Féra*, _____ fille _____ légitime _____de *Morandi, Constantin Sébastien Paul*, Profession : *menuisier* _____de *Isola San Giulio, Novare*, domicilié à *aux Planches* _____et de *Marie Féra née Glett*, _____de *Wettingen*. _____Inscrit au présent registre le *vingt-trois* Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt- *huit* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Morandi Constantino

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *la Mairie* _____*Lillayon*

N° 147.
Riva
Marie

Le vingt-un Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à onze heures _____ minutes du soir _____
est _____ née à Bonport, Flanches _____
Riva, Marie, _____ fil le légitime _____
de Riva, Fioravanti, _____ Profession : *traccon* _____
de Tivito-Faltravaglio, ^{Italie,} Côme, domicilié à Bonport _____
et de Marie Rosa née Maucchi _____
de Mulazzo-Massa-Carrara, Italie _____
Inscrit au présent registre le vingt-trois Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Sivo Fioravanti

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie _____

Ll Mayor

N° 148.
Elmer
Willi-Otto

Le vingt-cinq Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à sept heures _____ trente minutes du matin _____
est _____ né à Clarens, Commune du Châtelard, _____
Elmer, Willi-Otto, _____ fil le légitime _____
de Elmer, David Frédéric _____ Profession : *hôtelier* _____
de Linththal, Glaris, _____ domicilié à Clarens _____
et de Anna Sprenger, sa femme _____
de Bronschhofen, St Gall _____
Inscrit au présent registre le vingt-sept Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Elmer Sprenger

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Linththal _____

Ll Mayor

N° 149
Duprat
Francis-Louis

Le vingt-sept Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à cinq heures _____ minutes du matin
est _____ né à Chernez, Commune du Châtelard _____
Duprat, Francis-Louis, _____ fils _____ légitime _____
de Duprat, Louis Gabriel _____ Profession : Instituteur _____
de Plonay, _____ domicilié à Chernez _____
et de Sophie née Michel _____
de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le vingt-sept Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Louis Duprat

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à _____

N° 150
Balsiger
Lina

Le trente Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à six heures _____ minutes du matin
est _____ née à Crin, Commune du Châtelard _____
Balsiger, Lina, _____ fille _____ légitime _____
de Balsiger, Frédéric _____ Profession : cordonnier _____
de Mühlthurnen, Borne, domicilié à Crin _____
et de Louise née Wahlen, _____
de Jessenay _____

Inscrit au présent registre le trente Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

F. Balsiger

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à _____

Lillayor

N° 151.
Prouty
Marthe Augusta

Le *vingt-huit Juillet* _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à *neuf* heures _____ minutes du *matin* _____
 est _____ née à *Crin, Commune du Châtellard* _____
Prouty, Marthe Augusta, _____ fille _____ légitime _____
 de *Prouty, Auguste Emile* _____ Profession : *peintre gypseur.*
 de *Potters,* _____ domicilié à *Crin* _____
 et de *Marie Emilie Melanie née Clerret* _____
 de *Dompierre, Doubs.* _____

Inscrit au présent registre le *vingt-huit* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*huit* _____ sur la déclaration de *Helène* _____
Prouty, grandmère paternelle de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite :
Helène Prouty

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :
Lilayer

Communiqué à *Bellevue* _____

N° 152
Ammeter
Charles

Le *trois Août* _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à *six* heures _____ *quinze* minutes du *soir* _____
 est _____ né à *Feytaux* _____
Ammeter, Charles, _____ fils _____ légitime _____
 de *Ammeter, Charles* _____ Profession : *bocher* _____
 de *Isenfluh, Berne,* domicilié à *Feytaux* _____
 et de *Elisabeth née Riessen* _____
 de *Bürgistein* _____

Inscrit au présent registre le *six Août* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*huit* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :
Ammeter Charles

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :
Lilayer

Communiqué *Ising bei Unterlahen.* _____

N° 153
 Ammeter
 Louise

Le cinq Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit à une heure _____ minutes du matin

est _____ née morte, à Feytaux _____

Ammeter, Louise, _____ fille _____ légitime _____

de Ammeter, Charles, _____ Profession : boucher _____

de Jenflüh, Pierre, domicilié à Feytaux _____

et de Elisabeth née Riessen _____

de Burgstein _____

Inscrit au présent registre le six Août _____

mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration de Marc Masson

agent cepe lui à Feytaux _____

Confirmé après lecture faite :

Marc Masson

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N° 154
 Vurlod
 Ami

Le cinq Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit à dix heures _____ minutes du soir

est _____ né à Grandchamp, Commune de Feytaux _____

Vurlod, Ami, _____ fils _____ légitime _____

de Vurlod, Marc David _____ Profession : journalier _____

de Ormont-dessous, _____ domicilié à Grandchamp _____

et de Louise Julie née Briant _____

de Fellenure & Ormont-dessous _____

Inscrit au présent registre le six Août _____

mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Marc Vurlod

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N° 155.
Marmilloz
Constant Marc

Le trois Août mil huit cent quatre-vingt-
huit à trois heures trente minutes du soir
est né à aux Planches
Marmilloz, Constant Marc, fils légitime
de Marmilloz, Charles Vincent, Profession : journalier
de Rossinières, domicilié à aux Planches
et de Louise née Nicolet,
de Filleneuve

Inscrit au présent registre le six Août
mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Charles Marmilloz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué à Justin

N° 156
Desaules
Ernest-Armand

Le trente Juillet mil huit cent quatre-vingt-
huit à sept heures minutes du matin
est né à aux Planches,
Desaules, Ernest Armand, fils légitime
de Desaules, Jules Ernest, Profession : Négociant
de Saules, Neuchâtel domicilié à aux Planches
et de Ethel née Matthey
de Savagnier

Inscrit au présent registre le six Août
mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration d un père

Confirmé après lecture faite :

J. Ernest Desaules

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué à Justin

N° 157.

Mury
Mays Oscar

Le huit Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit _____ à sept _____ heures _____ minutes du matin _____
 est _____ né _____ à Chailly, Commune du Châtelard _____
 Mury, Mays Oscar, _____ fils _____ légitime _____
 de Mury, Ernest _____ Profession : agriculteur _____
 de Châtelard _____ domicilié à Chailly _____
 et de Sophie Marie Louise née De Jeffrey _____
 de Ferry & d'Anex _____
 Inscrit au présent registre le huit Août _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Mury Ernest

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué _____

N° 158.

Riechelmann
Marie Nanette Corradine

de Glin le 15 ju 1889

Le sept Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit _____ à six _____ heures _____ minutes du soir _____
 est _____ née _____ à Glin, Commune des Planches _____
 Riechelmann, Marie Nanette Corradine fille _____ légitime _____
 de Riechelmann, Carl Friedrich Christoph, Profession : maître d'Hotel _____
 de Ronenberg, Hanovre, domicilié à Glin _____
 et de Corradine Dorothee née Heimberg _____
 de Ronenberg _____
 Inscrit au présent registre le neuf Août _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du Docteur Carcare
 fils

Confirmé après lecture faite :

D. H. Carcare fils

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué à la Mairie _____

N° 159.
Maloy
Franciska Louise

Le diez Août mil huit cent quatre-vingt-
huit à deux heures minutes du soir
est née à Clarens, Commune de Châtelard
Maloy, Franciska Louise, fille légitime
de Maloy, Aimé, Profession : botteur
de Chatelet, Bern, domicilié à Clarens
et de Louise Laurence Françoise née Borlot
de Ormont-ès-sous,
Inscrit au présent registre le onze Août
mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Aimé Maloy

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Sillayon

Communiqué à György bei Saanen

N° 160
Mury
Mélène

Le diez Août mil huit cent quatre-vingt-
huit à six heures minutes du soir
est née à Brent, Commune de Châtelard
Mury, Mélène, fille légitime
de Mury, Charles Louis, Profession : Seigneur
de Châtelard, domicilié à Brent
et de Mademoiselle née Sulliger,
de Zweidimmen
Inscrit au présent registre le douze Août
mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Charles Mury

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Sillayon

Communiqué _____

N° 161
Dreyer
John Auguste

Le treize Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à huit heures _____ minutes du matin _____
est _____ né à Fallens, Commune du Châtellard _____
Dreyer, John Auguste, _____ fils _____ légitime _____
de Dreyer, Pierre Samuel, _____ Profession : agriculteur _____
de Trüb, Bern, _____ domicilié à Fallens _____
et de Maria Susanne née Christen _____
de Meimismyl, Bern _____

Inscrit au présent registre le quatorze Août _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Pierre Samuel Dreyer

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à Trüb _____

N° 162
Lemp, Lina

Le treize Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à huit heures _____ minutes du soir _____
est _____ née à Ternex, Commune du Châtellard _____
Lemp, Lina, _____ fille _____ légitime _____
de Lemp, Paspard, _____ Profession : cocher _____
de Schüpfheim, Lucerne, _____ domicilié à Ternex _____
et de Marie née Bücher, _____
de Malters, _____

Inscrit au présent registre le seize Août _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Margarete G. Schüpf

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à Schüpfheim _____

N° 163.
Mächler
Emma

Le *diez-Sept Août* _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à *deux* heures _____ minutes du *Soir*
est _____ née _____ à *Clarens, Commune du Châtellard*
Mächler, Emma, _____ fille _____ légitime _____
de *Mächler, Henri Lorenz,* _____ Profession : *Vendeur*
de *Schübelbach, Schmitz* domicilié à *Clarens,* _____
et de *Marguerite née Aeschbacher,* _____
de *Seedorf, Berne,* _____
Inscrit au présent registre le *diez-huit Août* _____
mil huit cent quatre-vingt-*huit* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Henri Mächler

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

S Mayor

Communiqué à *Schübelbach* _____

N° 164.
Friedrich
Fritz-Henri

Le *diez-Sept Août* _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à *deux* heures _____ minutes du *Soir*
est _____ né _____ à *Ferret, Commune du Châtellard*
Friedrich, Fritz-Henri, _____ fils _____ légitime _____
de *Friedrich, Frédéric* _____ Profession : *Cocher*
de *Eggimyl, Berne,* _____ domicilié à *Ferret*
et de *Louise Wilhelmine née Krähenbühl* _____
de *Fäzimmyl, Berne,* _____
Inscrit au présent registre le *vingt Août* _____
mil huit cent quatre-vingt-*huit* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Fritz Friedrich

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

S Mayor

Communiqué à *Eggimyl* _____

N° 165.
Pittet
Henri.

Le vingt-deux Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à quatre heures _____ quarante-cinq minutes du matin _____
est _____ né _____ à Glien, Commune des Marches _____
Pittet, Henri, _____ fils _____ légitime _____
de Pittet, Pierre Louis Emile, _____ Profession : coureur _____
des Marches, _____ domicilié à Glien, _____
et de Rosette née Favre, _____
de Savigny, _____

Inscrit au présent registre le vingt-deux Août _____
mil huit cent quatre-vingt-huit, _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Emile Pittot

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N° 166
Zwahlen
Renne Bertha

Le vingt-six Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à onze heures _____ minutes du soir _____
est _____ née _____ à Chailly, Commune du Châtelard _____
Zwahlen, Jeanne Bertha, _____ fille _____ légitime _____
de Zwahlen, Jean, _____ Profession : cultivateur _____
de Jessenay, Berne, domicilié à Chailly _____
et de Emma Marie née Cuvry, suppléante _____
de Bernay, Haute Savoie, _____

Inscrit au présent registre le vingt-sept Août _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Zwahlen Jean

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à Jessenay _____

N° 167
Tilet
Eveline

Le vingt-quatre Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à quatre heures _____ minutes du soir _____
est _____ née à Feytaux _____
Tilet, Eveline, _____ fille _____ légitime _____
de Tilet, Charles François, _____ Profession : cultivateur _____
de Killemeur _____ domicilié à Feytaux _____
et de Louise Emilie née Falquier _____
de Feytaux _____

Inscrit au présent registre le vingt sept Août _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Ch. Tilet Falquier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué à Killemeur

N° 168.
Bonjour
Marguerite Anna

Le vingt-sept Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à deux heures _____ minutes du soir _____
est _____ née à Sonzier, Commune du Châtelard _____
Bonjour, Marguerite Anna, _____ fille _____ légitime _____
de Bonjour, François Louis _____ Profession : cultivateur _____
de Blonay, _____ domicilié à Sonzier _____
et de Anne, dite Anna Marie Josephine née Heintz _____
de Brigberg, Salais _____

Inscrit au présent registre le vingt sept Août _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Bonjour François Louis

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué à Sonzier

N^o 169
Barbey
Rose Louise

Le vingt-huit Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à dix heures _____ minutes du matin
est _____ née à Chailly, Commune de Châtellard
Barbey, Rose Louise, _____ fille _____ légitime _____
de Barbey, Alfred, _____ Profession : cultivateur
de Charvonne, _____ domicilié à Chailly
et de Sophie Adèle Louise née Yersin, _____
de Rougemont, _____
Inscrit au présent registre le vingt-huit Août _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Alfred Barbey

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Mayor

Communiqué à Charvonne, _____

N^o 170
Kammer
Adèle Bertha

Le vingt-sept Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à sept heures _____ minutes du soir
est _____ née à la Rouvenax, Commune de Châtellard
Kammer, Adèle Bertha, _____ fille _____ légitime _____
de Kammer, Jean Coeur Alphonse, Profession : gypsier
de Sauterbrunn, Berne, domicilié à la Rouvenax
et de Fanny Louise née Juaders
de Blonay
Inscrit au présent registre le vingt-sept Août _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

E. Douard Kammer

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Mayor

Communiqué à Sauterbrunn, _____

N° 171
Scheller
Charles

Le deux Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit, à dix heures _____ minutes du soir
est né à Crin, Commune du Châtelard,
Scheller, Charles, _____ fils illégitime _____
de Scheller Anna _____ Profession : couturière _____
de Kiltberg, Zurich, domicilié à Crin. _____
et de Elle-même fille de Gaspar Scheller. _____
de _____

Inscrit au présent registre le trois Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration de J. Ott _____

Confirmé après lecture faite :

J. Ott

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Mayer

Communiqué au _____ au juge de
paix à Kiltberg _____

N° 172
Mückiger
Blanche Marguerite

Le premier Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à douze heures _____ minutes de la nuit
est née à Brent, Commune du Châtelard _____
Mückiger, Blanche Marguerite, fille légitime _____
de Mückiger, Jonas, _____ Profession : maréchal _____
de Muttwyl, Berne, domicilié à Brent _____
et de Cécile née Roche, _____
de Corsier _____

Inscrit au présent registre le trois Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jonas Mückiger

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Mayer

Communiqué à Muttwyl _____

N° 173.

Alégrot
Benjamin Jean François

Le *trente un Août* _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à *une* heure _____ *minutes* du *soir* _____
 est _____ né à *Ternex, Commune du Châtelard,* _____
Alégrot, Benjamin Jean François, fils _____ légitime _____
 de *Alégrot François Louis,* _____ Profession : *facteur postal* _____
 de *Sutry & d'Esses,* _____ domicilié à *Ternex* _____
 et de *Rose Adèle née Marguerite* _____
 de *Esses,* _____
 Inscrit au présent registre le *six Septembre* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *huit* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

H. Alégrot

Communiqué à *Sutry & d'Esses* _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

N° 174

Gailloud
Jenny

Le *six Septembre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à *trois* heures _____ *vingt* minutes du *matin* _____
 est _____ née *morte,* à *Ternex, Commune du Châtelard* _____
Gailloud, Jenny, _____ fille _____ légitime _____
 de *Gailloud, Auguste Charles,* _____ Profession : *agriculteur* _____
 de *Villerue, Noville & Renras,* domicilié à *Ternex* _____
 et de *Jenny Jenny née Collet* _____
 de *Suchy* _____
 Inscrit au présent registre le *sept Septembre* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *huit* _____ sur la déclaration de *A. Golaz, agent de*
police

Confirmé après lecture faite :

Golaz agent.

Communiqué _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

N° 175.
 Fillard
 Marie Marguerite

Le Sept Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à onze heures _____ sept minutes du matin
 est _____ née à Clarens, Commune du Châtellard,
Fillard, Marie Marguerite, _____ fille _____ légitime _____
 de Fillard, Charles Louis, _____ Profession : architecte
 de Dailens, _____ domicilié à Clarens
 et de Mathilde Victoria née Isot, _____
 de Châteaudèze

Inscrit au présent registre le Sept Septembre _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit, _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

A. Vistar
architecte

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Mayor

Communiqué à l'heure _____

N° 176
 Schowalter
 Marie Féronia

Le neuf Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à deux heures _____ minutes du matin
 est _____ née à Ferrier, Commune du Châtellard
Schowalter, Marie Féronia, _____ fille _____ légitime _____
 de Schowalter, Jean, _____ Profession : tapissier
 de Weinsheim, Kreis Kreuznach, domicilié à Ferrier
 et de Louise Philippine née Sauer, _____
 de Inders, Sauer, Suisse

Inscrit au présent registre le dix Septembre _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

J. Schowalter
Tapissier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Mayor

Communiqué à la Chancellerie _____

N° 177

Dufaux
Emma JulieLe neuf Septembre mil huit cent quatre-vingt-
huit, à une heure minutes du matinest née à Cuin, Commune du ChatelardDufaux, Emma Julie, fille légitimede Dufaux, Jules, Profession : facteur postalde Chatelard domicilié à Cuinet de Mari Emma et Anna née Ternet,de Ormont-essusInscrit au présent registre le neuf Septembre
mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

J. Dufaux

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Sillayon

Communiqué _____

N° 178

Liechti
PierreLe huit Septembre mil huit cent quatre-vingt-
huit à quatre heures minutes du soirest né à Tervitot, Commune des StanchasLiechti, Pierre, fils légitimede Liechti, Pierre, Profession : cultivateurde Sauperowyl, Bern, domicilié à Tervitotet de Anna née Hinzi,de Wahlern, BernInscrit au présent registre le neuf Septembre
mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Peter Linster

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

SillayonCommuniqué à Sauperowyl _____

N° 179.
Chevalley
Alexis

Le neuf Septembre mil huit cent quatre-vingt-
huit à Six heures minutes du soir
 est né à Cherreaux, Commune du Châtelard
Chevalley, Alexis, fils légitime
 de Chevalley, Emile, Profession : cultivateur
 de Châtelard domicilié à Cherreaux
 et de Louise née Bultiaz,
 de Châtelard & de Jengny
 Inscrit au présent registre le dix Septembre
 mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Emile Chevalley

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Sillayon

Communiqué _____

N° 180.
Chollet
Henri Louis

Le onze Septembre mil huit cent quatre-vingt-
huit, à deux heures trante minutes du matin
 est né à Chailly, Commune du Châtelard
Chollet, Henri Louis, fils légitime
 de Chollet, Jean Louis, Profession : cultivateur
 de Maracron, domicilié à Chailly
 et de Rosalie née Baroux,
 de Mouillon
 Inscrit au présent registre le onze Septembre
 mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Jean Louis Chollet

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Sillayon

Communiqué à taléjeux

N° 181

Trombetta

Gaetano

Il ressort d'une lettre de bourgeoisie notariée Baron, à Ambreux, le deux juillet mil neuf cent onze, et visée par le Conseil d'Etat dans le délai légal, que Trombetta Gaetano dont l'acte de naissance est ci-contre, a été reçu au nombre des bourgeois de la Commune des Planches.

Inscrit le six octobre mil neuf cent onze suivant Office de la Chancellerie d'Etat en date du 4 octobre 1911 à moi transmis le cinq dit par le Département de Justice et Police.

L'Officier de l'Etat civil:

L. Lillayer

N° 182

Rosset

Alice Ida

Le dix Septembre mil huit cent quatre-vingt-

huit à deux heures minutes du soir

est né à Senzier, Commune du Châtellard

Trombetta, Gaetano, fils légitime

de Trombetta, Charles Dominique Profession: mineur

de Tognana, Côme, Itali domicilié à Senzier

et de Anna Rosina née Grincisen

de Dientigen, Berne

Inscrit au présent registre le onze Septembre

mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite:

Domenico Trombetta

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à la Chancellerie

Lillayer

Le douze Septembre mil huit cent quatre-vingt-

huit à six heures minutes du soir

est née à Ferrex, Commune du Châtellard

Rosset, Alice Ida, fille légitime

de Rosset, Jean Christian Profession: tailleur

de Lonay domicilié à Ferrex

et de Marie Elise née Rena

de Châtellard

Inscrit au présent registre le treize Septembre

mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration de Adrien

Genier, oncle de l'enfant

Confirmé après lecture faite:

Adrien Genier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à Lonay

Lillayer

N° 183
Dorsak
Louis Auguste

Le quatorze Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit, à deux heures _____ minutes du matin _____
est _____ né _____ à Tertot, Commune du Châtelain _____
Dorsak, Louis Auguste, _____ fils _____ illégitime _____
de Dorsak, Marie Louise, _____ Profession : domestique _____
de Lèves, Valais, _____ domicilié à Prent, _____
et de Elle même fille naturelle de Marie Catherine Philomène Dorsak,
de _____

Inscrit au présent registre le quatorze Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit, _____ sur la déclaration de la sage femme
Sophie Depallens _____

Confirmé après lecture faite :

Sophie Depallens.
Sage-femme

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué au _____, au juge de
paix à Lèves. _____

N° 184
Delavry
Auguste Emile

Le dix-sept Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit, à huit heures _____ minutes du matin _____
est _____ né _____ à Toveyre, Commune des Planches _____
Delavry Auguste-Emile, _____ fils _____ légitime _____
de Delavry Crive, _____ Profession : cultivateur _____
de Toveyre, Valais, _____ domicilié à Toveyre _____
et de Julie Aïde née Aubert, la femme _____
des Planches _____

Inscrit au présent registre le dix-sept Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Delavry Crive.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à _____

Par décision du 17 juin 1921 le Département
de Justice et Police du Canton de Vaud
a ordonné la rectification de l'acte de
naissance ci-contre, de Delavry
Auguste-Emile en ce sens que
le nom de famille soit orthographié
"Delavry" au lieu de "Delavis".

Inscrit le 24 juin 1921

L'officier de l'état civil :

J. Buehler

N° 185
Byrde
Hélène Emma

Le dix huit Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à deux heures _____ trente minutes du matin
est _____ née à Sâles Commune du Châtelaire
Byrde, Hélène Emma, _____ fille _____ légitime
de Byrde, Gustave, _____ Profession : agent de police
de Châteaud'oez, _____ domicilié à Sâles
et de Julie Amélie dite Emile née Renaud
de St Georges

Inscrit au présent registre le vingt-un Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

G. Byrde

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

Communiqué à Châteaud'oez _____

N° 186
Maquetin
Charles Aimé

Le vingt-deux Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à neuf heures _____ minutes du matin
est _____ né à Jernex Commune du Châtelaire
Maquetin, Charles Aimé, _____ fils _____ légitime
de Maquetin, Charles Aimé _____ Profession : bottier
de Vevey & Co. Maquetin domicilié à Jernex
et de Marie Virginie Rosalie née Baxmann,
de Yvernaire, Valais, _____

Inscrit au présent registre le vingt-deux Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Ch. Maquetin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

Communiqué à Vevey & Co. Maquetin _____

N° 187.
Bron
Robert Auguste

Le *vingt quatre* *Septembre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *huit* à *une* heure _____ *minutes* du *matin* _____
 est _____ né _____ à *Chailly, Commune de Chateaufort* _____
Bron, Robert Auguste, _____ fils _____ légitime _____
 de *Bron, Jules Emile,* _____ Profession : *tailleur* _____
 de *S. Saphorin, Sabaux,* domicilié à *Chailly,* _____
 et de *Caroline Constance née Tiana* _____
 de *Tollinago, Italie* _____
 Inscrit au présent registre le *vingt quatre* *Septembre* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *huit,* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Bron Emile

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à _____

N° 188.
Giovanacci
Angello Pietro

Le *vingt deux* *Septembre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *huit,* à *sept* heures _____ *minutes* du *matin* _____
 est _____ né _____ au *Trait de Baye, rive des Stamps* _____
Giovanacci, Angello Pietro, _____ fils _____ légitime _____
 de *Giovanacci, Giovachira,* _____ Profession : *marchand au bulletin* _____
 de *Mulazzo, Province de Massa Carrara,* domicilié à *Trait, Montaud* _____
 et de *Dominique née Sazzarelli, Lausanne,* _____
 de *Mulazzo* _____
 Inscrit au présent registre le *vingt deux* *Septembre* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *huit* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Giovanacci Giovachino

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à _____

N° 189

Monaco

Louis Bertholomi Clément

Par lettre de bourgeoisie reçue
à Monaco le 21 janvier 1911, et visa par
le Consul de Châtelleraud le 24
légal Monaco Louis Bertholomi
Clément rapatrié à Montreux
a été reçu au nombre des bour-
geois de la Commune de Châtelleraud
Inscrit par ordre du département
de justice et Police, sous l'avis du 9
février 1911 n° 934/2
Montreux le 16 février 1911
L'Officier de l'état-civil
L. Bertholomi

Le vingt-trois Septembre mil huit cent quatre-vingt-
huit à cinq heures minutes du soir

est né à Vernex, Commune du Châtelleraud

Monaco, Louis Bertholomi Clément, fils légitime

de Monaco, Pierre Constantin, Profession : menuisier

de Cavandou, Novare, domicilié à Vernex

et de Marie Philomène née Chollet

de Tribourg

Inscrit au présent registre le vingt-cinq Septembre

mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

L. Moracy

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Mayor

Communiqué à la Mairie

N° 190

Wicky

Théodore Louis

Le vingt-sept Septembre mil huit cent quatre-vingt-
huit à onze heures minutes du soir

est né à Veytaux

Wicky, Théodore Louis, fils légitime

de Wicky, Louis Martin, Profession : cultivateur

de Schupfheim, Lucerne, domicilié à Veytaux

et de Maxienne Alexandrine née Fionnet

de Prattarache

Inscrit au présent registre le vingt-sept Septembre

mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Louis Hudry

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Mayor

Communiqué à Schupfheim

N° 191
Egloff
Charles Adolph

Le vingt-huit Septembre, _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit, à deux heures _____ quarante minutes du matin _____
est né à Ferres, Commune du Châtelard _____
Egloff, Charles Adolph, _____ fils légitime _____
de Egloff, Castor, _____ Profession : tailleur _____
de Niederstadorf, Argovie domicilié à Ferres _____
et de Mariette Eugénie née Tythoud, _____
de Noréaz, Fribourg, _____
Inscrit au présent registre le vingt-huit Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit, _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Ch. Egloff

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Niederstadorf* _____

Lluyer

N° 192
Bartholmess
Léopold Jules François

Le vingt-six Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à onze heures _____ trente cinq minutes du matin _____
est né à Bonport, Commune des Blancs _____
Bartholmess, Léopold Jules François, _____ fils légitime _____
de Bartholmess, William Édouard, _____ Profession : licencié en lettres _____
de Paris, Seine, _____ domicilié à Bonport, _____
et de Catherine Wilhelmine Frédérique née von Jensen, _____
de Schrielen, près Jost, Prusse _____
Inscrit au présent registre le vingt-huit Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

William Édouard Bartholmess

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie _____

Lluyer

A suite d'une Lettre de bourgeoisie notariée datée le 23 Mars 1896, et visée par le Conseil d'Etat le 13 Mai 1896, que Léopold Jules François Bartholmess dont l'acte de naissance est ci-joint, a été reçu au nombre des bourgeois de la Commune des Blancs (Bonport) conséquemment, l'acte ci-joint est modifié en ce sens qu'au mot, Paris, Seine, à la sixième ligne, seif substituer le mot, Blancs.
Inscrit le dix-huit mil huit cent quatre-vingt-seize, avec autorisation du Département de Justice et des Cultes, suivant arrêté du 7 Avril 1896.
Une copie rectifiée de la Lettre de bourgeoisie est déposée aux archives.
L'officier d'état civil *Jug. Prussien*

N° 193
Oberli
Louise

Le vingt-huit Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à sept heures _____ minutes du matin

est _____ née à Clarens, Commune du Châtelard _____

Oberli, Louise, _____ fille légitime _____

de Oberli, Charles Louis, _____ Profession : mécanicien _____

de Ruederswyl, Bern, domicilié à Clarens, _____

et de Marie Julie Dupertuis dit Veren, _____

de Crémont-dessous, _____

Inscrit au présent registre le vingt-huit Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration d'aprice _____

Confirmé après lecture faite :

Louis Oberli

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Ruederswyl _____

Lillayer

N° 194
Picozzi
Antoine Angele

Le vingt-huit Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à sept heures _____ minutes du matin

est _____ né à la Rouvenas, Commune du Châtelard _____

Picozzi, Antoine Angele, _____ fils légitime _____

de Picozzi, Angele, _____ Profession : Négociant _____

de Saronno, Milan, Italie domicilié à la Rouvenas _____

et de Marie née Scirati _____

de Saronno _____

Inscrit au présent registre le premier Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration d'aprice _____

Confirmé après lecture faite :

Angele Picozzi

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Rouvenas _____

Lillayer

N° 195.

Reboul

Elisa Marguerite Rose

Le premier Octobre mil huit cent quatre-vingt-huit à dix heures minutes du matin

est née à la Rouvenaz, Commune du Châtellard Reboul, Elisa Marguerite Rose, fille légitime

de Reboul, Jean Baptiste Joseph Profession: cuisinier

de Roquebrussanne, Var, domicilié à la Rouvenaz

et de Anna Elisa née Frachsel

de la Senk

Inscrit au présent registre le deux Octobre

mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

B. Reboul

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué à la Mairie

N° 196

Mayor

Albert Maurice

Le deux Octobre mil huit cent quatre-vingt-huit à une heure minutes du matin

est né à Vernier, Commune du Châtellard

Mayor, Albert Maurice, fils légitime

de Mayor, Charles François Profession: comptable

des Marches, domicilié à Vernier

et de Suzanne née Polak, sa femme,

de L'Abbaye, Saie Jean

Inscrit au présent registre le deux Octobre

mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Mayor

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué

N^o 197.
Terret
Jean

Le premier Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à deux heures _____ vingt minutes du matin
est _____ né aux Planches-Montreux _____
Terret, Jean, _____ fils _____ légitime
de Terret, Léon, _____ Profession : Notaire _____
de Châtelard _____ domicilié aux Planches _____
et de Louise née Monnet, _____
de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le deux Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Terret

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué _____

N^o 198
Wichoud
Elise

Le deux Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à deux heures _____ minutes du matin
est _____ née à Clavens, Commune de Châtelard _____
Wichoud, Elise, _____ fille _____ légitime
de Wichoud, Constant, _____ Profession : cultivateur
de Châtelard _____ domicilié à Clavens _____
et de Elise Emilie née Monnet, _____
de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le trois Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Constant Wichoud

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué _____

N° 199
Du Pasquier
Jacques

Le premier Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à une heure _____ moins vingt-cinq minutes du matin _____
est _____ né à Benport, Commune des Planches, _____
Du Pasquier, Jacques, _____ fils _____ légitime _____
de Du Pasquier, James Auguste, _____ Profession : Ingénieur _____
de Neuchâtel & Fleurier, domicilié à Benport _____
et de Alice Marguerite née Schweiguth _____
de Belfort _____

Inscrit au présent registre le trois Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration d'un père _____

Confirmé après lecture faite :

J. Du Pasquier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lellayer

Communiqué à Neuchâtel & Fleurier _____

N° 200
Chabloz
Arienne

Le quatre Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit, à huit heures _____ minutes du matin _____
est _____ née à Ternex, Commune du Châtelard _____
Chabloz, Arienne, _____ fille _____ légitime _____
de Chabloz, Ernest Arrien, _____ Profession : Fermier _____
de Château-Vex, _____ domicilié à Ternex, _____
et de Alice Louise Jenny née Pittet _____
de Cuarnens _____

Inscrit au présent registre le quatre Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

E. Chabloz g^{te}

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lellayer

Communiqué à Château-Vex _____

N° 201
Aubert
Elisa Lucie.

Le huit Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit, — à quatre heures _____ minutes du soir _____
est _____ née à Glion, Commune des Marches, _____
Aubert, Elisa Lucie, _____ fille — légitime _____
de Aubert Théophile, _____ Profession : cultivateur _____
de Marches, _____ domicilié à Glion _____
et de Jenny ou Leprat _____
de Clugnat, La Creuse, France, _____
Inscrit au présent registre le neuf Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration d un père _____

Confirmé après lecture faite :

Theophile Aubert

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N° 202
Chessex
Eduard-Charles

Le dix Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit, — à une heure _____ quarante cinq minutes du soir _____
est _____ né _____ aux Marches _____
Chessex, Eduard-Charles, _____ fils — légitime _____
de Chessex, Jules Rodolph _____ Profession : agriculteur _____
de Marches, _____ domicilié à ux Marches, _____
et de Eustrosine Josephine née Aubert _____
de Charvat, Talais, _____
Inscrit au présent registre le onze Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration d un père _____

Confirmé après lecture faite :

Jules Chessex.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N° 203.
Byland
Charles

Le *quatorze* *Octobre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit, à *quatre* heures _____ *vingt* minutes du *matin*
 est _____ né _____ à *Fernez, Commune du Châtelard*
Byland, Charles, _____ fils _____ légitime _____
 de *Byland, Charles*, _____ Profession : *Négociant*
 de *Seltheim, Argovie*, _____ domicilié à *Fernez*
 et de *Luce née Diacon*, _____
 de *Dombressen*, _____

Inscrit au présent registre le *quinze* *Octobre* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*huit* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Byland Diacon

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Sillayon

Communiqué à *Seltheim*, _____

N° 204
Blanc
Eugène Henri

Le *quatorze* *Octobre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à *huit* heures _____ *minutes* du *matin*
 est _____ né _____ à *Chailly, Commune du Châtelard*
Blanc, Eugène Henri, _____ fils _____ légitime _____
 de *Blanc, David Henri*, _____ Profession : *cultivateur*
 de *Châtelard*, _____ domicilié à *Chailly*
 et de *Marie Eugénie née Dupuy*, _____
 de *Talricour*, _____

Inscrit au présent registre le *seize* *Octobre* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*huit* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Henri Blanc

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Sillayon

Communiqué _____

N° 205
DellaLasa
Louise Amélie

Amélie

Le vingt deux Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à cinq heures _____ trente minutes du matin
est _____ née _____ aux Flanches-Montreux _____

DellaLasa, Louise Amélie, _____ fille _____ légitime _____

de DellaLasa, Benone, _____ Profession : mercier _____

de Russe, Jessin, _____ domicilié aux Flanches, _____

et de Susanne née Baumann _____

de Grindelwald, _____

Inscrit au présent registre le vingt deux Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Benone DellaLasa

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à _____

Mayor

N° 206
Binder
Marie Caroline

Le vingt trois Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à six heures _____ minutes du soir
est _____ née _____ aux Flanches _____

Binder, Marie Caroline, _____ fille _____ légitime _____

de Binder, Alfred Jacques, _____ Profession : tailleur _____

de Bottiger, Berne, _____ domicilié aux Flanches _____

et de Élise Caroline née Aubert _____

de Flanches _____

Inscrit au présent registre le vingt quatre Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Alfred Binder

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Bottiger _____

Mayor

N° 207

Henchoz
Lina

Le vingt-huit Octobre mil huit cent quatre-vingt-
huit, à quatre heures minutes du soir
est né à Brest, Commune du Châtelain
Henchoz, Lina, fille légitime
de Henchoz, Emile Jules Henri Profession : cultivateur
de Rossinières, domicilié à Brest,
et de Cécile née Ternet,
de Cramont- dessus,

Inscrit au présent registre le vingt-neuf Octobre
mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Henri Henchoz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Requiescens*

Mayon

N° 208

Terrochon
Robert Georges Ernest

Le trois Novembre mil huit cent quatre-vingt-
huit à dix heures trente minutes du matin
est né aux Marches
Terrochon, Robert Georges Ernest, fils légitime
de Terronhon, Georges Fritz Ernest, Profession : cuisinier
de Chevaux, domicilié aux Marches
et de Rosine née Blaser
de Berne

Inscrit au présent registre le trois Novembre
mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Ernest Perron

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Normand*

Mayon

N° 211
 Wier
 Frieda Anna

Le trois Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à onze heures _____ minutes du soir
 est _____ née à l'Usine de Taulan, Commune du Châtellard
Wier, Frieda Anna, _____ fille _____ légitime _____
 de Wier, Jacob Emile, _____ Profession : mécanicien
 de _____ Zurich _____ domicilié à Taulan
 et de Ellaria née Ryser, _____
 de Letschwyl, Berne, _____
 Inscrit au présent registre le cing Novembre _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

E. Wier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Zurich, _____

Sillayor

N° 212
 Drabsch
 Carl Gustave Leopold

Le quatre Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à huit heures _____ quarante cinq minutes du soir
 est _____ né à la Rouvenas, Commune du Châtellard
Drabsch, Carl Gustave Leopold _____ fils _____ légitime _____
 de Drabsch, Carl Otto Leopold, _____ Profession : médicin
 de Kunersdorf, près Francfort, Hesse domicilié à la Rouvenas
 et de Louise née Kunkler _____
 de Brenets, Neuchâtel _____
 Inscrit au présent registre le cing Novembre _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit, _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

L. Drabsch

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie _____

J. Sillayor du b

N° 213
Réalini
Laura

Le vingt-neuf Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit, à trois heures _____ minutes du matin _____
est née à Clarens, Commune du Châtellard
Réalini, Laura, _____ fille _____ légitime _____
de Réalini, Pasquale, _____ Profession : Sculpteur _____
de Coloreio, Tesin, _____ domicilié à Clarens _____
et de Louisa née Caïmi _____
de Ligornetto _____

Inscrit au présent registre le sept Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

P. Réalini _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Aldouvi _____

Lillayon

N° 214
Fux
Ernest-Franz

Le sept Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à onze heures _____ trente minutes du matin _____
est né à Bon-port, Commune des Marches
Fux, Ernest Franz, _____ fils _____ légitime _____
de Fux, Pierre, _____ Profession : cocher _____
de Kiege, Valais, _____ domicilié à Bon-port _____
et de Maria Bertha née Hirsig, _____
de Amsoldingen, Berne, _____

Inscrit au présent registre le neuf Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Pierre Fux _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Kiege _____

Lillayon

N° 215.

Millassen
Louis Alfred

Le *trois* Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à *six* heures _____ minutes du *soir* _____
est _____ né *mort*, à *Chailly*, Commune du *Châtelaire* _____
Millassen, *Louis Alfred*, _____ fils _____ légitime _____
de *Millassen*, *François Alfred*, _____ Profession : *cultivateur* _____
de *Châtel St Denis* _____ domicilié à *Chailly* _____
et de *Marie Cotette* née *Sauvan*, _____
de *Châtel St Denis* _____

Inscrit au présent registre le *neuf* Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-*huit* _____ sur la déclaration de *A. Jolaz*
agent de police _____

Confirmé après lecture faite :

A. Jolaz agent.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué _____

N° 216.

Schwegler
Édouard Emanuel

Le *six* Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à *six* heures _____ minutes du *soir* _____
est _____ né _____ à *Tontarivant*, Commune du *Châtelaire* _____
Schwegler, *Édouard Emanuel*, _____ fils _____ *illégitime* _____
de *Schwegler*, *Maria Josepha* _____ Profession : *domestique* _____
de *Hergiswyl*, *Lucerne*, _____ domicilié à *Tontarivant* _____
et de *Elle même* fille de *Antoine Schwegler* & _____
de *Maria* née *Gott* _____

Inscrit au présent registre le *neuf* Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-*huit* _____ sur la déclaration de *Aimé Dutoit*
Sage femme _____

Confirmé après lecture faite :

A. Dutoit

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué au *Juge de paix*, au
Département, à *Hergiswyl* _____

N° 217.

Küng
Marie Anna

Le cinq Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit _____ à sept heures _____ trente minutes du Soir _____
 est _____ née _____ à la Collonge, Commune des Planches _____
 Küng, Marie Anna, _____ fille _____ légitime _____
 de Küng, Antoine, _____ Profession : boucher _____
 de Scholtzmatt, Lucerne, domicilié à la Collonge _____
 et de Marie Clotilde née Reuse _____
 de Riddes, Valais. _____

Inscrit au présent registre le neuf Novembre _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Küng Antoine

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lellayer

Communiqué à Scholtzmatt. _____

N° 218.

Grosjean
Alfred Henri

Le huit Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit _____ à onze heures _____ minutes du matin _____
 est _____ né _____ à Javel, Commune du Trélatard _____
 Grosjean, Alfred Henri, _____ fils _____ légitime _____
 de Grosjean, Henri _____ Profession : cultivateur _____
 de Sainte-Croix _____ domicilié à Javel _____
 et de Louise Caroline née Nydegger, _____
 de Wehler, Berne _____

Inscrit au présent registre le douze Novembre _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Henri Grosjean

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lellayer

Communiqué à Javel _____

N° 219.
Vago
Paul

Le deux Novembre mil huit cent quatre-vingt-
huit, à six heures rente minutes du matin
 est né(e) à Ferrec, Commune du Châtelard
Vago, Paul, fil légitime
 de Vago, Etienne Marie, Profession : Maître maçon
 de Laglio, Lombardie, Italie, domicilié à Ferrec
 et de Julie née Aubert
 de Tranches
 Inscrit au présent registre le douze Novembre
 mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Etienne Vago

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué - _____

N° 220.
Reymondin
Marie Aïde Jeanne

Le treize Novembre mil huit cent quatre-vingt-
huit à onze heures minutes du matin
 est née(e) à le Chêne, Commune du Châtelard
Reymondin, Marie Aïde Jeanne, fil légitime
 de Reymondin, Henri, Profession : gypseau
 de Tully, domicilié à Chêne
 et de Suzanne Marie née Favre
 de Châteauver
 Inscrit au présent registre le quatorze Novembre
 mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Reymondin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à Tully

N° 221
Aellen
Henri

Le onze Novembre mil huit cent quatre-vingt-
huit à deux heures minutes du Soir

est né mort à Crin, Commune du Châtelard

Aellen, Henri, fil / légitime

de Aellen, Henri Louis, Profession : *peintre*

de Gessenay, Pierre, domicilié à Crin,

et de Rosine née Magnin

de St Jean d'Aulph, Marie Savari

Inscrit au présent registre le quatorze Novembre
mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

H. Aellen pps

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N° 222
Décosteré
Louis

Le dix-sept Novembre mil huit cent quatre-vingt-
huit à quatre heures minutes du matin

est né à Chailly, Commune du Châtelard

Décosteré, Louis, fil / légitime

de Décosteré, Emile, Profession : *vigneron*

des Thielleux domicilié à Chailly

et de Sophie Eugénie née Chevalley

de Châtelard,

Inscrit au présent registre le dix-sept Novembre
mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Emile Décosteré

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à Crin _____

N° 223

Baumann
Susanne

Le dieuxif Novembre mil huit cent quatre-vingt-
huit à une heure minutes du matin
est né à Glin, Commune des Planches
Baumann, Susanne, file légitime
de Baumann, Pierre Profession : Torturier
de Finelwald, Bern, domicilié à Glin
et de Marie Christine née Merisier
de Orsieres, Valais,

Inscrit au présent registre le vingt Novembre
mil huit cent quatre-vingt-huit, sur la déclaration de peire

Confirmé après lecture faite :

Pierre Baumann

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué à Finelwald

N° 224

Maurer
Rose Marie

Le dieuxif Novembre mil huit cent quatre-vingt-
huit à neuf heures minutes du matin
est née à Brent, Commune du Pâtetare
Maurer, Rose Marie, file légitime
de Maurer, David Profession : portier
de Weisimmen, Bern, domicilié à Brent
et de Susanne Catherine née Rieder
de S. Stephan, Bern

Inscrit au présent registre le vingt-un Novembre
mil huit cent quatre-vingt-huit, sur la déclaration de la sage femme

Sophie Depallens

Confirmé après lecture faite :

Sophie Depallens

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué à Weisimmen

N° 225.

Püichoué
AngelLe vingt-un Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à trois heures _____ trente minutes du matin _____

est mort né _____ à Crin, Commune de Châtelard _____

Püichoué, Angel, _____ fils _____ légitime _____

de Püichoué, Emile Charles, _____ Profession : gyp-seur _____

de Châtelard _____ domicilié à Crin _____

et de Esther Sophie Françoise née Jander _____

de Gall, (Née de Ceylan) _____

Inscrit au présent registre le vingt-un Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Emile Püichoué

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N° 226

Arnaud
LouisLe vingt Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à onze heures _____ quarant-cinq minutes du soir _____

est _____ né mort à Crin, Commune de Châtelard _____

Arnaud, Louis, _____ fils _____ légitime _____

de Arnaud, Charles Louis, _____ Profession : ancien gendarme _____

de Cron-le-Château _____ domicilié à Crin _____

et de Alphonsine Susanne Jeanette née Renaud _____

de St-Georges, Vauc _____

Inscrit au présent registre le vingt-un Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Arnaud Charles

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N° 227.

Everard
Thomas Emard

Le dix neuf Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à sept heures _____ minutes du matin
est _____ né à la Rouvenah, Commune du Spételand
Everard, Thomas Emard, _____ fils _____ légitime _____
de Everard, Jean Louis, _____ Profession : jardinier
de Jessy, Geneviève, _____ domicilié à la Rouvenah
et de Antoinette Wieland née Collet
de Bez & de Schippen

Inscrit au présent registre le vingt trois Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Louis Everard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

Communiqué au Bureau central

à _____

N° 228.

Dixerens
Charles Isaac

Le vingt trois Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à dix heures _____ quinze minutes du Soir
est _____ né à Seytaud
Dixerens, Charles Isaac, _____ fils _____ légitime _____
de Dixerens, François Marie Daniel, _____ Profession : agriculteur
de Lutry, _____ domicilié à Seytaud
et de Julie Louise née Morier
de Château'Veck,

Inscrit au présent registre le vingt quatre Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Dixerens François

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

Communiqué à _____

N° 229

Chevalley
JinestLe vingt quatre Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à deux heures _____ minutes du soir _____

est _____ né _____ à Chexer, Commune du Châtelard _____

Chevalley, Jinest _____ fils _____ légitime _____

de Chevalley, Ernest _____ Profession : cultivateur _____

de Châtelard _____ domicilié à Chexer _____

et de Amélie Elise née Bertholet _____

de Rougemont _____

Inscrit au présent registre le vingt six Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Ernest Chevalley

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué _____

N° 230

Chevalley
Elise HélineLe vingt-cinq Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à deux heures _____ minutes du jour _____

est _____ née _____ à Stanchailly, Commune du Châtelard _____

Chevalley, Elise Héline, _____ fille _____ légitime _____

de Chevalley, Jean Jacques _____ Profession : cultivateur _____

de Châtelard _____ domicilié à Stanchailly _____

et de Elise Marie née Schlappi _____

de la Lenk, Berne _____

Inscrit au présent registre le vingt-sept Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jean Jacques Chevalley

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué _____

N° 231
Aubert
Charles Félix

Le vingt-cinq Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à _____ heures _____ minutes de la nuit
est _____ né _____ à Grandchamp, Commune de Teytaut _____
Aubert, Charles Félix, _____ fils _____ légitime _____
de Aubert, Félix et Aimé _____ Profession : cultivateur _____
de Manches, _____ domicilié à Grandchamp _____
et de Marie née Schmitz, _____
de Feutigen. _____

Inscrit au présent registre le vingt-sept Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Félix Aimé Aubert

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N° 232
Talon
Louise Anna

Le vingt-six Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à sept heures _____ trente _____ minutes du soir _____
est _____ née _____ à Sollard, Commune du Châtelard _____
Talon, Louise Anna, _____ fils _____ légitime _____
de Talon, Jean François Louis, _____ Profession : cultivateur _____
de Châtelard _____ domicilié à Sollard _____
et de Julie née Emery _____
des Cullayes, _____

Inscrit au présent registre le vingt-sept Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Louis Talon

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N° 233
 Montwyler
 Joseph

Le trois Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à une heure _____ minutes du soir
 est _____ né _____ au Trait de Baye Commune des Planches
Montwyler, Joseph, _____ fils _____ légitime _____
 de Montwyler Léonard, _____ Profession : menuisier
 de Wohlen, Argovie, _____ domicilié au Trait de Baye
 et de Sophi Bertha née Herro _____
 de Montelice, près Elorat _____

Inscrit au présent registre le trois Décembre _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

J. Montwyler

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à Wohlen _____

N° 234
 Genoud
 Emile

Le deux Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à six heures _____ minutes du soir
 est _____ né morcia Genoud, Commune du Chatelard
Genoud, Emile _____ fils _____ légitime _____
 de Genoud, Jean Gabriel, _____ Profession : peintre
 de Châtel St-Denis domicilié à Genoud
 et de Philomène née Sellaro _____
 de Châtel St-Denis _____

Inscrit au présent registre le trois Décembre _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration de A. Golaz
agent de police

Confirmé après lecture faite :

A. Golaz. agent.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N° 235
Golat
Charles-Alfred

Le huit Décembre mil huit cent quatre-vingt-
huit à six heures quinze minutes du soir
est né à Terrez-dessus, Commune de Châtelain
Golat, Charles-Alfred, fils légitime
de Golat, César-Alfred Jules Profession: agent de police
de L'Abbaye, domicilié à Terrez-dessus
et de Leuise Charlotte née Schmitt,
de Uken, Algérie,
Inscrit au présent registre le neuf Décembre
mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

M. Golat agent.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lellayer

Communiqué à l'Abbaye

N° 236
Borlot
Ami Henri

Le neuf Décembre mil huit cent quatre-vingt-
huit à trois heures minutes du matin
est né au Terrez, rive Plon
Borlot, Ami Henri, fils légitime
de Borlot, Henri David, Profession: Charbon
de Cement-dessous, domicilié au Terrez
et de Marie Catherine née Bochatay
de Salvan
Inscrit au présent registre le dix Décembre
mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Henri Borlot charbon

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lellayer

Communiqué à Cement-dessus

N° 237.
Caillet
Jenny-Emma

Le huit Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à onze heures _____ minutes du soir _____
est _____ née _____ à Clarens, Commune du Châtellard _____
Caillet, Jenny-Emma, _____ fille _____ légitime _____
de Caillet, Charles Frédéric, _____ Profession : employé au Tramway
de Maracon _____ domicilié à Clarens _____
et de Séverine Fallon, _____
de Mellonniers _____

Inscrit au présent registre le dix Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Charles Caillet

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à l'époux, _____

N° 238.
Morod
Gustave Ferninand

Le onze Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit _____ à huit heures _____ minutes du matin _____
est _____ né _____ à Fernex, Commune du Châtellard _____
Morod, Gustave Ferninand, _____ fils _____ légitime de Marie née
de Cernot-Dessus, _____ Profession : Blanchisseuse
de _____ domicilié à Fernex _____

et de Marie née Deluz, veuve Isaac Deluz & de Louise née Jaquier
est venue de Charles Edouard Morod ses le 26 Novembre 1887.

Inscrit au présent registre le onze Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration de Henri Alexis
Morod, domicilié à Fernex qui se déclare le père de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite :

Alexis Morod

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué au juge de paix et à _____

Arment réquis _____

Par acte de légitimation de ce jour, signé devant l'Officier de l'état civil susdigné, M. Henri Alexis Morod, à l'instigation de son épouse Marie-Maurice née Deluz, dont le mariage a eu lieu ce jour, est reconnu M. Gustave Ferninand, comme étant l'enfant légitime par leur mariage.
En conséquence, l'enfant M. Gustave Ferninand, prend le nom de M. Alexis Morod, fils légitime des susdits mariés, le vingt six janvier mil huit cent quatre vingt huit.
L'Officier de l'état civil
A.
Communiqué à l'Officier de l'état civil à l'instigation de son épouse.

N° 239.
 Richon
 Florentine Eugénie

Le onze Décembre mil huit cent quatre-vingt-
 huit à une heure trente minutes du matin
 est née à Serzier, (Commune du Châtellard),
 Richon, Florentine Eugénie, fille illégitime
 de Richon, Marie et Antoinette Florentine Profession : Blanchisseuse
 de St-Jingelph, Haute Savoie, domicilié à Serzier
 et de Elle même fille de et trois Richon, tatiel et
 de Marie Richon née Fanel

Inscrit au présent registre le onze Décembre
 mil huit cent quatre-vingt-huit, sur la déclaration de Emile Charles
 Renaud, de Dormans, (Marne) qui déclare être le père de l'enfant qui sera
 légitimé par le mariage subséquent

Confirmé après lecture faite :

Renaud de Emile

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayon

Communiqué au juge de paix, au Sépar

tement et à la Mairie

N° 240
 Favrod
 Cécile

Le treize Décembre mil huit cent quatre-vingt-
 huit à trois heures minutes du soir
 est née à Fernez, (Commune du Châtellard)
 Favrod, Cécile, fille légitime
 de Favrod, Henri, Profession : cultivateur
 de Châtauc'Vez domicilié à Fernez
 et de Marie Henriette Pauline née Michaud
 de Roche

Inscrit au présent registre le quatorze Décembre
 mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Henri Favrod.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayon

Communiqué à Châtauc'Vez

N^o 241
Favro
Marie

Le treize Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à trois heures _____ minutes du soir _____
est _____ née ~~Marie~~ à Vernez, Commune du Châtelain
Favro, Marie, _____ fille _____ légitime _____
de Favro, Henri, _____ Profession : cultivateur _____
de Château-Cex _____ domicilié à Vernez _____
et de Marie Henriette Pauline née Eliehaud _____
de Roche _____

Inscrit au présent registre le quatorze Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Henri Favro

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N^o 242
Steuer
Emma Emilie

Le douze Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à trois heures _____ ~~treize~~ minutes du matin _____
est _____ née _____ à la Rouvenat, Commune du Châtelain
Steuer, Emma Emilie, _____ fille _____ légitime _____
de Steuer, Charles Wilhelm _____ Profession : bottier _____
de Kressno, près Diebheim, ^{Russien} domicilié à la Rouvenat _____
et de Marie Josephine Ida née Riva _____
de Siv, Palais _____

Inscrit au présent registre le quatorze Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Charles Steuer

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à la chancellerie _____

N° 243
 Stalder
 Rose Marguerite

Le quatorze Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit _____ à Sept heures _____ trente minutes du Soir _____
 est _____ née _____ à _____ Chêne, Commune du Châtelain _____
 Stalder, Rose Marguerite, _____ fille _____ légitime _____
 de Stalder, Jean Louis Christian _____ Profession : Menuisier _____
 de Litznyl, Bern, _____ domicilié à _____ Chêne _____
 et de Emma Louise née Richard _____
 de Cernest-dessous, _____

Inscrit au présent registre le quinze Décembre _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jean Louis Christian Stalder

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Sillayer

Communiqué à Litznyl _____

N° 244
 Engelmänn
 Annie

Le quatorze Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 huit _____ à Six heures _____ trente minutes du Soir _____
 est _____ née _____ à _____ Jevitot, Commune des Flanches _____
 Engelmänn, Annie, _____ fille _____ légitime _____
 de Engelmänn, Charles Alfred, _____ Profession : pharmacien _____
 de Bâle-Ville _____ domicilié à _____ Jevitot _____
 et de Julie Pauline Thérèse née Schmidt _____
 de Châtelain, _____

Inscrit au présent registre le quinze Décembre _____
 mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Engelmänn

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Sillayer

Communiqué à Bâle-Ville _____

N° 245
Mayer
Henriette Louise

Le dieu-sept Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à huit heures _____ minutes du matin
est _____ née à Feuex, Commune du Châtelard
Mayer, Henriette Louise fille illégitime
de Mayer, Louise Aïle, Profession : domestique
des Marches domiciliée à Feuex
de Elle-même fille de Jules Simon Mayer et
de Jeanne Henriette née Monod
Inscrit au présent registre le dieu-huit Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration de Simé Dutoit
Sage femme _____

Confirmé après lecture faite :

St. Dutoit

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué au Juge de paix _____Mayer

N° 246
Marmilloe
Rosine Louise

Le vingt Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à une heure _____ minutes du matin
est _____ née à la Rouvenas, Commune du Châtelard
Marmilloe, Rosine Louise, fille légitime
de Marmilloe, Constant, Profession : photographe
de Rossinières, domicilié à la Rouvenas
et de Emma née Marmilloe
de Rossinières _____

Inscrit au présent registre le vingt Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Chomilly

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Rosinières _____Mayer

N° 247

Curchod
François Jules

Le vingt Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à six heures _____ trente minutes du matin
est _____ né à Nanchamp-dessus, Commune du Châteauev
Curchod, François Jules, _____ fils _____ légitime _____
de Curchod, François Louis, _____ Profession : cultivateur
de Demmartin & de Lutry, _____ domicilié à Nanchamp-dessus
et de Elise née Heer, _____
de Coiroins.

Inscrit au présent registre le vingt-un Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Frs Curchod

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lellayer

Communiqué à Mellet et à Lutry _____

N° 248

Cramer
Néle Anna

Le vingt deux Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à une heure _____ minutes du matin
est _____ née à la Rouvenas, Commune du Châteauev
Cramer, Néle Anna, _____ fille _____ légitime _____
de Cramer, Théophile, _____ Profession : Négociant
de Nidou, _____ domicilié à la Rouvenas
et de Anna Elisabeth née Peller _____
de Riid, par Worbe _____

Inscrit au présent registre le vingt deux Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt-huit _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

M Cramer

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lellayer

Communiqué à Nidou _____

Dans la séance du cinq septembre mil neuf cent deux, le Conseil d'Etat a ordonné que l'acte de naissance ci-dessous de Paul Traversini soit rectifié en ce sens que le nom de famille écrit par erreur, Turzo Traversino, soit écrit, Traversini. Inscrit le dix septembre mil neuf cent deux par ordre du Département de Justice et Police (Office du 8 septembre 1902, N° 5551.)

Folio 86

Registre des naissances

L'Officier de l'Etat-civil Eug. Pérois

N° 249

~~Turzo Traversino~~
Traversini
Paul

Paul Turzo-Traversino, dont l'acte de naissance est ci-contre, est devenu bourgeois de la Commune du Châtelard ensuite de la naturalisation de son père constatée par une Lettre de Bourgeoisie notariée Rossel le deux juin mil neuf cent deux, et visée par le Conseil d'Etat dans le délai légal.

Inscrit le quatorze août mil neuf cent deux, suivant Office de la Chancellerie d'Etat du 12 août 1902.

L'Officier de l'Etat-civil
Eug. Pérois

Le vingt-un Décembre mil huit cent quatre-vingt-huit à deux heures minutes du soir

est né à Chailly, Commune du Châtelard

Turzo Traversino, Paul, fils légitime

de Turzo Traversino, Jean Antoine, Profession : entrepreneur

de Pianeri, Verano, Italie domicilié à Chailly

et de Eleanore Hortense née Geneva, de Châtelard

de Châtelard

Inscrit au présent registre le vingt-deux Décembre mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Antoine Traversino

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilloyer

Communiqué à la chancellerie

N° 250

Dénéreac
Berthe

Le vingt-quatre Décembre mil huit cent quatre-vingt-huit à onze heures trente minutes du soir

est née à Chailly, Commune du Châtelard

Dénéreac, Berthe, fille légitime

de Dénéreac, Charles Louis Isaac, Profession : agriculteur

de Chardonne domicilié à Chailly

et de Emilie née Geneva, de Châtelard

de Châtelard

Inscrit au présent registre le vingt-six Décembre mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Chs Dénéreac

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilloyer

Communiqué à l'office

N° 251.

Desargens
Charles

Le vingt-six Décembre mil huit cent quatre-vingt-
huit à dix heures minutes du matin
est né à Javel, Commune du Châtelain
Desargens, Charles, fils légitime
de Desargens, François Daniel - Profession : agriculteur
de Sarzens, domicilié à Javel
et de Adèle Henriette Elise née Dubouché
de Châtelain

Inscrit au présent registre le vingt-sept Décembre
mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Desargens F. S.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'aveu

Lillayer

N° 252.

Mottar
Constante Eugénie

Le vingt-huit Décembre mil huit cent quatre-vingt-
huit à trois heures minutes du matin
est née à Fernex, Commune du Châtelain
Mottar, Constante Eugénie fille légitime
de Mottar, Constant, Profession : banquier
de Syens, Saud, domicilié à Fernex
et de Anna Henriette Pauline née de Peer
de Linschoten, Pays Bas.

Inscrit au présent registre le vingt-huit Décembre
mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :



L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'aveu

Lillayer

N° 253.

Dupras
Emilie Antoinette

Le trente-un Décembre mil huit cent quatre-vingt-
huit à deux heures quinze minutes du matin
 est née à Basset, Commune du Chatelard
Dupras, Emilie Antoinette, fille légitime
 de Dupras, Wolff François Louis Profession : Notaire
 de Blonay domicilié à Basset
 et de Fanny Louise née Aguet,
 de Lutry.

Inscrit au présent registre le trente-un Décembre
 mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

W. Dupras

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

*Lillayer*Communiqué à M. Aguet

N° 254.

Henneberg
Sophie-Frédérique

Le trente-un Décembre mil huit cent quatre-vingt-
huit à onze heures minutes du soir
 est née à Brent, Commune du Chatelard
Henneberg, Sophie Frédérique, fille légitime
 de Henneberg, Emile Profession : cultivateur
 de Puggisberg, Berne domicilié à Brent,
 et de Alexandrine-Elise née Philippin
 de Neuchâtel & de Courcelles.

Inscrit au présent registre le trente-un Décembre
 mil huit cent quatre-vingt-huit sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Emile Henneberg

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

*Lillayer*Communiqué à Puggisberg

visé le 9 Janvier 1889

Jauré
Préfet

N°

*Le nombre 304, a été ajouté de la somme inscrite par
moi le 11/12/1877. Les autres sont des additions faites
le jour même de l'inscription. Montreux, le 31 décembre 1877.*



*Officier de l'Etat Civil:
S. R. Mayorubis*

*Une note a été ajoutée le 9 janvier 1878 a l'article 207
concernant de l'article 2 de la loi de Montreux, le 9 janvier 1878.*



*Officier de l'Etat Civil:
S. R. Mayorubis*

Le _____ mil huit cent quatre-vingt-
à _____ heure _____ minutes du
est né à _____
_____ fil légitime
de _____ Profession : _____
de _____ domicilié à _____
et de _____
de _____
Inscrit au présent registre le _____
mil huit cent quatre-vingt- _____ sur la déclaration d _____
Confirmé après lecture faite : _____
L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL : _____
Communiqué _____

Le _____ mil huit cent quatre-vingt-
à _____ heure _____ minutes du
est né à _____
_____ fil légitime
de _____ Profession : _____
de _____ domicilié à _____
et de _____
de _____
Inscrit au présent registre le _____
mil huit cent quatre-vingt- _____ sur la déclaration d _____
Confirmé après lecture faite : _____
L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL : _____
Communiqué _____

N° 1.
Crosset.
Elise

Le cinq Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf _____ à neuf _____ heures _____ minutes du soir _____
est Inuit née _____ à la Collonge, Commune des Planches, _____
Crosset, Elise, _____ fille _____ légitime _____
de Crosset, Jules _____ Profession : cultivateur _____
de Ber & d'Ollon _____ domicilié à la Collonge _____
et de Marie Elise née Perrix _____
de Ber _____

Inscrit au présent registre le sept Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration de Jules Legeret
agent de police. _____

Confirmé après lecture faite :

Jules Legeret
agent de police

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lellayer

Communiqué _____

N° 2
Krebs
Pierre Adolph.

Le dix Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf _____ à onze _____ heures _____ minutes du matin _____
est _____ né _____ au Magnard, Commune des Planches _____
Krebs, Pierre Adolph, _____ fils _____ légitime _____
de Krebs, Amant Charles Joseph _____ Profession : Serrurier _____
de Watterwyl, Pierre, _____ domicilié au Magnard _____
et de Gabrielle née Menner, _____
de Tragan, Espagne _____

Inscrit au présent registre le dix Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

P. Krebs-Menner

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lellayer

Communiqué à Watterwyl _____

N° 3.
 Monod
 Elise Ida

Le diez Janvier mil huit cent quatre-vingt-
neuf à deux heures minutes du soir
 est née à Clarens, Commune du Châtelard
Monod, Elise Ida fille légitime
 de Monod, Vincent Alfred Marc Profession : viticulteur
 de Châtelard & Noville, domicilié à Clarens
 et de Anna Catherine née Amotutz
 de Engelburg, Obwalden,
 Inscrit au présent registre le onze Janvier
 mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Alfred Monod

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Sillayon

Communiqué à Mlle Courc.

N° 4
 Minotti
 Louis Roca

Le diez Janvier mil huit cent quatre-vingt-
neuf à une heure minutes du matin
 est né à la Rouvenas, Commune du Châtelard
Minotti, Louis Roca, fils légitime
 de Minotti, Roca, Jean, Profession : cordonnier
 de Moltrasio, Côme, Italie domicilié à la Rouvenas
 et de Marie Louise née Ravonet,
 de Pétroz, Valais.
 Inscrit au présent registre le onze Janvier
 mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Minotti Roca

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Sillayon

Communiqué à la chancellerie.

N^o 5
 Woerner
 Émile Charles Lucien

Le huit Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
 neuf _____ à onze heures _____ trente minutes du soir _____
 est né _____ aux Manches Mortaux _____

Woerner, Émile Charles Lucien, _____ fils _____ légitime _____
 de Woerner, Jean, _____ Profession : Chef de Cuisine _____
 de Sarn, Frédéric, _____ domicilié à Bellanville, Frédéric _____
 et de Marie Louise née Müllerer, _____
 de Jeddery, Pierre _____

Inscrit au présent registre le onze Janvier _____
 mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration de la sage femme
 Schœr, attesteur _____

Confirmé après lecture faite :

Caroline Lemoine

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'au d'État _____

Lellayor

N^o 6
 Genier
 Gustave

Le seize Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
 neuf _____ à trois heures _____ minutes du matin _____
 est né _____ à Cherves, Commune du Châtelard _____

Genier, Gustave, _____ fils _____ légitime _____
 de Genier, Charles François _____ Profession : cultivateur _____
 de Thierrons, _____ domicilié à Cherves _____
 et de Virginie née Polliard, _____
 de la Baume, Haute Savoie _____

Inscrit au présent registre le seize Janvier _____
 mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Genier Charles François

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'au d'État _____

Lellayor

N° 7.
Champier
Antoine

Le quatorze Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à huit heures _____ minutes du Soir _____
est _____ né _____ à Crin, Commune du Châtelard, _____
Champier, Antoine, _____ fils _____ légitime _____
de Champier, Tantaléon Joseph, _____ Profession : terrassier _____
de St-Eusèbe, Aoste, Italie, domicilié à Crin _____
et de Marie Madeleine née Antoniazzi, _____
de Piero, Italie _____

Inscrit au présent registre le seize Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père qui
déclare ne savoir écrire _____

Confirmé après lecture faite :

+
Communiqué à la Mairie _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

N° 8.
Etter
Paul Albert

Le seize Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à neuf heures _____ minutes du matin _____
est _____ né _____ aux Planches _____
Etter, Paul Albert, _____ fils _____ légitime _____
de Etter, Frédéric, _____ Profession : employé au chemin de fer _____
de Oberried, Tribourg, domicilié aux Planches _____
et de Marie Anna née Golay _____
de Chenit, Taud _____

Inscrit au présent registre le dix huit Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

F. Etter
Communiqué à _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

N° 9
Saenger
Gustave Léon

Le *deux-huit Janvier* mil huit cent quatre-vingt-
neuf à *sept* heures minutes du *soir*
est né à *la Rouvenas, Commune de Châtelain*
Saenger, Gustave Léon fils légitime
de *Saenger, Otto Frédéric Louis* Profession: *horloger*
de *Berleburg, Westphalie* domicilié à *la Rouvenas*
et de *Maria Elisabeth née Warth*
de *Baden Baden*.

Inscrit au présent registre le *deux-neuf Janvier*
mil huit cent quatre-vingt-*neuf* sur la déclaration du *père*

Confirmé après lecture faite :

Otto Saenger

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

Communiqué à *la Mairie*

N° 10
Muller
Bertha Henriette

Le *vingt-quatre Janvier* mil huit cent quatre-vingt-
neuf à *deux* heures minutes du *matin*
est née à *Trait, Commune des Planches*
Muller, Bertha Henriette fille légitime
de *Muller, Gottfried* Profession: *boulangier*
de *Boltigen, Berne* domicilié à *Trait*
et de *Julie Rosine née Bovay*
de *Chaméaz, Taud*.

Inscrit au présent registre le *vingt-cinq Janvier*
mil huit cent quatre-vingt-*neuf* sur la déclaration du *père*

Confirmé après lecture faite :

Gottfried Müller

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

Communiqué à *Muller*

N° 11
 Saurageat
 Hortense Berthe

Le vingt-six Janvier mil huit cent quatre-vingt-
 neuf à deux heures, quarante cinq minutes du matin
 est née à Sales, Commune du Châtelaire
 Saurageat, Hortense Berthe, fille légitime
 de Saurageat, Alfred, Profession : boulanger
 de Villars-Tiercelin domicilié à Sales
 et de Marie née Bossen
 de Grand Saconnex Genève
 Inscrit au présent registre le vingt-six Janvier
 mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Saurageat

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayon

Communiqué à Belleud

N° 12
 Chambard
 Oscar
 Léonide

Le vingt-six Janvier mil huit cent quatre-vingt-
 neuf à huit heures minutes du soir
 est né à Chailly, Commune du Châtelaire
 Chambard, Oscar, fils légitime
 de Chambard, Jules Profession : marbrier
 de Cully & Lutry domicilié à Chailly
 et de Hermet Suzanne née Françoise
 de Châtelaire
 Inscrit au présent registre le vingt-huit Janvier
 mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Jules Chambard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayon

Communiqué

N° 13.

Carraro
Alfred

Dans sa séance du 12 février 1915, le Conseil d'Etat du Canton de Vaud a ordonné que l'acte de naissance ci-contre soit rectifié en ce sens qu'à la Commune d'Orbe seule indiquée comme lieu d'origine de Alfred Carraro, soient ajoutées celles de Fey et Rouvres.

Par décision du 5 décembre 1903, le Conseil communal du Châtelard a confié à Mr. le Dr. Alfred Benjamin Carraro, ainsi qu'à son épouse et à ses descendants la bourgeoisie d'honneur du Châtelard (Montreux) Montreux, le 27 mars 1915. -
L'Officier de l'état civil :

[Signature]

communiqué au département le 29 mars 1915.

Le vingt six Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf _____ à dix _____ heures _____ minutes du Soir _____

est _____ né _____ à Ternier, Commune du Châtelard _____

Carraro, Alfred _____ fils _____ légitime _____

de Carraro, Henri Jules Alfred _____ Profession: Docteur en Médecine _____

de Orbe, Fey, Rouvres et de Châtelard _____ domicilié à Ternier _____

et de Anna Ernestine née Purnier _____

de Lutry _____

Inscrit au présent registre le vingt huit Janvier _____

mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

[Signature]

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

[Signature]

Communiqué à _____

N° 14

Küng
Elise

Le vingt trois Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf _____ à dix _____ heures _____ minutes du Soir _____

est _____ née _____ à Clarens, Commune du Châtelard _____

Küng, Elise _____ fille _____ légitime _____

de Joseph Küng, _____ Profession: charcutier _____

de Echotsmatt, Luerne, domicilié à Clarens _____

et de Charlotte-Julienne Richard _____

de Corsier & Oberhofen _____

Inscrit au présent registre le vingt huit Janvier _____

mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

[Signature]

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

[Signature]

Communiqué à Echotsmatt _____

N° 15
Emery
Louise Susanne

Le vingt-sept Janvier mil huit cent quatre-vingt-
neuf à trois heures minutes du matin
est née aux Planches Montreuil

Emery, Louise Susanne, fille légitime
de Emery, Jean Benjamin, Profession: Instituteur
de Charvonne, domicilié aux Planches
et de Henriette Louise Elise ne Rivier
des Planches

Inscrit au présent registre le vingt huit Janvier
mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration d'un père

Confirmé après lecture faite :

Benjamin Emery

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à l'office

N° 16
Dufaux
Paul

Le vingt sept Janvier mil huit cent quatre-vingt-
neuf à neuf heures minutes du soir
est né à Cheroux, Commune du Châtelard

Dufaux, Paul, fils illégitime
de Dufaux, Pauline, Profession: cultivateur
de Châtelard, Noville & Renoy, domicilié à Cheroux
elle même fille de Jules Jean François Dufaux &
de Marie née Paris

Inscrit au présent registre le vingt-neuf Janvier
mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration de la sage femme

Depallens à Pestil

Confirmé après lecture faite :

Josph. Depallens

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué au juge de paix et à

Villeneuve

N^o 17.
Blanc
Ernest Eugène

Le *trente-un Janvier* _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf — à *huit* — heures _____ *trente* minutes du *matin*
 est _____ né _____ à *Chêne, Commune de Châtelard*
Blanc, Ernest-Eugène _____ fils _____ légitime _____
 de *Blanc, Jules Frédéric* _____ Profession : *capitain*
 de *Lausanne*, _____ domicilié à *Chêne*
 et de *Acèle Marguerite Fuchs née Bournois*
 de *Châtelard*, _____
 Inscrit au présent registre le *premier Février* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*neuf* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite : // *Édouard, Approuvé ce renvoi*
J. Blanc

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *L'autant* _____

Lellayor

N^o 18
Blanc
Lydie Livie

Le *trente-un Janvier* _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf — à *deux* — heures _____ *trente* minutes du *soir*
 est *morte* — née — à *Chêne, Commune de Châtelard*
Blanc, Lydie Livie, _____ fille _____ légitime _____
 de *Blanc, Jules Frédéric* _____ Profession : *capitain*
 de *Lausanne*, _____ domicilié à *Chêne*
 et de *Acèle Marguerite Fuchs née Bournois*
 de *Châtelard*. _____
 Inscrit au présent registre le *premier Février* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*neuf* _____ sur la déclaration d'un *père* _____

Confirmé après lecture faite : // *Édouard, approuvé ce renvoi*
J. Blanc

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lellayor

N° 19
Morier-Jerroud
Emile

Le treize Janvier mil huit cent quatre-vingt-
neuf à deux heures minutes du jour
est né à Cornaux, Commune du Châtellard
Morier-Jerroud, Emile fils légitime
de Emile Morier-Jerroud, Profession : agriculteur
de Château-Vet domicilié à Cornaux
et de Janny ou Babelay
de Senardens.

Inscrit au présent registre le deux Février
mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

E. Morier-Jerroud

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué à Château-Vet

N° 20
Fouchoud
Jules César
d'illé.

Le premier Février mil huit cent quatre-vingt-
neuf à huit heures minutes du soir
est né à Tard, Commune du Châtellard
Fouchoud, Jules César, fils légitime
de Louis Eugène Fouchoud Profession : écrivain
de Châtellard domicilié à Tard
et de Esther-Caroline Louisa ou Dupuis
de Arzier.

Inscrit au présent registre le deux Février
mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Lilayer

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué _____

N° 21

ellessar

Henri Charles

de l'Isle

Le *trois Février* _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à *huit* heures _____ *quarante* minutes du *matin*
 est _____ né à *Fernez, Commune du Châtelard*
ellessar, Henri Charles, _____ fils _____ légitime _____
 de *ellessar, Jules Henri*, _____ Profession : *Négociant*
 de *l'Isle*, _____ domicilié à *Fernez*
 et de *Marie Augustine née Barbezat*, _____
 de *Grand Bayeux, Neuchâtel*
 Inscrit au présent registre le *quatre Février* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*neuf* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

H. ellessar

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *M. l'Isle* _____*ellessar*

N° 22

Piota

William Maurice

Le *trois Janvier* _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à *douze* heures _____ minutes du *jour*
 est _____ né à *Javel, Commune du Châtelard*
Piota, William Maurice, _____ fils _____ légitime _____
 de *Piota, Joseph Auguste*, _____ Profession : *conducteur de Tram*
 de *Martigny Bourg*, _____ domicilié à *Javel*
 et de *Christin, Marie Victoire*
 de *St. Gingolph*
 Inscrit au présent registre le *quatre Février* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*neuf* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Aug Piota

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Martigny* _____*ellessar*

N° 23.

Messinger
Eugène Charles.

En date du 15 septembre 1899
Jean Messinger a acquis pour
lui et sa famille la bourgeoisie
de la Commune de Genève -
Montreux le 8 juin 1916.
L'officier de l'état civil :

[Signature]

Le premier Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à huit heures quarante cinq minutes du matin
est né à Chillon, Commune de Jussy
Messinger, Eugène Charles, _____ fils _____ légitime
de Messinger, Jean, _____ Profession : maître d'Hôtel
de Kleinbappach, Wurtemberg, - domicilié à Chillon
et de Charlotte Eugénie née Erbitt
de Eriat, Haute Savoie, _____

Inscrit au présent registre le quatre Février _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf, _____ sur la déclaration de Aimé Dutoit
sage femme aux Flanches. _____

Confirmé après lecture faite :

[Signature]

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

[Signature]

Communiqué à la Chancellerie. _____

N° 24

De Bons
Béat

licé.

Le quatre Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à huit heures _____ minutes du soir
est né à la Rouvenas, Commune du Châtillon
De Bons, Béat, _____ fils _____ légitime
de Édouard Jules Marius Jacques, _____ Profession : Architecte
de Lausanne, _____ domicilié à la Rouvenas
et de Henriette née Bessen, _____
de Aix les Bains, (Savoie) _____

Inscrit au présent registre le cinq Février _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf, _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

[Signature]

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

[Signature]

Communiqué _____

N^o 25
Möckli
Jean

Le quatre Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf _____ à huit heures _____ trente minutes du Soir _____
est _____ né _____ à la Rouvenas, Commune du Châtelaire
Möckli, Jean, _____ fils _____ légitime _____
de Möckli, Johann _____ Profession : journalier _____
de Basadingen, Thurgovie domicilié à la Rouvenas _____
et de Johanna née Stammherr _____
de Lottolatten - Baden _____

Inscrit au présent registre le six Février _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Jean Möckli

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Basadingen _____

Lilayer

N^o 26
Cochard
Albert

Le six Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf _____ à quatre heures _____ minutes du Soir _____
est _____ né _____ aux Juarennes, Commune du Châtelaire
Cochard, Albert, _____ fils _____ légitime _____
de Cochard, Ami, _____ Profession : agriculteur _____
de Châtelaire _____ domicilié aux Juarennes _____
et de Jeanne Murry _____
de Châtelaire _____

Inscrit au présent registre le six Février _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Ami Cochard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lilayer

N° 27
Biederbost
Emma Amélie

Le cinq Février mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à quatre heures quinze minutes du Soir
est née à Crin, Commune du Châtellain
Biederbost, Emma Amélie, fille légitime
de Biederbost, Bernard, Profession : Serrurier
de Ritzingen, Valais domicilié à Crin
et de Louise née Culevay, Sagesse,
de Garros, Faud.

Inscrit au présent registre le six Février
mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration de Louis Dubois
Sage-femme aux Fanches

Confirmé après lecture faite :

L. Dubois

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Michel

Lillayon

N° 28
Merzog
Jeanne

Le neuf Février mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à cinq heures quinze minutes du Soir
est née à Clavens, Commune du Châtellain
Merzog, Jeanne, fille légitime
de Herzog, Michel Édouard Louis François Profession : Pasteur
de Bümminster, Lucerne domicilié à Clavens
et de Marie Anne Sophie née Steintgen
de Jevy

Inscrit au présent registre le onze Février
mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

E. Herzog

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Müller

Lillayon

N° 29

Räuber

Jean Frédéric

Il ressort d'une lettre de bourgeoisie notariée S. Clerc, à Pontreux, le 13 janvier 1906, et visée par le Conseil d'Etat dans le délai légal que Jacob-Frédéric Räuber, père de l'enfant dont l'acte de naissance est ci-contre, a été reçu au nombre des bourgeois de la commune de Chavannes le Chêne.

Intérim le quatre février mil huit cent dix, entité de communication du Département de Justice et Police, laquelle a été déposée aux archives.

L'Officier de l'Etat-civil
[Signature]
 N° 50

Falquier
 Marguerite

Le neuf Février mil huit cent quatre-vingt-neuf à neuf heures minutes du matin

est né à Trait de Pape, Commune des Planches

Räuber, Jean Frédéric fils légitime

de Räuber, Jacob Frédéric Profession : curé

de Hausen, Grand Duché de Baden domicilié à Trait

et de MARIANNE née Steiger

de Niederbipp, Borne

Inscrit au présent registre le onze Février

mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Jakob Friedrich Räuber

L'OFFICIER DE L'ETAT CIVIL :

Lillayor

Communiqué à la Mairie

Le quatorze Février mil huit cent quatre-vingt-neuf à sept heures trente minutes du matin

est née à Servitot, Commune des Planches

Falquier, Marguerite fille légitime

de Falquier, Pierre Louis Profession : boulanger

de Feytaux domicilié à Servitot

et de Elise dite Fanny née Jaud

de Olhon

Inscrit au présent registre le quinze Février

mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Pierre Falquier

L'OFFICIER DE L'ETAT CIVIL :

Lillayor

Communiqué

N° 31.
Seiler
Marguerite Berthe

Le treize Février mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à huit heures, trente minutes du Soir
est née à Fernex, Commune du Châtellard
Seiler, Marguerite, Berthe, fille légitime
de Seiler Pierre, Profession : sculpteur
de Boerigen, Beauve, domicilié à Fernex
et de Marguerite née Andropföhren,
de Iseltwald, Beauve.

Inscrit au présent registre le treize Février
mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

J. Seiler, Mgr.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Michel les Intéressés

Lillayon

N° 32
Martin
Ernest-Jean

Le vingt Février mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à onze heures, minutes du Soir
est né à la Planches-ellontout
Martin, Ernest Jean, fils légitime
de Martin, Pierre, Profession : menuisier
de Froideville, domicilié à la Planches
et de Marie Louise née Bedoni,
de Palzano, Novare, Italie

Inscrit au présent registre le vingt Février
mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Pierre Martin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Pierre

Lillayon

N° 33
Ramseier
Agnès.

Le vingt-deux Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, - à deux heures _____ minutes du Soir _____
est _____ née à Sâles, Commune du Châtelard _____
Ramseier, Agnès, _____ fille _____ légitime _____
de Ramseier, Édouard, _____ Profession : *peublantier* _____
de Berryl, Pierre, - domicilié à Sâles _____
et de Agnès née Rohrer, _____
de Sachseln, Oberwald _____
- Inscrit au présent registre le vingt-deux Février _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Ramseyer Ed.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Micheltellus* _____

Lellayer

N° 34
Maillare
Ernest Constant

Le vingt-trois Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf _____ à onze heures _____ cinquante minutes du matin _____
est _____ né à Clarens, Commune du Châtelard _____
Maillare, Ernest-Constant, _____ fils _____ légitime _____
de Maillare, Louis-Émile, _____ Profession : *peublantier* _____
de Chesalles-sur-Croix _____ domicilié à Clarens _____
et de Marie Louise Julie née Depallens _____
de Châtelard _____
Inscrit au présent registre le vingt-trois Février _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Maillard Louis

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Luis* _____

Lellayer

N° 35
Mottaz
Lina Louise.

Le vingt-quatre Février mil huit cent quatre-vingt-neuf, à six heures minutes du matin est née à Chexoux, Commune du Châtelard Mottaz, Lina Louise, fille légitime de Mottaz, Antoine Etie, Profession : cultivateur de Syers, domicilié à Chexoux et de Bertha Emilie née Ellorel, de Chaudonne

Inscrit au présent registre le vingt-quatre Février mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Mottaz Etie

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Sillayor

Communiqué à Maudouze

N° 36
Aeschbacher
Anna Marguerite

Le vingt-sept Février mil huit cent quatre-vingt-neuf à deux heures trente minutes du matin est née au Chêne, Commune du Châtelard Aeschbacher, Anna Marguerite, fille légitime de Aeschbacher, Robert, Profession : employé camionneur de Rüdenwyll, Pornc, domicilié au Chêne et de Josephine Emilie née Jada de Bellinzona, Tessin

Inscrit au présent registre le vingt-huit Février, mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Robert Aeschbacher

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Sillayor

Communiqué à Rüdenwyll

N° 37.
de Ribaupierre
René

Le premier Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf _____ à sept heures _____ minutes du soir _____
est _____ né _____ à Clarens, Commune du Châtelard _____
de Ribaupierre, René, _____ fils _____ légitime _____
de de Ribaupierre, Emile Jean Cécile, _____ Profession : jardinier _____
de Grandson _____ domicilié à Clarens _____
et de Emma née Jay _____
de Lutry _____

Inscrit au présent registre le deux Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

E. de Ribaupierre

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Grandson _____

Lillayer

N° 38.
Mury
Jean Emile

Le quatre Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf _____ à une heure _____ minutes du matin _____
est _____ né _____ à Chexbres, Commune du Châtelard _____
Mury, Jean Emile, _____ fils _____ légitime _____
de Mury, Jules Firmin, _____ Profession : agriculteur _____
de Châtelard _____ domicilié à Chexbres, _____
et de Sophie née Genèvey, _____
de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le quatre Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jules Mury

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lillayer

N^o 39
Terron
Henri

Le *Six* *ellars* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *neuf* _____ à *huit* _____ heures _____ minutes du *matin* _____
 est _____ né _____ à *Chailly, Commune du Châtellard* _____
Terron, Henri, Alexis, _____ fils _____ légitime _____
 de *Terron, Jules,* _____ Profession : *cultivateur* _____
 de *Châtellard & Crout-dessous,* domicilié à *Chailly,* _____
 et de *Marie Lydie née Pillou,* _____
 de *Châtel St Denis.* _____

Inscrit au présent registre le *Six* *ellars* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*neuf*, _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

T. J. Sobrier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à *l'écrit d'usage* _____

N^o 40

von Mantouffel
Georges Frédéric Henri Charles

Le *Sept* *ellars* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *neuf* _____ à *neuf* _____ heures _____ *quinze* minutes du *matin* _____
 est _____ né _____ à *la Rouvenat, Commune du Châtellard* _____
von Mantouffel, Georges Frédéric Henri Charles, fils _____ légitime _____
 de *Baron Georg Ludwig Henrich V. Mantouffel* Profession : *rentier* _____
 de *Wilburg, Finlande, Russie,* domicilié à *la Rouvenat* _____
 et de *la Comtesse Sophie née Rüdiger* _____
 de *Russie* _____

Inscrit au présent registre le *Sept* *ellars* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*neuf* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Le Baron Georges Mantouffel

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à *la Chancellerie* _____

N^o 41
Knebel
Sophie

Le huit Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf _____ à une _____ heure _____ minutes du matin _____
est _____ née à Ternex, Commune du Châtelard _____
Knebel, Sophie, _____ fille _____ légitime _____
de Knebel, Félix Henri, _____ Profession : aiguilleux _____
de La Savar, _____ domicilié à Ternex _____
et de Julie née Henchoz, _____
de Rossinières. _____

Inscrit au présent registre le huit Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Knebel Félix Henri

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la mère _____

Lillayon

N^o 42
Stäubli
Anna

Le huit Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, _____ à deux heures _____ trente minutes du soir _____
est _____ née à Bonport, Commune des Planches _____
Stäubli, Anna, _____ fille _____ légitime _____
de Stäubli, Jean Henri, _____ Profession : cocher _____
de Horgler, Zurich, domicilié à Bonport, _____
et de Marie née Stuckli, _____
de Grosshöchstetten, Berne, _____

Inscrit au présent registre le neuf Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Henri Stäubli

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Huguier _____

Lillayon

N° 43.
Melletta
Joseph Maurice
d'ici

Le douze Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à une heure _____ minutes du matin
est _____ né _____ à Benport, Commune des Planches
Melletta, Joseph Maurice, _____ fils _____ légitime
de Melletta, Jacques, _____ Profession : gypseur
de Luce Tessin, _____ domicilié à Benport, _____
et de Marie Rosalie née Jay Palmar
de Salvan, Ferrayaz, Talais
Inscrit au présent registre le douze Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jacques Melletta

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayon

Communiqué à soi _____

N° 44.
Dufour
Marguerite

Le douze Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à cinq heures _____ minutes du matin
est _____ née _____ à Chère, Commune du Châtelard
Dufour, Marguerite, _____ fille _____ légitime
de Dufour, Henri Auguste Jules, _____ Profession : cultivateur
de Châtelard _____ domicilié à Chère
et de Sophie née Chevalley, _____
de Châtelard
Inscrit au présent registre le quatorze Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Henri Dufour

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayon

Communiqué _____

N^o 45
Tarachini
Charles

Le treize Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à sept heures _____ quinze minutes du soir _____
est né à Chailly, Commune du Châtelard _____
Tarachini, Charles, _____ fils _____ légitime _____
de Tarachini, Laurent Sylvestre Constant, Profession : *maçon* _____
de Tegno, Livorno, Italie, _____ domicilié à Chailly _____
et de Louise Emma née Cusinay _____
de Cullaut _____

Inscrit au présent registre le quatorze Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Tarachini Constantino

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Villayer

Communiqué _____

N^o 46
Ducret
Olga Julie

Le treize Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à onze heures _____ minutes du matin _____
est née à Crin, Commune du Châtelard, _____
Ducret, Olga Julie, _____ fille _____ légitime _____
de Ducret, Gaston Henri, _____ Profession : *sculpteur* _____
de St-Sulpice, Vaucluse, _____ domicilié à Crin _____
et de Emma Louise née Puvion _____
de Schüpfen _____

Inscrit au présent registre le quatorze Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Ducret

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Villayer

Communiqué à Cullaut _____

N° 47.
 Chatelanat
 Thérèse Estelle

Le quatorze Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
 neuf, à six heures quinze minutes du soir
 est _____ née à Benport, Commune des Ranches.
 Chatelanat, Thérèse Estelle, _____ fille _____ légitime _____
 de Chatelanat, Alfred Jean _____ Profession : Docteur en Médecine
 de Moudon, _____ domicilié à Benport, _____
 et de Anna Caroline née Monnerat, _____
 de Jevy et Combremont le Grand, _____
 Inscrit au présent registre le seize Mars _____
 mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

D. Chatelanat

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Mairie _____

Lillayer

N° 48
 Manzini
 Jules Victor

Le dix-neuf Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
 neuf, à une heure _____ minutes du matin
 est _____ né à la Rouvenat, Commune du Châtelard.
 Manzini, Jules Victor, _____ fils _____ légitime _____
 de Manzini, Jules _____ Profession : maçon _____
 de Canvanèze, Novare, Italie domicilié à la Rouvenat _____
 et de Louise Augustine née Lincio, _____
 de Fargo, Italie _____
 Inscrit au présent registre le vingt-un Mars _____
 mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jules Manzini

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie _____

Lillayer

N° 49
 Busso
 Cyprien Jules

Le vingt-un Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
 neuf _____ à onze heures _____ minutes du matin
 est _____ né _____ à Chailly, Commune du Châtelard _____
 Busso, Cyprien Jules, _____ fils _____ légitime _____
 de Busso, Jean, _____ Profession : vitier _____
 de René Canavese, Turin — domicilié à Chailly _____
 et de Rose née Giulio _____
 de René, Canavese _____

Inscrit au présent registre le vingt-un Mars _____
 mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jean Busso,

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie _____

Lillayon

N° 50
 Burdet
 Emma Elisa

Le vingt-deux Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
 neuf _____ à trois heures _____ minutes du matin
 est _____ née _____ à Territet, Commune des Flanches _____
 Burdet, Emma Elisa, _____ fille _____ légitime _____
 de Burdet Théophile, _____ Profession : mécanicien _____
 de Matho _____ domicilié à Territet _____
 et de Elisabeth née Elischer _____
 de Juggisberg _____

Inscrit au présent registre le vingt-deux Mars _____
 mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Théophile Burdet

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Chaux-de-Fonds _____

Lillayon

N° 51.
Aubert
Marius Marc

Le vingt deux Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf _____ à trois heures _____ minutes du matin
est _____ né _____ à Glion, Commune de Planches,
Aubert, Marius Marc, _____ fils _____ légitime
de Aubert, Marc François _____ Profession : cultivateur
des Planches _____ domicilié à Glion
et de Marie Appoline veuve Dorval
de Orsières, Talais, _____
Inscrit au présent registre le vingt cinq Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Marc Guibord

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N° 52
Guichoud
Alfred

Le vingt-cinq Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf _____ à onze heures _____ minutes du matin
est _____ né _____ à le Chêne, Commune de Châtillard
Guichoud, Alfred, _____ fils _____ légitime
de Guichoud Gustave, _____ Profession : cultivateur
de Châtillard _____ domicilié à le Chêne
et de Marguerite veuve Chesser
des Planches, _____
Inscrit au présent registre le vingt six Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Gustave Guichoud

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N° 53
Golar
Lea

Le vingt six Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à six heures _____ minutes du matin

est _____ née à Clarens, Commune du Châteland _____

Golar, Lea _____ fille _____ légitime _____

de Golar, Pierre Louis, _____ Profession : boulanger _____

de L'Abbaye, _____ domicilié à Clarens, _____

et de Lina née Freymond _____

de S. Cierges _____

Inscrit au présent registre le vingt six Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Golar Freymond,

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L'abbaye

Communiqué à L'Abbaye _____

N° 54
Hauser
Anna

Le vingt-six Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à deux heures _____ minutes du matin

est _____ née au Trait, Commune des Stanches _____

Hauser, Anna, _____ fille _____ légitime _____

de Hauser, Frédéric _____ Profession : charpentier _____

de Schüpfen, Pierre domicilié au Trait _____

et de Marie Leonie née Meillard _____

de Liddes, Valais, _____

Inscrit au présent registre le vingt-six Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Fritz Hauser

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L'abbaye

Communiqué à Schüpfen _____

N° 55.
Steffen
Édouard Auguste

Le vingt six Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à cinq heures _____ vingt minutes du soir _____
est né à Feytaux _____
Steffen, Édouard Auguste, _____ fils _____ légitime _____
de Steffen, Auguste Édouard, _____ Profession : cultivateur _____
de Genève, _____ domicilié à Feytaux _____
et de Louise Elise née Dav, _____
de Torcy, Seine & Marne _____
Inscrit au présent registre le vingt-sept Mars, _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Auguste Steffen

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillajon

Communiqué au Bureau Central
à Genève _____

N° 56.
Cherix
Mlle Emma

Le vingt six Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à six heures _____ minutes du soir _____
est née aux Marches, _____
Cherix, Mlle Emma, _____ fille _____ légitime _____
de Cherix Jules François, _____ Profession : mécanicien _____
de Bes _____ domicilié aux Marches _____
et de Angèle Amandine née Terreraud _____
des Tints & de la Sagre, Kuechtel, _____
Inscrit au présent registre le vingt sept Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jules Cherix

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillajon

Communiqué à Bes _____

N° 57.

Schuchardt

Hélène Marie

Le trente Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-

neuf à une heure _____ trente minutes du matin

est _____ née à Teinex - Commune du Châtelard

Schuchardt, Hélène Marie, _____ fille _____ légitime _____

de Justave Charles Frédéric Christian Profession : professeurde Weimar, - Saxe, domicilié à Teinexet de Clémence Marie née Bertholetde Rougemont.Inscrit au présent registre le trente Mars

mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

S. Schuchardt

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie _____

Lillayer

N° 58.

Cusinay

Rose-Emma-Elise

Le trente Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-

neuf à trois heures _____ minutes du soir

est _____ née à Chailly, Commune du Châtelard

Cusinay, Rose-Emma-Elise, _____ fille _____ légitime _____

de Cusinay Victor Auguste, Profession : cultivateurde Cutteaux, domicilié à Chaillyet de Fanny Julie née Hencherde ChâteauvêqueInscrit au présent registre le premier Avril

mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Cusinay Victor etc

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Salgny _____Lillayer

N° 59
Coendet
Aline

Le vingt-un Mars mil huit cent quatre-vingt-
neuf à quatre heures trente minutes du soir
est née à Tertit, Commune du Châtelain,
Coendet, Aline, fille légitime
de Coendet, Maria, Profession : domestique
de Châtenoy, Pierre, domicilié à Tertit,
elle-même fille de Frédéric Justave Coendet et
de Madelaine née Mercey.

Inscrit au présent registre le premier Avril
mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration de Jules Mayor
à Tertit chez lequel l'accouchement a eu lieu.

Confirmé après lecture faite :

J. Mayor

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué au Juge de paix, au

Département de Bernich-Mulau

N° 60.
Routier
Berthe Rosa

Le vingt-un Mars mil huit cent quatre-vingt-
neuf à dix heures minutes du soir
est née à Teytaux
Routier, Berthe Rosa, fille légitime
de Routier, Alfred Samuel, Profession : jardinier
de Champvent domicilié à Teytaux
et de Rose née Ellosimann, sa femme
de Laupersoyl, Pierre

Inscrit au présent registre le premier Avril
mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Samuel Routier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué à Champvent

N° 61
Francioli
Bernard

Le *vingt-un Mars* _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à *douze* heures _____ *vingt* minutes du jour _____
 est né à *la Rouvenas, Commune du Châtellard*, _____
Francioli, Bernard, _____ fils _____ légitime _____
 de *Francioli, Clotilde*, _____ Profession : *opticien*, _____
 de *Jermynaga, Varise Com, Italie* domicilié à *la Rouvenas* _____
 et de *Olga Ernestine née Schafft* _____
 de *Watershausen, Saxe Cobourg* _____
 Inscrit au présent registre le *deux Avril* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*neuf*, _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

E. Francioli

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la *Chancellerie* _____

L. Mayor

N° 62
Zumbühl
Eugène

déclaré

Le *trois Avril* _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à *neuf* heures _____ minutes du *matin* _____
 est né à *aux Stanches* _____
Zumbühl, Eugène, _____ fils _____ légitime _____
 de *Anna Maria Zumbühl*, _____ Profession : *repasseuse* _____
 de *Welfenschlössen, Canton de Le Bas* domicilié à *aux Stanches* _____
 et de *Elle même fille de Joseph Zumbühl et de Anna Maria née Niederberger* _____
 de _____
 Inscrit au présent registre le *trois Avril* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*neuf* _____ sur la déclaration de *ainée Dutuit* _____
Sage femme aux Stanches _____

Confirmé après lecture faite :

Aimée Dutuit

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

L. Mayor

N° 63
Maeber
Jean Louis Albert

Le trois Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à douze heures _____ trente minutes du jour _____
est _____ né à Clarens, Commune du Châtellard
Maeber, Jean Louis Albert, _____ fils _____ légitime _____
de Maeber, Samuel, _____ Profession : *jarcinier* _____
de Mühleberg, Bern, _____ domicilié à Clarens _____
et de Anna Marie Régine Caroline Françoise née Muehlig _____
de Rice, Prigue, Talais. _____
Inscrit au présent registre le quatre Avril _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Samuel Maeber

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

Communiqué à Mühleberg _____

N° 64
Borgeaud
Marie Louise

Le six Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à dix heures _____ trente minutes du matin _____
est _____ née à Ferney, Commune du Châtellard
Borgeaud, Marie Louise, _____ fille _____ légitime _____
de Borgeaud, Louis Samuel, _____ Profession : *unijuge* _____
de Mervens, _____ domicilié à Ferney _____
et de Louise Caroline Marie née Ramellet _____
de Orbe _____
Inscrit au présent registre le six Avril _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf, _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Borgeaud

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

Communiqué à Mervens _____

N° 65
Perret
Emile

Le *Sept Avril* _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à *cinq* heures _____ minutes du *Soir*
 est _____ né _____ à _____ *aux Planches* _____

Perret, Emile, _____ fils _____ légitime _____
 de *Perret, Marc François,* _____ Profession : *cultivateur* _____
 de *Châtillard* _____ domicilié à _____ *aux Planches* _____
 et de *Rosina née Stoll* _____
 de *Bollinger, Berni* _____

Inscrit au présent registre le *neuf Avril* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*neuf*, _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Marc Perret _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lillayon

N° 66
Lilla
Alberto Henri William

Le *Sept Avril* _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à *six* heures _____ minutes du *matin*
 est _____ né _____ à _____ *Truit, Commune des Planches* _____

Lilla, Alberto Henri William, _____ fils _____ légitime _____
 de *Lilla, Joseph Dominique,* _____ Profession : *maçon* _____
 de *Pisano, Novare, Italie,* domicilié à _____ *Truit* _____
 et de *Marie Anna née Chessel,* _____
 de *Abondance, Haute Savoie,* _____

Inscrit au présent registre le *neuf Avril* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*neuf*, _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Joseph Lilla _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué *à la chancellerie* _____

Lillayon

N° 67.
Steffen
Léon

Le onze Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à une heure _____ vingt minutes du matin
 est _____ né _____ à Clarens, Commune du Châtelard,
Steffen, Léon, _____ fils _____ légitime _____
 de Steffen, Abram Louis, _____ Profession : marchand _____
 de Jessenay, Berne, domicilié à Clarens _____
 et de Henriette Léna née Stauffer, _____
 de Sigiswyl, Berne. _____
 Inscrit au présent registre le onze Avril _____
 mil huit cent quatre-vingt-neuf, _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Steffen J.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Jessenay _____

Lillayor

N° 68
Chevalley
Constant

Le deux Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à trois heures _____ minutes du soir
 est _____ né _____ à Sonzier, Commune du Châtelard
Chevalley, Constant, _____ fils _____ légitime _____
 de Chevalley, Gustave, _____ Profession : cultivateur _____
 de Châtelard _____ domicilié à Sonzier _____
 et de Elisa née Cochard _____
 de Châtelard _____
 Inscrit au présent registre le deux Avril _____
 mil huit cent quatre-vingt-neuf, _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Gustave Chevalley.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lillayor

N° 69

Dupaux
Louise Elise

Le douze Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à quatre heures _____ minutes du soir _____
est _____ née à Tullens, Commune du Châtelard _____
Dupaux, Louise Elise, _____ fille _____ légitime _____
de Dupaux, Louis Jean, _____ Profession : cultivateur _____
de Châtelard _____ domicilié à Tullens _____
et de Louise née Deluz _____
de Toubens _____

Inscrit au présent registre le treize Avril _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Louis Dupaux

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué _____

N° 70

Wutrich
Virginie Sophie Hélène

Par décision du 31 janvier 1951
le Département de Justice et Police
du Canton de Vaud a ordonné la re-
tification de l'acte ci-contre, en ce
sens que le nom patronymique
des intéressés soit orthographié
"Wüttrich" et non "Wutrich"

Montreux, le 2 février 1951.

L'officier de l'état civil

J. Wutrich

Com. au Dépôt.
à Vevey (Berne)

Le dix-sept Avril, _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à cinq heures _____ minutes du matin _____
est _____ née à aux Flanches, _____
Wutrich, Virginie Sophie Hélène, _____ fille _____ légitime _____
de Albert Wutrich, _____ Profession : comptable _____
de Vevey, Berne, _____ domicilié aux Flanches _____
et de Sophie Louise née Dubouché _____
de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le dix-sept Avril _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

A. Wutrich

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué à Vevey _____

N° 71.
 Chollet
 Charles Auguste
de l'acte

Le *seize* *Avril* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *neuf*, _____ à _____ heures _____ *vingt* minutes du *soir* _____
 est _____ né _____ à *Territet, Commune des Marches* _____
Chollet, Charles Auguste, _____ fils _____ légitime _____
 de *Jérôme Émile Chollet*, _____ Profession : *comptable* _____
 de *Maracou*, _____ domicilié à *la Collonge* _____
 et de *Hervette Louise née Sprints* _____
 de *Semsaes, Tribouac*, _____
 Inscrit au présent registre le *vingt-huit* *Avril* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*neuf* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite
Chollet Hervette

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Sallejean* _____

Major

N° 72.
 Duvaux
 Elisa Louise Hervette

Le *vingt-deux* *Avril* _____ mil huit cent quatre-vingt-
 _____ *neuf* _____ à _____ heures _____ *vingt* minutes du *soir* _____
 est _____ née _____ à *Chailly, Commune du Châtellard* _____
Duvaux, Elisa Louise Hervette _____ fille _____ légitime _____
 de *Duvaux, Charles Édouard Henri*, _____ Profession : *agriculteur* _____
 de *S^t Léger & La Chiesah* _____ domicilié à *Chailly* _____
 et de *Jenny Sophie Marie née Duprat* _____
 de *Plonay* _____
 Inscrit au présent registre le *vingt-trois* *Avril* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*neuf* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Edmond Duvaux

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *S^t Léger* _____

Major

N^o 73
 Borlox
 Esther Louise

Le vingt-trois Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
 neuf, à une heure _____ quinze minutes du soir
 est _____ née à Clarens, Commune de Châtard
 Borlox, Esther Louise, fille légitime
 de Borlox, Louis Alexandre, Profession : cultivateur
 de Crumont-dessous, domicilié à Clarens
 et de Louise Henriette née Borsan
 de Crumont-dessous

Inscrit au présent registre le vingt-trois Avril _____
 mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Borlox Alexandre

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

Communiqué à Crumont-dessous

N^o 74
 Maurer
 Alice

Le vingt-quatre Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
 neuf à cinq heures _____ minutes du matin
 est _____ née à Glion, Commune des Planches
 Maurer, Alice, fille légitime
 de Maurer, Robert, Profession : agriculteur
 de Zollikofen, Berne, domicilié à Glion
 et de Marie Albertine Caroline née Lepret,
 de Clugnat (La Creuse) - France

Inscrit au présent registre le vingt-quatre Avril _____
 mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Robert Maurer

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

Communiqué à Mungastan

N° 75.
Zimbrunnen
Hélène

Le vingt-trois Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à six heures _____ trente minutes du matin
est mort-né à Flaresoud, Commune des Flanches
Zimbrunnen, Hélène, _____ fille légitime
de Zimbrunnen, Jean _____ Profession : *bucheron*
de Weisimmen, Berne, domicilié à Flaresoud
et de Madelaine née Trachsel
de Trutigen, Berne.
Inscrit au présent registre le vingt-quatre Avril _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf, _____ sur la déclaration d'un père _____

Confirmé après lecture faite :

Zimbrunnen

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué _____

N° 76.
Maurer
Alice

Le vingt-quatre Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à sept heures _____ trente minutes du matin
est _____ née à Feraye, Commune des Flanches
Maurer, Alice, _____ fille légitime
de Maurer, Alexandre, _____ Profession : *cocher*
de Bleiken, Berne, domicilié à Feraye
et de Elisabeth née Hohl
de Attiswil, Berne.
Inscrit au présent registre le vingt-cinq Avril _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf, _____ sur la déclaration d'un père _____

Confirmé après lecture faite :

Alex. Maurer

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué à *Siestbach bei Yver* _____

N° 77

Palma

Charles Tobie

Le quatre Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-

neuf à trois heures _____ trente minutes du soir

est _____ né au Chêne, Commune du Châtelard _____

Palma, Charles Tobie, _____ fils _____ légitime _____

de Palma, Jean, _____ Profession : *maçon* _____

de Migliandone, Novara, Italie domicilié au Chêne _____

et de Teolastica née Comina _____

de Migliandone, Italie _____

Inscrit au présent registre le vingt neuf Avril _____

mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Palma Giovanni

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie _____

L'Mayor

N° 78

Mermoud

Berthe Henriette

Le deux Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-

neuf à huit heures _____ minutes du matin

est _____ née à Ternier, Commune du Châtelard _____

Mermoud, Berthe Henriette fille _____ légitime _____

de Mermoud, Oscar Jean Samuel, Profession : *agent d'affaires* _____

de Tolier-le-Grand, _____ domicilié à Ternier _____

et de Luce Marie Louise née Boivin, _____

de Rourens. _____

Inscrit au présent registre le deux Mai _____

mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Mermoud

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Bottens _____

L'Mayor

N^o 79.
Baudevin
Jaques

Le *Deux Mai* _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à *cinq* heures _____ minutes du *matin*
 est né à *Jexit, Commune du Châtelaire*
Baudevin, Jaques, _____ fils *illégitime*
 de *Baudevin, Marie Cathérine et Octavie,* Profession: *domestique*
 de *Grandvillars, Tribourg,* domicilié à *Plain*
 et de *Elle même fille de Celestin Baudevin &*
 de *Jextrude veuve Baudevin.*

Inscrit au présent registre le *trois Mai* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*neuf* _____ sur la déclaration de *Sophie Depallens*
Sage femme.

Confirmé après lecture faite :

Soph. Depallens.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillajon

Communiqué au juge de paix au
 Département de *Grandvillars.*

N^o 80
Faltenghi
Olive Marguerite

Le *quatre Mai* _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à *trois* heures _____ minutes du *soir*
 est née à *Clarens, Commune du Châtelaire*
Faltenghi, Olive Marguerite, fille *légitime*
 de *Faltenghi, Joseph,* _____ Profession: *peintre d'enseignes*
 de *Croglio, Tessin,* domicilié à *Clarens*
 et de *Anna Olive née Habertin*
 de *Obernach, Thurgovie,*

Inscrit au présent registre le *six Mai* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*neuf*, _____ sur la déclaration du *père*

Confirmé après lecture faite :

Joseph Faltenghi

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillajon

Communiqué à *Croglio.*

N° 81
Henry
Paul Albert

de cédés

Le cinq Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf _____ à quatre heures _____ minutes du matin _____
est né à ux Planches _____

Henry, Paul Albert, _____ fils _____ légitime _____
de Henry, Georges Antoine, _____ Profession : Négociant _____
de Plainpalais, Genève, domicilié à ux Planches _____
et de Marie née Jaurin, _____
de Rivaz _____

Inscrit au présent registre le six Mai _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

G. Henry

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué au Bureau cantonal
à Genève _____

N° 82
Weber

Beno. Alexandre Charles

Le 31 juillet 1904, Charles-Guil-
laume Weber a acquis pour lui
et sa famille la bourgeoisie de la
Commune de "Eggenschwil (Argovie)
Montreux, le 11 juin 1915.
L'officier de l'état civil :
L. Mayor

Le sept Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf _____ à douze heures _____ trente minutes du jour _____
est né à Sâles, Commune du Châtelard _____

Weber, Beno. Alexandre Charles, fils _____ légitime _____
de Weber, Charles Guillaume _____ Profession : protestant _____
de Raris, Erfurt, Prusse, domicilié à Sâles _____
et de Marie Henriette née Haas _____
de Bâle _____

Inscrit au présent registre le sept Mai _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Ch. Weber

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué à la Chancellerie _____

N° 83.
Grindatto
Angelina Celestina

Le huit Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à deux heures _____ trente minutes du matin
est née à Chailly, Commune du Châtelard _____
Grindatto, Angelina Celestina — fille légitime _____
de Grindatto, Ange, _____ Profession : chaudronnier
de Ronco, Canavese, Turin domicilié à Chailly _____
et de Rose née Canavese _____
de Ronco, Canavese _____
Inscrit au présent registre le huit Mai _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf, _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Grindatto Ange

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie _____

L'Officier

N° 84.
Tridonari
Emile Albert

Le huit Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à onze heures _____ trente minutes du soir
est né à Ternex, Commune du Châtelard _____
Tridonari, Emile Albert, — fils — légitime _____
de Tridonari, David, _____ Profession : menuisier
de Cavandone, Province de Novare domicilié à Ternex _____
et de Marie Louise Catherine née Teraschi _____
de Cavandone, _____
Inscrit au présent registre le neuf Mai _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf, _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

David Tridonari

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie _____

L'Officier

N° 85.
Hüthmacher
Henriette

Le cinq Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à cinq heures _____ minutes du matin
est _____ née à la Rouvray, Commune du Châtelard
Hüthmacher, Henriette, _____ fille légitime _____
de Hüthmacher, Erich, _____ Profession : chef d'orchestre
de Köstlin, Tomixanie, Suisse, domicilié à la Rouvray _____
et de Maria Thérèse née Spaffel _____
de Ingolstadt, Bavière.
Inscrit au présent registre le cinq Mai _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf, _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Communiqué à la Mairie

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

N° 86
Hüthmacher
Elsa

Le cinq Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à cinq heures _____ quinze minutes du matin
est _____ née à la Rouvray, Commune du Châtelard
Hüthmacher, Elsa, _____ fille légitime _____
de Hüthmacher, Erich, _____ Profession : chef d'orchestre
de Köstlin, Tomixanie, Suisse, domicilié à la Rouvray _____
et de Maria Thérèse née Spaffel _____
de Ingolstadt, Bavière.
Inscrit au présent registre le cinq Mai _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf, _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Communiqué à la Mairie

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

N° 87.
Herzog
Hélène Johanna

Le Sept ellai mil huit cent quatre-vingt-
neuf à deux heures trente minutes du soir
est née à Clarus, Commune du Châtelard,

Herzog, Hélène Johanna Louise fille légitime
de Herzog, Gottlob Emanuel Gottlieb, Profession: Pasteur
de Stuttgart, Wurtemberg, domicilié à Clarus,
et de Marie Elisabeth Barbara née Hofmann,
de Murgenthalheim

Inscrit au présent registre le neuf ellai
mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

G. Herzog Pasteur allemand

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la bourgeoise

Lillayer

N° 88.
Aubert
John Victor

Le neuf ellai mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à onze heures trente minutes du soir
est née à la Collonge, Commune des Planches

Aubert, John Victor, fils légitime
de Aubert, Victor Henri, Profession: cultivateur
de Planches, domicilié à la Collonge
et de Louise Jenny née Ferrad,
de Ormont-dessous & du Châtelard

Inscrit au présent registre le onze ellai,
mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration de aimée Dutoit

Sage femme.

Confirmé après lecture faite :

A. Dutoit

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lillayer

N° 89
Jaggi
Augustine Anna

Le *douze* mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à *quatre* heures _____ minutes du *matin*
est _____ née à *aux Planches*,

Jaggi, Augustine Anna, _____ fille _____ légitime _____
de *Jaggi, François Charles*, _____ Profession: *boucher* _____
de *Gessenay, Berné*, domicilié à *aux Planches* _____
et de *Marie Louise née Beray*, _____
de *Reugemont*, _____

Inscrit au présent registre le *treize* mai _____
mil huit cent quatre-vingt-*neuf*, _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Charles Jaggi

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Gessenay*.

Lilayer

N° 90.
Merle
Georges Jules Henri

décédé

Le *dix* mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à *onze* heures _____ *vingt* minutes du *matin*,
est _____ né à *Fernez, Commune du Châtellard*,

Merle, Georges Jules Henri, _____ fils _____ légitime _____
de *Merle, Louis Abram Daniel*, _____ Profession: *journalier* _____
de *Noville & Rennat* _____ domicilié à *Fernez*, _____
et de *Elise née Aubert*, _____
des *Planches*.

Inscrit au présent registre le *treize* mai _____
mil huit cent quatre-vingt-*neuf*: _____ sur la déclaration du *père*. _____

Confirmé après lecture faite :

Merle Louis

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Villeneuve*.

Lilayer

N° 91
Baronne
Jules Angelo

Le *treize* *mai* _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *neuf* — à *onze* heures *quarante cinq* — minutes du *soir* —
est _____ né à *Blanchamp, Commune de Châtelain* _____
Baronne, Jules Angelo, _____ fils — légitime _____
de *Baronne, François* _____ Profession : *maçon* _____
de *Cesara, Novare, Italie* domicilié à *Blanchamp* _____
et de *Louise née Finatosta* _____
de *Cesara* _____

Inscrit au présent registre le *quatorze* *mai* _____
mil huit cent quatre-vingt-*neuf* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Baroni Francesco

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la *chancellerie* :

Lilajan

N° 92
Lilla
Ernest Charles

Le *dix* *mai* _____ mil huit cent quatre-vingt-
_____ *neuf*, — à *onze* heures — *quarante cinq* minutes du *matin* —
est _____ né à *Le Trait, Commune des Planches* _____
Lilla, Ernest Charles, _____ fils — légitime _____
de *Lilla, Natali*, _____ Profession : *maçon* _____
de *Pisano, Novare, Italie* domicilié à *Le Trait* _____
et de *Susanne née Teretay*, _____
de *St Sulpice* _____

Inscrit au présent registre le *quatorze* *mai* _____
mil huit cent quatre-vingt-*neuf* _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Lilla Noël

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la *chancellerie* :

Lilajan

N^o 93
Tattaroni
Thérèse Marie

Le *Seize Mai* _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à *une* heure _____ minutes du *matin*
 est _____ née à *Feytaux, Montcuq*, _____
Tattaroni, Thérèse Marie, _____ fille _____ légitime _____
 de *Tattaroni, Jules Jean Charles Henri* Profession : *maçon* _____
 de *Citta, Novare, Italie*, domicilié à *Feytaux*, _____
 et de *Emilie Cecile Lina née Falquier* _____
 de *Feytaux*, _____
 Inscrit au présent registre le *Seize Mai* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*neuf*, _____ sur la déclaration du *père* _____

Confirmé après lecture faite :

Tattaroni Enrico

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *la Mairie*

L. Mayor

N^o 94
Jétab
Henri Auguste

Le *vingt deux Mai* _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à *six* heures _____ minutes du *soir*
 est _____ né à *aux Juarennes, Commune du Châtelard* _____
Jétab, Henri Auguste, _____ fils _____ légitime _____
 de *Jétab, Jules Alfred Aimé*, Profession : *cordonnier* _____
 de *Château-Vex* _____ domicilié à *aux Juarennes*, _____
 et de *Marguerite Eugénie née Depallens*, _____
 de *Châtelard* _____
 Inscrit au présent registre le *vingt trois Mai* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*neuf*, _____ sur la déclaration du *père*. _____

Confirmé après lecture faite :

Jétab Jules

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à *Château-Vex*

L. Mayor

N^o 95.
Price
Jeanne Marguerite

Le *vingt trois Mai* _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à *sept* heures _____ minutes du *matin*
 est _____ née à *Brent, Commune du Châtelard*,
Price, Jeanne Marguerite, — fille — légitime _____
 de *Louis Édouard Price*, — Profession : *cultivateur*
 de *Château d'Or*, — domicilié à *Brent*
 et de *Adèle née Cachin*,
 de *Cerniat*.

Inscrit au présent registre le *vingt cinq Mai* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*neuf* _____ sur la déclaration d*u père* _____

Confirmé après lecture faite :
Ed. Byrde
 L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :
 Communiqué à *Château d'Or*

N^o 96
Savanchy
Henriette Cliva

Le *vingt six Mai* _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à *onze* heures _____ minutes du *soir*
 est _____ née à *Seytaux*,
Savanchy, Henriette Cliva, — fille — légitime _____
 de *Savanchy, Constant*, — Profession : *agriculteur*
 de *Savigny & Fozel*, domicilié à *Grandchamp, rive Seytaux*
 et de *Julie Henriette née Nicolet*
 de *Sillonneuve*.

Inscrit au présent registre le *vingt sept Mai* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*neuf*, _____ sur la déclaration d*u père* _____

Confirmé après lecture faite :
Savanchy
 L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :
 Communiqué à *Savigny & Fozel*.
Sillayor

N° 97.
Frank
Charles

Le vingt-huit Mai mil huit cent quatre-vingt-neuf, à cinq heures minutes du matin est né à Benpert, Commune des Planches Frank, Charles, fils légitime de Frank, Charles, Profession : capotier de Varsbalt, Steinbach, Baden, domicilié à la Freit et de Anna Elisabeth née Hohermuth de Riedt, Thurgovie,

Inscrit au présent registre le vingt-neuf Mai mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Et Frank

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à la Chancellerie

N° 98
Mai

Albertine Ceile Helmina

Il ressort d'une lettre de bourgeoisie notariée Louis Robbet, à Bonlieux, le dix-sept mai mil huit cent dix, visée par le Conseil d'Etat dans le délai légal, que Wilhelm Kai, père de Albertine Ceile Helmina Kai, dont l'acte de naissance est ci-contre, a été reçu avec toute la famille, au nombre des bourgeois de la Commune de Mauraz. Inscrit le trois juillet mil huit cent dix suivant avis de la Chancellerie d'Etat, du 20 juin 1910, à moi transmis le 1^{er} juillet par le Département de Justice et Police. L'officier de l'état civil: Eug. Dreyer.

Le vingt-six Mai mil huit cent quatre-vingt-neuf à trois heures minutes du soir est née à la Reuveraz, Commune du Châtelard Mai Albertine Ceile Helmina, fille légitime de Mai Wilhelm, Profession : cordonnier de Walldorn, Baden, domicilié à la Reuveraz et de Albertine Ceile née Berger de Spiez, Berne.

Inscrit au présent registre le vingt-neuf Mai mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Wilhelm Kai

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à la Chancellerie

N° 99.
Regamey
Justine.

Le vingt-neuf Mai mil huit cent quatre-vingt-neuf, à douze heures minutes du jour est née morte, à Ternoz, Commune du Châtelard
Regamey, Justine, fille légitime
de Regamey, Charles Louis, Profession: Restaurateur
de Lausanne, domicilié à Ternoz
et de Marie née Bachelard,
de St-Dizier-de-Jormans, (Ain)

Inscrit au présent registre le vingt-neuf Mai mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

C. Regamey

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué

N° 100
Ciana
Marguerite

Le trente-un Mai mil huit cent quatre-vingt-neuf, à cinq heures minutes du soir est née à Teraye, Commune des Planches
Ciana, Marguerite, fille légitime
de Ciana, Antoine, Profession: Maçon
de Arméno, Italie, domicilié à Teraye
et de Rose née Sappa, Sapevonne
de

Inscrit au présent registre le trois Juin mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration de Léon Dutoit
Sage-femme aux Planches

Confirmé après lecture faite :

Léon Dutoit

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué à la Chancellerie

N° 101

Musy
Marguerite Thérèse

Le deux Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
 neuf, à trois heures _____ minutes du matin
 est _____ née à Sâles, Commune du Châtelard
 Musy, Marguerite Thérèse, fille légitime
 de Musy, François Marc, Profession : vendeur
 de Ceublers, _____ domicilié à Sâles
 et de Lydie née Aeschbacher
 de Seedorf, Pierre.
 Inscrit au présent registre le trois Juin _____
 mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

François Musy

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué à Ceublers

N° 102

Sasbagh
Johanna Louise Caroline

Le deux Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
 neuf à cinq heures _____ minutes du matin
 est _____ née à Sâles, Montreux
 Sasbagh, Johanna Louise Caroline, fille légitime
 de Sasbagh, Johannes Wilhelmus Profession : musicien
 de Amsterdam, Hollande, domicilié à Sâles,
 et de Louise Caroline Clara née Pittner,
 de Breslau
 Inscrit au présent registre le quatre Juin _____
 mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

M. Sasbagh

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué à la Chancellerie

Par décision royale du six Juin
 mil neuf cent six, Johannes
 Wilhelmus. Reinardus Sasbagh
 a été autorisé ainsi que
 ses descendants légi-
 times, à prendre le nom
 de Coenen, en lieu
 et place de celui de Sasbagh.
 L'acte de naissance ci-
 dessus de Sasbagh Johanna
 Louise Caroline, est, en
 conséquence modifié dans
 le sens ci-haut indiqué.
 Inscrit le dix-sept Avril
 mil neuf cent sept par
 ordre du Département de
 justice & Police (Office du 16
 Avril 1904, N° 1411.)
 L'Officier de l'état-civil.

[Signature]

N° 103.
Margot
Charles Théodore

Le cinq Juin mil huit cent quatre-vingt-neuf, à une heure minutes du matin est né à Feunex, Commune du Châtelland
Margot, Charles Théodore, fils légitime
de Margot, David Frédéric, Profession : horticulteur
de St Croix, domicilié à Feunex
et de Aline Annanée Colas
de Clamecy, France.

Inscrit au présent registre le cinq Juin mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

G. Margot

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à St Croix

Lillayer

N° 104
Borsay
Joseph Marc

Le cinq Juin mil huit cent quatre-vingt-neuf, à neuf heures minutes du soir est né à Petit Commune des Marches
Borsay, Joseph Marc, fils illégitime
de Borsay, Emilie Marie Louise Profession : cuisinière
de Ursins, domicilié aux Marches
~~elle~~ Elle même fille de Jules Borsay, Gendarme et
de Marie Rosalie Petitmermet

Inscrit au présent registre le six Juin mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration de Sophie Depallens
Sagefemme

Confirmé après lecture faite :

Sophie Depallens

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué au Juge de Paix
et à Ursins.

Lillayer

N° 105.

Furrer
Elisa Mathilde

Le six Juin mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à deux heures quarante cinq minutes du matin
 est née à Ferrex, Commune du Châtellard
Furrer, Elisa Mathilde, fille légitime
 de Furrer, Christian, Profession : Négociant
 de Heiligenschwendi, Berne, domicilié à Ferrex
 et de Adèle Augusta née Bobillier
 de Matière Travers,
 Inscrit au présent registre le Sept Juin
 mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Furrer filsCommuniqué à Millerjungen

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

N° 106

Héritier
Denise

Le Sept Juin mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à sept heures minutes du matin
 est née à Clarens, Commune du Châtellard
Héritier, Denise, fille légitime
 de Héritier, Charles Théophile Louis Profession : peintre
 de Mollondins & Crzens, domicilié à Clarens
 et de Fanny Louisa née Roy,
 de Agières,
 Inscrit au présent registre le huit Juin
 mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration de Ch. Guillemer
maître d'Hôtel

Confirmé après lecture faite :

Guillemer

Communiqué

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

N° 107.
De Lorenzi
Marie Louise

Le sept Juin, mil huit cent quatre-vingt-neuf à dix heures minutes du matin
est née aux Avants, Commune du Châtelain
De Lorenzi, Marie Louise, fille légitime
de De Lorenzi, Auguste, Profession : maçon
de Cuasso & Monte, Como, domicilié à Genève
et de Marie Féliie née Losay
de Cheyres, Fribourg
Inscrit au présent registre le huit Juin
mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

De Lorenzi Auguste

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué à la Chancellerie

& à Genève.

N° 108.
Gonceth
Cécile Rosalie

Le huit Juin, mil huit cent quatre-vingt-neuf à onze heures minutes du soir
est née aux Quarennes, Commune du Châtelain
Gonceth, Cécile Rosalie, fille légitime
de Gonceth, Auguste Henri, Profession : cultivateur
de Yessenay, Bern, domicilié aux Quarennes
et de Rose Sophie née Berdot
de Rossinières.
Inscrit au présent registre le dix Juin
mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Aug. Gonceth

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué à Yessenay

RECTIFICATION

Par décision du 16 mai 1956
le département de justice et police
du canton de Vaud a ordonné la
rectification de l'inscription ci-contre
en ce sens que l'intéressée soit
désignée sous le patronyme
"Gonseth" et non "Gonceth".

Yessenay, le 23 mai 1956

L'officier de l'état civil :

Communiqué aux officiers de l'état
civil de

N° 109
Chablaix
Alfred Eugène

Le neuf Juin mil huit cent quatre-vingt-
neuf à une heure _____ minutes du matin
est _____ né à aux Crêtes, Commune du Châtelain
Chablaix, Alfred Eugène, fil _____ légitime _____
de Chablaix, Alfred Finant Profession : agriculteur
de Ormont-dessous domicilié à aux Crêtes
et de Rosina Elisabeth née Baumgartner
de Tub, Berne
Inscrit au présent registre le dix Juin
mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Alfred Chablaix

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Ormont-dessous

L. Mayor

N° 110
Carrel
Théophile Emile
décédé

Le dix Juin mil huit cent quatre-vingt-
neuf à cinq heures _____ minutes du soir
est _____ né à Clarens, Commune du Châtelain
Carrel, Théophile Emile, fil _____ légitime _____
de Carrel, Gottlieb, Profession : tapissier
de Leblingen, Berne, domicilié à Clarens
et de Louisa née Brano
de Simismate
Inscrit au présent registre le onze Juin
mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Théophile Carrel

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Pisse

L. Mayor

N° 111
Heuby
Robert

Le onze Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à onze heures _____ minutes du matin
est _____ né à Chernes, Commune du Châtelard
Heuby, Robert, _____ fils légitime
de Heuby, Louise, _____ Profession : Blanchisseuse
de Treiten, Berne domicilié à Chillon Jeytaux
avec Elle même fille illégitime de Marie Heuby.
de _____

Inscrit au présent registre le douze Juin _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration de Louis Aubert
domicilié à Chernes où elle est accouchée _____

Confirmé après lecture faite :

Louis Aubert

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Ll Mayor

Communiqué au Juge de Paix, au
Département & à Yms.

N° 112
Brousoz
Robert

Le douze Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à onze heures _____ minutes du matin
est _____ né à Chernes, Commune du Châtelard
Brousoz, Robert, _____ fils légitime
de Brousoz, Jules Charles Ancei Profession : cultivateur
de St-Jingolphe, Talais, domicilié à Chernes
et de Sa sœur DelaRottaz
de Jeytaux _____

Inscrit au présent registre le treize Juin _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Brousoz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Ll Mayor

Communiqué à St-Jingolphe

N° 113

Ducrot
Emile

Le quatorze Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à onze heures _____ minutes du soir _____
est _____ né à Benport, Commune des Planches _____
Ducrot, Emile, _____ fils légitime _____
de Ducrot, Édouard-Joseph Profession : négociant _____
de Thonon, Haute Savoie, domicilié à Benport _____
et de Françoise Sophie née Roy, _____
de Fevey & de Premier. _____

Inscrit au présent registre le dix-sept Juin _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf, _____ sur la déclaration d'un père _____

Confirmé après lecture faite :



L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :



Communiqué à la Chancellerie

N° 114

Dupuis
Clara Marie

Le dix-sept Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à deux heures _____ minutes du matin _____
est _____ née aux Thuarnes, Commune du Châtelain _____
Dupuis, Clara Marie, _____ fille légitime _____
de Dupuis, Alexis Louis, _____ Profession : employé de Joux
de Saubraz, _____ domicilié aux Thuarnes _____
et de Sylvie Rosalie née Joneeth, _____
de Jessenay _____

Inscrit au présent registre le dix-huit Juin _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf, _____ sur la déclaration d'un père _____

Confirmé après lecture faite :



L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :



Communiqué à Gimel

N° 115.
Félix
Alfred

Le vingt Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à une heure _____ minutes du matin
est _____ né à Brest, Commune du Châtelard
Félix, Alfred, _____ fils illégitime _____
de Félix, Marie, _____ Profession : femme de chambre
de Moudon, _____ domiciliée à Brest
et de Elle même fille de Louis François Félix et
de Marie Madelaine née Bossel _____

Inscrit au présent registre le vingt Juin _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration de Sophie Depallens
sage femme _____

Confirmé après lecture faite :

Soph Depallens.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué au Juge de Paix &
à Moudon.

N° 116
Schlincker
Renée Bernarde

Le vingt-un Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à douze heures _____ minutes du jour _____
est _____ née à Clarens, Commune du Châtelard
Schlincker, Renée Bernarde fille légitime _____
de Schlincker, Jean Pierre, _____ Profession : Ingénieur
de Kreuzthal-La Croix domicilié à Clarens
et de ^{Lorraine Allemagne} Fanny Marie Eugénie née Gilbert
de Versailles, (Seine & Oise) _____

Inscrit au présent registre le vingt quatre Juin _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père qui
déclare avoir opté pour la France en temps voulu _____

Confirmé après lecture faite :

Schlincker

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué à la Chancellerie.

N° 117.

Henehoz

Alfred

de Chilly

Le vingt-quatre Juin mil huit cent quatre-vingt-neuf à deux heures minutes du matin

est né à Chilly, Commune du Châtelard

Henehoz Alfred, fils légitime

de Henehoz Jules Henri Profession : cultivateur

de Châteaudoux domicilié à Chilly

et de Louise née Merisier,

de Tiviers

Inscrit au présent registre le vingt quatre Juin mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Henri Henehoz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Châteaudoux

Lemaire

N° 118

Mercanton

René-Napoléon

Le vingt six Juin mil huit cent quatre-vingt-neuf à quatre heures minutes du matin

est né à Claxens, Commune du Châtelard

Mercanton René-Napoléon, fils légitime

de Charles François Samuel, Profession : Négociant

de Rice et Lutry domicilié à Claxens

et de Blanche née Hicks,

de Angleterre

Inscrit au présent registre le vingt-sept Juin mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

C. Mercanton

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Lutry & à Lutry

Lemaire

N° 119.
 Turrian
 Eugène Adolphe

Le vingt-sept Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
 neuf à quatre heures _____ minutes du matin
 est _____ né à Sorzier, Commune du Châtelain
 Turrian, Eugène Adolphe, _____ fils légitime _____
 de Turrian, Emma, _____ Profession : ?
 de Châteauvex, domicilié à Sorzier
 et de Elle-même fille de Jules Vincent Turrian et
 de Sophie née Turrian.
 Inscrit au présent registre le vingt-huit Juin _____
 mil huit cent quatre-vingt-neuf, _____ sur la déclaration de la Grand-mère.

Confirmé après lecture faite :

Sophie Turrian

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué à Châteauvex
 au Juge de Paix.

N° 120.
 Terrenoud
 Léon Charles

Le vingt-cinq Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
 neuf à une heure _____ minutes du matin
 est _____ né aux Blanches,
 Terrenoud, Léon Charles, _____ fils légitime _____
 de Terrenoud, Charles Ernest, _____ Profession : horticulteur
 de la Sagne, Neuchâtel, domicilié aux Blanches
 et de Adèle Marie née Berger
 de Célèrens, Taud.
 Inscrit au présent registre le vingt-huit Juin _____
 mil huit cent quatre-vingt-neuf, _____ sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite :

C. Terrenoud

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué à la Sagne

N° 121
Müller
Théodore Jean

Le vingt-huit Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à quatre heures _____ trente minutes du Soir
est _____ né à Clarens, Commune du Châtelard _____
Müller, Théodore Jean, _____ fils _____ légitime _____
de Müller, Jean _____ Profession : Professeur
de Jagerweilen, Thurgovie, domicilié à Clarens, _____
et de Elise Joséphine née Filleul _____
de Châtel St Denis _____

Inscrit au présent registre le vingt-huit Juin _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

J Müller

Communiqué *Jagerweilen*

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L Mayor

N° 122.
Mayor
Eduard

Le vingt-neuf Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à quatre heures _____ minutes du matin
est _____ né à Clarens, Commune du Châtelard _____
Mayor, Eduard, _____ fils _____ légitime _____
de Mayor, Vincent Marc, _____ Profession : cultivateur
de Châtelard _____ domicilié à Clarens _____
et de Marie Elise Eugénie née Dufaux _____
de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le trente Juin _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Vincent Mayor

Communiqué _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L Mayor

N° 123.
Bunnet
François Auguste

Le vingt six Juin mil huit cent quatre-vingt-
neuf à onze heures trente minutes du matin
est né à Clarens, Commune du Châtelard
Bunnet, François Auguste, fils légitime
de Bunnet, François Profession : employé au Tramway
de Annemasse, M^{me} Savie domicilié à Clarens
et de Jenny née Briffaud
de Genève

Inscrit au présent registre le trente Juin
mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Bunnet

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

Communiqué à la Mairie

N° 124.
Suat
Louis Marc

Le trois Juillet mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à onze heures minutes du jour
est né à Chillon, Feytaud
Suat, Louis Marc, fils légitime
de Suat, Louis Profession : cafetier
de Cheseaux domicilié à Feytaud
et de Marie Louise Avide née Perard
de Ardon, Talais

Inscrit au présent registre le trois Juillet
mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Suat Bernard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

Communiqué à Romanel

N° 125.
Jakob Jacob
Cécile Lina

RECTIFICATION

Par décision du 29 mai 1957
le département de justice et police
du canton de Vaud a ordonné la
rectification de l'inscription ci-contre
en ce sens que le patronyme
de l'intéressé soit orthographié
"jakob" et non "jacob".

Montbail, le 11 juin 1957
L'officier de l'état civil:
B. Rosset repl.
communiqué aux officiers de l'état
civil de Langnau (Berne)

Le deux Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à dix heures _____ minutes du soir
est _____ née à Fernez, Commune du Châtelard
Jacob, Cécile Lina, _____ fille légitime _____
de Jacob, Salmon, _____ Profession: journalier
de Langnau, Berne, domicilié à Fernez
et de Lydie née Dutoit, femme _____
de Chavannes & Moudon _____
Inscrit au présent registre le quatre Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Salomon Jacob

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Langnau.

Lilajon

N° 126
Berthe
Fera Antoinette Hedwig Bertha

Le Sept Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à dix heures _____ trente minutes du soir
est _____ née à Claxens, Commune du Châtelard
Berthe, Fera Antoinette Hedwig Bertha, fille légitime _____
de Berthe, Théodore Gustave Auguste, Profession: rentier
de Münster, Westphalie domicilié à Claxens
et de Catharina von Asbeck née Fincant
de Samurang, Ile de Java
Inscrit au présent registre le huit Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Berthe

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la chancellerie

Lilajon

N° 127.
Depallens
Ferdinand Auguste

Le Six Juillet mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à deux heures _____ minutes du Soir
est _____ né à Tertit, Commune de Châtelard
Depallens, Ferdinand Auguste, fils _____ légitime
de Depallens, Eugène, Profession : cultivateur
de Châtelard domicilié à Tertit
et de Marguerite Lucrèce née Jétab
de Crevières, Talais
Inscrit au présent registre le huit Juillet
mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite :
Eugène Depallens

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :
Ll Mayor

Communiqué _____

N° 128
Crosset
Édouard Henri-Louis

Le huit Juillet mil huit cent quatre-vingt-
neuf à trois heures _____ quinze minutes du matin
est _____ né à Clarens, Commune de Châtelard
Crosset, Édouard-Henri-Louis, fils _____ légitime
de Crosset, Édouard Paul, Profession : Contrôleur de Tronçay
de Bev & Ollon domicilié à Clarens
et de Henriette née Mayor, sa femme
de Châtelard
Inscrit au présent registre le huit Juillet
mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite :
E. Crosset

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :
Ll Mayor

Communiqué à Bev & à Ollon

N° 129
 Tuensieux
 Maurice

Le neuf Juillet mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à deux heures _____ minutes du matin
 est _____ né à Claxens, Commune du Châtelard
Tuensieux, Maurice, fils _____ légitime _____
 de Tuensieux, Maurice, Profession : agriculteur
 de Châtelard domicilié à Claxens
 et de Julia Susanne née Falquier
 de Seybaud

Inscrit au présent registre le neuf Juillet
 mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

M. François

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué _____

N° 130
 Collet
 Lucien Louis

dit

Le huit Juillet mil huit cent quatre-vingt-
neuf à deux heures _____ minutes du matin
 est _____ né à la Rouvenat, Commune du Châtelard
Collet, Lucien Louis, fils _____ légitime _____
 de Collet, Lucien Louis, Profession : charpentier
 de Suchy domicilié à la Rouvenat
 et de Rosine née Schryder
 de Seltvald

Inscrit au présent registre le neuf Juillet
 mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Collet Louis

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

Communiqué à Selment

N° 131.
Tschumy
Adrien Louis

Le *onze Juillet* mil huit cent quatre-vingt-
neuf à *sept* heures minutes du *matin*
 est né à *Feytaud*,
Tschumy, Adrien Louis, fils légitime
 de *Tschumy, Adrien*, Profession: *Instituteur*
 de *Epresses*, domicilié à *Feytaud*
 et de *Sophie Louise Emilie née Chablon*
 de *Châteauvert*

Inscrit au présent registre le *onze Juillet*
 mil huit cent quatre-vingt-*neuf*, sur la déclaration du *père*

Confirmé après lecture faite :

A. Tschumy

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué à *bally*

N° 132.
Corbar
Jules Louis
de céleste

Le *onze Juillet* mil huit cent quatre-vingt-
neuf à *deux* heures minutes du *matin*
 est né à *la Rouvenac, Commune du Châtellard*
Corbar, Jules Louis, fils légitime
 de *Corbar, Jules Louis*, Profession: *peintre*
 de *Mont sur Saussaune*, domicilié à *la Rouvenac*
 et de *Anna Elisabeth née Brunner*
 de *Mabkem*

Inscrit au présent registre le *onze Juillet*
 mil huit cent quatre-vingt-*neuf*, sur la déclaration de *Fanny Desponde*
Sage femme

Confirmé après lecture faite :

Fanny Desponde

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué à *Romanet*

N° 133.

Holenweg
Louise

Le douze Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à deux heures _____ minutes du matin
est _____ née à Fexit, Commune du Châtelard
Holenweg, Louise, _____ fille légitime
de Holenweg, Maria, _____ Profession : domestique
de Herzogenbuchsee, Bern, domicilié à Fexit
et de Elle-même fille de Frédéric Holenweg et
de Maria née Straub _____

Inscrit au présent registre le treize Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf, _____ sur la déclaration de Sophie Depallez
Sage femme _____

Confirmé après lecture faite :

Sophie Depallez.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué au Juge de paix, au

Appartement 4, à Herzogenbuchsee.

N° 134

Métayer
Henri Honoré

Le douze Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à six heures _____ trente minutes du soir
est _____ né à Crin, Commune du Châtelard
Métayer, Henri Honoré, _____ fils légitime
de Métayer, Jean, _____ Profession : journalier
de Lusignan, Dép. de la Vienne, domicilié à Crin
et de Julie Félicie née Magnin, sa femme
de ? _____

Inscrit au présent registre le treize Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Métayer Jean

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à la Mairie

Le grand conseil du canton du Valais
en séance du 22 novembre 1923, a accordé
la naturalisation valaisanne à Métayer
Henri Honoré, désigné ci-contre, lequel a été
receu bourgeois de la commune de Cruttet.
Cette naturalisation s'étend également à
l'épouse du présumé ainsi qu'à ses enfants.
Intéret le 1^{er} février 1924.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL

J. Rothold

com. à Cruttet et au dist.

N° 135
Dusser
Lina

Le Seize Juillet mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à deux heures _____ minutes du soir
est _____ née à Brest, Commune Du Châtelard
Dusser, Lina, _____ fille légitime _____
de Dusser, Pierre Joseph, Profession : journalier
de Salins, Talais, domicilié à Brest
et de Louise Emilie née Taton,
de Teney.
Inscrit au présent registre le deux-Sept Juillet
mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration de Julie Meunier
Sage femme

Confirmé après lecture faite :

J. Martin Sage femme

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayon

Communiqué à son

N° 136
Ryser
Louise Anna

Le quinze Juillet mil huit cent quatre-vingt-
neuf à huit heures quarante-cinq minutes du matin
est _____ née aux Marches,
Ryser, Louise Anna, _____ fille il légitime _____
de Lina Ryser née Steller Profession : femme de chambre
de Hütswyll, Berne, domicilié aux Marches
et de Elle même fille de Maria Steller, divorcée de Jacob
de André Ryser dès le douze Mars mil huit cent huitante
Inscrit au présent registre le deux-Sept Juillet
mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration de Louise Currian
Sage femme

Confirmé après lecture faite :

Louise Currian sage femme

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayon

Communiqué au Juge de paix, au
Département de Hütswyll.

N° 137.

Moyard
Henri Louis

Le vingt-sept Juillet mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à Six heures _____ minutes du matin
 est _____ né à Territet, Commune des Planches
Moyard, Henri Louis, fils _____ légitime _____
 de Louis Moyard Profession : cordonnier
 de Treuxenges domicilié à Territet
 et de Emma née Grandchamp
 de Treuxenges

Inscrit au présent registre le vingt-huit Juillet
 mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Louis Moyard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à SouaySellayon

N° 138.

Mühlmann
Jacobdécédé

Le seize Juillet mil huit cent quatre-vingt-
neuf à neuf heures _____ minutes du soir
 est _____ né à Bonport, Commune des Planches
Mühlmann, Jacob, fils _____ légitime _____
 de Mühlmann, Jacob Profession : charretier
 de Riedwyl, Pierre domicilié à Bonport
 et de Marianne Thérèse dite Rosa Burgisser
 de Riedwyl, Lucerne

Inscrit au présent registre le vingt-huit Juillet
 mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Jacob Mühlmann

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à SouaySellayon

N° 139

Amort

Arthur Dominique

Par décision du Grand Conseil du Canton de St Gall, du 17 mars 1923, Amort Arthur Dominique, délinquant, a acquis, par naturalisation, la bourgeoisie de la Commune de Stein.

Intert le 6 juin 1923.
L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL

J. Rothold
Com. de St Gall

Le vingt-trois Juillet mil huit cent quatre-vingt-neuf à cinq heures minutes du matin

est né à la Collonge, Commune des Marches,

Amort, Arthur Dominique, fils légitime

de Amort Joseph Jean, Profession : menuisier

de Alzey, Tyrol, Autriche domicilié à la Collonge

et de Marie Devanbery, sa femme,

de Chalais, Valais.

Inscrit au présent registre le vingt-quatre Juillet

mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration de Louise Turrian

sage femme.

Confirmé après lecture faite :

Louise Turrian sage-femme

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie

Lillayor

N° 140

Creutz

Jaul

Le vingt-cinq Juillet mil huit cent quatre-vingt-neuf

à onze heures quarante cinq minutes du matin

est né au Trait, Penport, Commune des Marches

Creutz, Jaul, fils légitime

de Creutz, Louis Philippe, Profession : capotier

de Hombourg, Allemagne, domicilié à Trait

et de Pauline née Maeder

de Mühlberg, Bohême

Inscrit au présent registre le vingt-six Juillet

mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

J.W. Creutz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie

Lillayor

N° 141.
Benkert
Bertha Sophie Elisa

Le vingt-sept Juillet mil huit cent quatre-vingt-neuf à onze heures quinze minutes du matin est née à Clarens, Commune du Châtelard
Benkert, Bertha Sophie Elisa fille légitime de Georges Louis Adolph Benkert, Profession: professeur de Güttersloh, Prusse, domicilié à Clarens et de Anna Martha née Höpker de Mitau, Russie
Inscrit au présent registre le vingt-sept Juillet mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Georges Benkert

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

Communiqué à la Mairie

N° 142
Vuichoud
Jules César

Le vingt-huit Juillet mil huit cent quatre-vingt-neuf à trois heures minutes du matin est né à Clarens, Commune du Châtelard
Vuichoud, Jules César, fils légitime de Vuichoud, Louis Frédéric, Profession: cultivateur de Châtelard, domicilié à Clarens et de Aïele née Chevalley de Champtoux
Inscrit au présent registre le vingt-neuf Juillet mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Louis Vuichoud

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayor

Communiqué _____

N° 143.
 Loosli
 Marie

Le deux Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
 neuf à sept heures quarante cinq minutes du matin
 est _____ né à Territet, Commune des Flanchés,
 Loosli, Marie, _____ fils légitime
 de Loosli, Jean Frédéric, _____ Profession : *batteur*
 de Sumiswald, Berne, domicilié à Territet,
 et de Anna Gossweiler née Frey _____
 de Regensdorf _____

Inscrit au présent registre le deux Août _____
 mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

J. J. Saas

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayon

Communiqué à Sumiswald _____

N° 144
 Dixereus
 Jules Henri

de Lutry

Le premier Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
 neuf à dix heures _____ quinze minutes du soir
 est _____ né à Seytaux _____
 Dixereus, Jules Henri, _____ fils légitime
 de Dixereus, François Louis, _____ Profession : *cultivateur*
 de Lutry, _____ domicilié à Seytaux _____
 et de Marie Juliette née Tschwend _____
 de Lutry _____

Inscrit au présent registre le premier Août _____
 mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Louis Dixereus

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayon

Communiqué à Lutry _____

N^o 145
Fracheboud
Marie Mathilde Renée

Le quatre et huit _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à quatre heures _____ minutes du matin
est _____ née à Ferney, Commune du Châtelard
Fracheboud, Marie Mathilde Renée, fille illégitime
de Aurélie Fracheboud, _____ Profession : cuisinière
de Vionnaz, Talais _____ domicilié à Ferney, avant à Monthey
et de Elle-même fille de Albert Fracheboud
& de Rose née Durier
Inscrit au présent registre le six et huit _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration de Fanny Desponds
Juge femme _____

Confirmé après lecture faite :

Fanny Desponds

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué au Juge de Paix, au
Département & à Vionnaz

L'Officier

N^o 146
Sarbach
Marguerite

Le cinq et huit _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à une heure _____ minutes du matin
est _____ née à Clarens, Commune du Châtelard
Sarbach, Marguerite _____ fille légitime
de Sarbach, Gottlieb, _____ Profession : laitier
de Trütigen, Berne, domicilié à Clarens,
et de Louise née Moser
de Ami, bû Bigler
Inscrit au présent registre le six et huit _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

J. Sarbach

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Aubignin

L'Officier

N° 147
Leroy
René Ernest

Le six août _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à neuf heures _____ minutes du soir
est _____ né à la Rouvenat, Commune du Châtelard
Leroy, René-Ernest, _____ fils légitime _____
de Leroy, Louis-Alexandre _____ Profession : *Sommelier*
de Rampillon, Seine-et-Marne domicilié à la Rouvenat _____
et de Emmanuela née Burkard _____
de Hochrain, Lucerne _____

Inscrit au présent registre le sept août _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

A. Leroy

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué à la Mairie _____

N° 148
Schabold
Julie Emma

Le cinq août _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à huit heures _____ minutes du matin
est _____ née à Feraye, Commune des Marches
Schabold, Julie Emma, _____ fille légitime _____
de Schabold, Jean-Joseph _____ Profession : *tailleur*
de Erlenbach, Berne, domicilié à Feraye _____
et de Anne Marie Elisabeth née Fombriel _____
de Montrey, Valais _____

Inscrit au présent registre le sept août _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jean-Joseph Schabold

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué à la Mairie _____

N° 149
Yersin
Susanne

Le huit août _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à cinq heures _____ trente minutes du matin
est _____ née à Chailly, Commune du Châtelet
Yersin, Susanne, _____ fille légitime
de Vincent Louis Yersin, _____ Profession : agriculteur
de Rougemont, _____ domicilié à Chailly
et de Ellen née Magnin, sa femme
de Blenay
Inscrit au présent registre le huit août _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Louis Yersin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Mayer

Communiqué à Rougemont.

N° 150
Favre
Paul Arien

Le huit août _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à douze heures _____ minutes du jour
est _____ né à Chailly, Commune du Châtelet
Favre, Paul Arien, _____ fils légitime
de Favre, Arien, _____ Profession : agriculteur
de Coteaux & Château d'Vez domicilié à Chailly
et de Elise née Ducret
de Chardonne
Inscrit au présent registre le huit août _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Arien Favre

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Mayer

Communiqué à Salizans & à

Château d'Vez.

N° 151
Bovay
Alic Lucie

Le vingt sept mil huit cent quatre-vingt-
neuf à trois heures trente minutes du matin
est née à Mon, Commune des Flanches
Bovay Alic Lucie, fil l é g i t i m e
de Bovay Louis Daniel Profession : cultivateur
de Rougemont domicilié à Mon,
et de Rosine née Troyon
de Chevaud
Inscrit au présent registre le vingt sept
mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Louis Daniel Bovay

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Sellayor

Communiqué à Rougemont

N° 152
Francay
Paul

Le vingt sept mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à douze heures _____ minutes du jour
est né à Jernez, Commune du Châtelard
Francay Paul, fil s l é g i t i m e
de Francay Marie, Profession : conciérge
de Châtelard domicilié à Jernez
et de Marie Caroline née Jenton
de Chardonne.
Inscrit au présent registre le douze sept
mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Marie Francay

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Sellayor

Communiqué _____

N° 153.

Tatarletti
Laura Clara

Le dix Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à dix heures _____ minutes du Soir _____
est _____ née aux Planches _____

Tatarletti, Laura Clara; fille légitime _____
de Tatarletti, Pierre _____ Profession: *maçon* _____
de Genestio, Jessin _____ domicilié aux Planches _____
et de Maria Virginie Clina née Duing _____
de Riach, Freiburg _____

Inscrit au présent registre le douze Août _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Pietro Tatarletti

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Genestio _____

Lillayor

N° 154

Freitag
Jenny Mathilde Saline

Le onze Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à quatre heures _____ minutes du Matin _____
est _____ née à la Rouvenas, Commune du Châtelard _____

Freitag, Jenny Mathilde Saline, fille légitime _____
de Freitag, Louis Christian, _____ Profession: *coiffeur* _____
de Wülflingen, Zurich, domicilié à la Rouvenas _____
et de Emma Susanna Henriette née Ellemuod _____
de Toliz le Grand _____

Inscrit au présent registre le treize Août _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Christian Freitag

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Wülflingen _____

Lillayor

N° 155.
Bergmann
Ami Vital.

Le deux août mil huit cent quatre-vingt-neuf, à quatre heures trente minutes du soir est né à Sâles, Commune du Châtelard Bergmann, Ami Vital, fils légitime de Bergmann, Laure Philippine, Profession : domestique de Obernyll, Pierre, domicilié à Sâles Elle même fille de Jacob Bergmann et de Henriette nee Porlor.

Inscrit au présent registre le treize août mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration de Vito Ceschini qui se déclare père de l'enfant.

Confirmé après lecture faite :

Vito Ceschini

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué au juge de paix, au Département & à Obernyll

N° 156
Kuechoud
Rodolph

Le quinze août mil huit cent quatre-vingt-neuf à six heures minutes du matin est né au Chêne, Commune du Châtelard Kuechoud, Rodolph, fils légitime de Kuechoud, Constant, Profession : cultivateur de Châtelard domicilié au Chêne, et de Susanne Marie nee Chesnel des Hanches.

Inscrit au présent registre le quinze août mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite :

C. Kuechoud

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué

N° 157
Bapst
Augustine

Le quinze Août mil huit cent quatre-vingt-
neuf à neuf heures _____ minutes du soir
 est mort né à la Rouvenas, Commune du Châtelard
Bapst, Augustine fille _____ légitime _____
 de Bapst, Charles Félix, Profession : ouvrier
 de Strasbourg, Alsace, domicilié à la Rouvenas
 et de Anna Marie née Rothfeld,
 de Strasbourg.
 Inscrit au présent registre le seize Août
 mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Charles Bapst

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N° 158
Maurer
Amélie Bertha

Le dis-sept Août mil huit cent quatre-vingt-
neuf à six heures _____ minutes du matin
 est _____ née à Glion, Commune des Banches
Maurer, Amélie Bertha, fille _____ légitime _____
 de Maurer, Alfred, Profession : employé de chemin de fer
 de Adelboden, Berne, domicilié à Glion
 et de Rosalie née Fallon,
 de Mollonvins.
 Inscrit au présent registre le dis-sept Août
 mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Maurer Alfred

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué à Adelboden

N° 159.
Desaules
Paul

de l'école

Le *vingt-huit* *sept* mil huit cent quatre-vingt-
neuf à *huit* heures *trente* minutes du *soir*
est *mort* né à *Ternex, Commune du Châtellard*
Desaules, Paul, fils *légitime*
de *Desaules, Léonir Hervé,* Profession: *régulier*
de *Saules, Neuchâtel,* domicilié à *Ternex*
et de *Emma née Desaules*
de *Saules*

Inscrit au présent registre le *vingt-neuf* *sept*
mil huit cent quatre-vingt-*neuf* sur la déclaration du *père*

Confirmé après lecture faite :

Léonir H. Desaules

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N° 160.
Savoyen
Michel Pierre Joseph

Le *vingt-huit* *sept* mil huit cent quatre-vingt-
neuf à *une* heure _____ minutes du *soir*
est _____ né à *Clavens, Commune du Châtellard*
Savoyen, Michel Pierre Joseph fils *légitime*
de *Savoyen, Guillaume Joseph* Profession: *comptable*
de *Oullins, Rhône,* domicilié à *Clavens*
et de *Sophie Julie Louise née Rossier*
de *Blonay*

Inscrit au présent registre le *vingt-neuf* *sept*
mil huit cent quatre-vingt-*neuf* sur la déclaration du *père*

Confirmé après lecture faite :

Savoyen

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué *à la chancellerie*

Lillayer

N° 161
Mottier
Anna Julie.

Le vingt Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à une heure _____ quinze minutes du matin
est _____ née aux Feuarnes, Commune de Châtelard
Mottier, Anna Julie, _____ fille légitime _____
de Mottier, François David Louis, Profession : agriculteur _____
de Ormont-dessous _____ domicilié aux Feuarnes _____
et de Anna Marie née Rohrbach _____
de Erlenbach _____

Inscrit au présent registre le vingt Août _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Louis Mottier _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Ormont-dessous _____

Lellayor _____

N° 162
Mottier
Louise Esther

Le vingt Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à une heure _____ trente minutes du matin
est _____ née aux Feuarnes, Commune de Châtelard
Mottier, Louise Esther _____ fille légitime _____
de Mottier, François David Louis, Profession : agriculteur _____
de Ormont-dessous _____ domicilié aux Feuarnes _____
et de Anna Marie née Rohrbach _____
de Erlenbach _____

Inscrit au présent registre le vingt Août _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Louis Mottier _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Ormont-dessous _____

Lellayor _____

N° 163.
Liechti
Christian

Le vingt-un Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à trois heures _____ minutes du Soir
est _____ né à Territet, Commune des Flanches,
Liechti, Christian, _____ fils légitime _____
de Liechti, Pierre, _____ Profession : cultivateur
de Sauperswil, Beane, domicilié à Territet,
et de Anna née Hinni, _____
de Warlenx.

Inscrit au présent registre le vingt-deux Août _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf, _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

John Linstr.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lellayon

Communiqué à Sauperswil

N° 164
Plüss
Jean Charles Gustave

Le vingt-un Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à deux heures _____ minutes du Soir
est _____ né à Grandchamp, Commune de Seytaux
Plüss, Jean Charles Gustave, _____ fils légitime _____
de Plüss, Emile, _____ Profession : cultivateur
de Piken, Arquis domicilié à Grandchamp,
et de Clise Marie née Falquier
de Seytaux, de Vuille & de Rennaz

Inscrit au présent registre le vingt-trois Août _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf, _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Arquis Plüss

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lellayon

Communiqué à Piken

N° 165.

Wüthrich
Ferdinand Lucien

Le vingt-un Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à sept heures _____ minutes du Soir
est né à Fetzaux _____

Wüthrich, Ferdinand Lucien, _____ fils légitime _____

de Wüthrich, Édouard Gabriel Profession : horloger _____

de Fribourg, Berne, domicilié à Fetzaux _____

et de Anna née Jost _____

de Wynigen, Berne _____

Inscrit au présent registre le vingt-trois Août _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf, _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

E. Wüthrich

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Fribourg

L. Mayor

N° 166.

Frauppel
Frédéric François

Le vingt-deux Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à huit heures _____ minutes du Soir
est né à Ternex, Commune du Châtelard _____

Frauppel, Frédéric François _____ fils légitime _____

de Frauppel, Wilhelm Leonard Profession : appareilleur _____

de Bâle _____ domicilié à Ternex _____

et de Marie Sophie née Mury _____

de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le vingt-quatre Août _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf, _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

L. Frauppel.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Bâle

L. Mayor

N° 167.
Collet
Aline

Le vingt-trois Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à trois heures _____ minutes du Soir _____
est _____ née à Glion, Commune des Flanches
Collet, Aline, _____ fille légitime _____
de Collet, Charles _____ Profession : boulangier
de Suchy _____ domicilié à Glion
et de Clisa née Travers _____
de Genève _____

Inscrit au présent registre le vingt-quatre Août _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration d un père _____

Confirmé après lecture faite :

Charles Collet

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Sillayon

Communiqué à Selmont

N° 168.
Genier
Blanche

Le vingt-sept Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à six heures _____ minutes du Soir _____
est _____ née aux Begnières, Commune du Châtelard
Genier, Blanche, _____ fille légitime _____
de Genier, Édouard François, _____ Profession : agriculteur
de Thierrens _____ domicilié à Begnières
et de Lidie Léonore née Durgnat _____
de Cremont-dessous _____

Inscrit au présent registre le vingt-huit Août _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration d un père _____

Confirmé après lecture faite :

Genier Édouard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Sillayon

Communiqué S'Chorges

N° 169.
 Zweifel Hackhofer
 Josephine
 Mair Josephine
 Suivant communication de l'officier
 de l'état civil de Coire, cette enfant a été
 légitimée par le mariage subséquent de ses
 parents: Mair Joseph, employé
 à l'hôtel de Ville, Digne, domicilié à
 Vils & Hackhofer (Vina), de Toblach.
 L'acte de légitimation a été dressé le
 jour du mariage à Coire le douze octobre
 mil huit cent quatre vingt dix.
 En conséquence l'enfant Hackhofer
 Josephine prend le nom de Mair
 Josephine fille légitime de ses nommés.
 Nonobstant le mariage célébré mil huit
 cent quatre vingt dix.
 L'Officier de l'état civil:
 Lillayer

L'enfant désigné ci-dessus a été adopté
 le 1^{er} août 1914 par Zweifel
 Jacob, de Ponthal (Glarus),
 Jagé à Kempthal Lindau
 en 1853. L'officier de l'état civil:
 Lillayer

N° 170.
 Aubort
 Marguerite

Le vingt huit Août mil huit cent quatre-vingt-
 neuf à neuf heures minutes du matin
 est née au Trait, Commune des Marches
 Hackhofer, Josephine, fille légitime
 de Hackhofer, Anna, Profession: cuisinière,
 de Toblach, Tyrol, domicilié au Trait, Maison elletella
 de Elle même fille de Joseph Hackhofer

Inscrit au présent registre le vingt neuf Août sur la présentation en secret
 mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration de Caroline Scher
 sage femme. (1) de sexe de la fille Hackhofer ou de sa filiation n'est pas indiquée.

Confirmé après lecture faite:
 Caroline Scher.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:
 Lillayer

Communiqué au Département, au
 Juge de paix & à la Chancellerie

Le vingt huit Août mil huit cent quatre-vingt-
 neuf à dix heures, quarante cinq minutes du soir
 est née à la Rouvenat, Commune du Châteland,
 Aubort, Marguerite, fille légitime
 de Aubort, Ami-Frédéric, Profession: facteur postal
 de Marches, domicilié à la Rouvenat
 et de Pauline née Perret,
 de Ormont-dessus

Inscrit au présent registre le vingt-neuf Août
 mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite:
 Scherob

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:
 Lillayer

Communiqué

N° 171.

Oehen
Louise

Le vingt-six Août mil huit cent quatre-vingt-neuf, à Sept heures minutes du matin est née à Bonport, Commune des Marches,

Oehen, Louise, fille légitime de Oehen, Boniface, Profession : portier de Lieli, Lucerne, domicilié à Bonport, et de Marie Clida née Kohli, de St. Etienne, Berne.

Inscrit au présent registre le vingt-neuf Août mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Boniface Oehen

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Lieli

L. Mayor

N° 172

Parisod
Lina

Le vingt-neuf Août mil huit cent quatre-vingt-neuf, à onze heures minutes du soir est née à Chaulin, Commune du Châtelard

Parisod, Lina, fille légitime de Parisod, Louis Alexis, Profession : cultivateur de Châtelard domicilié à Chaulin, et de Sophie née Rubi, de Reichenbach, Berne.

Inscrit au présent registre le trente Août mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Alexis Parisod

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

L. Mayor

N° 173
 Byrce
 Alfred Justave

Le trente-un Août mil huit cent quatre-vingt-
neuf à diez heures minutes du soir
 est né à Clarens, Commune du Châtelain
Byrce, Alfred Justave, fils légitime
 de Byrce, Justave, Profession: agent de police
 de Châteauvieux, domicilié à Clarens
 et de Julie Amélie dite Emilie née Renaud
 de St. Georges
 Inscrit au présent registre le deux Septembre
 mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Byrce

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Châteauvieux

Lillayer

N° 174
 Sokoloff
 John Octave Marc

devised

Le trente-un Août mil huit cent quatre-vingt-
neuf à huit heures trente minutes du matin
 est né à la Rouvenaz, Commune du Châtelain
Sokoloff, John Octave Marc, fils légitime
 de Sokoloff, Marc, Profession: bijoutier
 de Genève, domicilié à la Rouvenaz
 et de Bloch, Elisabeth, Lina
 de Cersingen, Sotene
 Inscrit au présent registre le deux Septembre
 mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Marc Sokoloff

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué au Bureau cantonal
de l'Etat civil à Genève

Lillayer

N° 175
Rittener,
Elise Clémence

Le trente Juillet mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à six heures minutes du matin
est née à Grandchamp, Commune de Jeytaut
Rittener, Elise Clémence, fille légitime
de Rittener, Paul Alexandre, Profession : agriculteur
de Château d'Vea, sans domicile connu,
et de Hélène Herviette née eloret, domiciliée à Grandchamp
de Ollon

Inscrit au présent registre le Sept Septembre
mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration de la mère

Confirmé après lecture faite :

Herviette Rittener

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Château d'Vea

Lillayon

N° 176
Favre
Suzanne

Le huit Septembre mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à six heures minutes du soir
est née aux Planches
Favre, Suzanne, fille légitime
de Favre, Jules, Profession : boulangier
de Savigny & Fillette domicilié aux Planches
et de Lina Louisa née Trague
de Trey

Inscrit au présent registre le neuf Septembre
mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Jules Favre

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Savigny & à Bully

Lillayon

N° 177

Martin
Marie Sophie

Le treize Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à dix heures _____ toute minutes du Soir
est _____ née à Tertit, Commune du Châtelard
Martin, Marie Sophie, _____ fille légitime _____
de Martin, Louis Constant Ami, Profession : charpentier
de Châteauvex, domicilié à Tertit
et de Marguerite née Jéat
de Châteauvex

Inscrit au présent registre le quatorze Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt- neuf, _____ sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Constant Martin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Châteauvex

Lelayor

N° 178

Richez
Louis Joseph
d'ici

Le treize Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à cinq heures _____ quinze minutes du Soir
est mort né à Chailly, Commune du Châtelard
Richez, Louis Joseph, _____ fils légitime _____
de Richez, Antoine Joseph, Profession : agriculteur
de Ernests, Trébourg, domicilié à Chailly
et de Marie Josephine née Millasson,
de Châlet St Denis

Inscrit au présent registre le quatorze Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt- neuf, _____ sur la déclaration de Julie attention
Sage femme à Tenrec

Confirmé après lecture faite :

Julie Martin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Lelayor

N° 179.
 Richoz
 François Alfred
 de l'adj

Le treize Septembre mil huit cent quatre-vingt-neuf, à cinq heures trente minutes du Soir est mort né à Chailly, Commune du Châtellard Richoz, François Alfred, fils légitime de Richoz, Antoine Joseph, Profession : agriculteur de Emonts, Freiburg, domicilié à Chailly, et de Marie Joséphine née Millaussen de Châtel St Denis

Inscrit au présent registre le quatorze Septembre mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration de Julie Martin Sage femme à Tennoz

Confirmé après lecture faite :

Julie Martin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué

A. Mayor

N° 180
 Richoz
 Marie Joséphine

Le treize Septembre mil huit cent quatre-vingt-neuf, à sept heures trente minutes du Soir est née à Chailly, Commune du Châtellard Richoz, Marie Joséphine, fille légitime de Richoz, Antoine Joseph, Profession : agriculteur de Emonts, Freiburg, domicilié à Chailly, et de Marie Joséphine née Millaussen de Châtel St Denis

Inscrit au présent registre le quatorze Septembre mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration de Julie Martin Sage femme à Tennoz

Confirmé après lecture faite :

Julie Martin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'adj

Mayor

N° 181.
Bachmann
Marie Sophie

Le treize Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à six heures _____ minutes du soir
est _____ née à la Rouvenas, Commune du Châtelain
Bachmann, Marie Sophie fille légitime _____
de Bachmann, Joseph Charles, Profession : cultivateur
de Teusisberg, Schwitz, domicilié à la Rouvenas
et de Marie Louise née Jegenus
de Felix Fittel

Inscrit au présent registre le quatorze Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf, _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Joseph Charles Bachmann

Communiqué à Teusisberg

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

N° 182.
Lindenlaub
Otto

Le treize Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à trois heures _____ minutes du matin
est _____ né à Bonport, Commune des Planches,
Lindenlaub, Otto, _____ fil j _____ légitime _____
de Lindenlaub, Otto, _____ Profession : jardinier
de Lake, Grand Duché de Baden, domicilié à Bonport
et de Louise Sylvie née Nicollin
de Ormont-dessus

Inscrit au présent registre le quatorze Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf, _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Otto Lindenlaub

Communiqué à la Chancellerie

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

N° 183
Salvador
Dominique

Le quatre Septembre mil huit cent quatre-vingt-
neuf à huit heures minutes du Soir
est né à la Rouvenas, Commune du Châtelard
Salvador, Dominique fils légitime
de Salvador, Pierre Profession : Négociant
de Paris, Italie, domicilié à la Rouvenas
et de Maria née Malattia,
de Paris

Inscrit au présent registre le quatorze Septembre
mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Salvador Pierre

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie

L'Officier

N° 184
Treichler
Elisa Sophie Christine

Le dix-sept Septembre mil huit cent quatre-vingt-
neuf à sept heures minutes du matin
est née à Fernex, Commune du Châtelard
Treichler, Elisa Sophie Christine fille légitime
de Treichler, Jules Lucien, Profession : fabricant
de Richtersweil, Zurich, domicilié à Fernex
et de Jeanne Françoise,
de Châtelard

Inscrit au présent registre le dix-huit Septembre
mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Jules Treichler

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Richtersweil

L'Officier

N° 185.

Schindler
Stappung
Frida

L'acte de légitimation de ce jour
signé devant l'officier de l'état
civil soussigné, Stappung
Gottfried pasteur, de Lötzingen
(Suisse), et son épouse Marie
Anna née Schindler, domiciliés
à Bonfort, dont le mariage
a eu lieu le six juin mil huit
cent quatre vingt onze, ont reconnu
Schindler Frida comme étant
leur enfant légitime par leur mariage
célébré à Montreux.
En conséquence l'enfant Schindler
Frida, prend le nom de Stappung
Frida fille légitime des
dés mentionnés.

Montreux, le quatre Janvier mil
huit cent quatre vingt quatorze
L'officier de l'état civil de Montreux
Guy Broyard
Communique au Département
de N. et C.

N° 186

Cochard
Berthe Marie

Le seize Septembre mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à une heure trente minutes du matin
est née à la Rouvraie, Commune du Châtelard

Schindler, Frida, fille légitime
de Schindler, Maria Anna Profession : repasseuse
de Rotherbach, Berne, domiciliée à la Rouvraie
Elle même fille de Jacob Schindler &
de Maria née Neuhard.

Inscrit au présent registre le dix huit Septembre
mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration de Mme Dutoit
Sage femme aux Ranches

Confirmé après lecture faite :
Ch. Dutoit

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L'Mayor

Communiqué à Rotherbach

Le vingt Septembre mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à dix heures trente minutes du soir
est née à Sâles, Commune du Châtelard

Cochard, Berthe Marie, fille légitime
de Cochard, Louis Francois, Profession : huissier
de Châtelard domicilié à Sâles
et de Marie Louise Rosine née Musy
de Eublens.

Inscrit au présent registre le vingt-un Septembre
mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite :
Cochard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L'Mayor

Communiqué

N° 187
 Dufaux
 Aïeule Marguerite

Le vingt-un Septembre mil huit cent quatre-vingt-neuf, à trois heures trente minutes du matin est née à Fernez-dessus, Commune du Châtelard Dufaux, Aïeule Marguerite, fille légitime de Dufaux, Eugène François Jacques, Profession : agriculteur de Châtelard domicilié à Fernez-dessus et de Marguerite née Delus, Blanchisseuse de Tourtemin sur Lausanne. Inscrit au présent registre le vingt-un Septembre mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite :

Dufaux Eugène

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Villayon

Communiqué

N° 188.
 De Joffrey
 Lucien Georges Aloïs

Le vingt Septembre mil huit cent quatre-vingt-neuf, à deux heures trente minutes du soir est né à Chailly, Commune du Châtelard De Joffrey, Lucien Georges Aloïs, fils légitime de De Joffrey, Jules Louis Daniel Profession : agriculteur de Ferney & de Ancez domicilié à Chailly et de Elise Marguerite née Dupertuis de Ormont-dessous. Inscrit au présent registre le vingt-un Septembre mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite :

Jules De Joffrey

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Villayon

Communiqué à Ferney & à Ancez

N° 189
Sutter
Louis

Par décision du Conseil d'Etat du Canton de Vaud en date du 9 juillet 1915, l'inscription ci-dessus est rectifiée en ce sens que le nom de Camille Sutter sera écrit par erreur Sutter avec deux T soit écrit Suter avec un seul T.

Entré le 16 juillet 1915, par ordre du Département de Justice et Police suivant office du 13 juillet 1915, n° 5044.

L'Officier de l'Etat Civil:

A. Bussard

born. le 16 VII. 15.

Le vingt deux Septembre mil huit cent quatre-vingt-neuf à trois heures trente minutes du matin

est né à la Rouvenat, Commune de Châtelard

Sutter, Louis, fils légitime

de Sutter, Charles Gottfried Profession: boucher

de Schmidrued, Argovie, domicilié à la Rouvenat

et de Louise née Huber, sa femme

de Ober-embraach, Zurich

Inscrit au présent registre le vingt trois Septembre mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite:

Ch Sutter

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

S Mayor

Communiqué à Schmidrued

N° 190
Pittet
Pierre Arthur

Le vingt trois Septembre mil huit cent quatre-vingt-neuf, à onze heures minutes du soir

est né à Glin, Commune des Flanches

Pittet, Pierre Arthur, fils légitime

de Pittet, Jules Evrard Louis Profession: couvreur

des Flanches, domicilié à Glin

et de Marie Alisie née Byrde

de Châtaud'oeux

Inscrit au présent registre le vingt quatre Septembre mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite:

Edouard Pittet

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

S Mayor

Communiqué

N° 191

Deprat
Marie Marguerite

Le vingt quatre Septembre mil huit cent quatre-vingt-
neuf à cinq heures minutes du matin
est née à Chernez, Commune du Châtellard

Deprat, Marie Marguerite, fille légitime
de Deprat, Louis Gabriel, Profession : Instituteur
de Blonay, domicilié à Chernez
et de Sophie née Michel,
de Châtellard

Inscrit au présent registre le vingt quatre Septembre
mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Louis Deprat

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à St. Sigis

L. Mayor

N° 192

Lilla
Rose Isabelle

Le vingt trois Septembre mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à sept heures trente minutes du soir
est née au Trait, Commune des Marches

Lilla, Rose Isabelle, fille légitime
de Lilla, Angelo Partano-Guglielmo, Profession : maçon
de Tivana, Venise, Italie, domicilié au Trait,
et de Marie Louise née Fromantin,
de Massonger, Valais.

Inscrit au présent registre le vingt quatre Septembre
mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Lilla Angelo

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie

L. Mayor

N° 193
Séchaud
Charles Alexis

Le vingt-sept Septembre mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à cinq heures trente minutes du matin
est né à la Rouvenas, Commune du Châtellard
Séchaud, Charles Alexis, fils légitime
de Séchaud, Alexis Louis, Profession: Végétarien
de Sullens & de Pauder, domicilié à la Rouvenas
et de Henriette Jeanne Emilie née Bujard
de Sully
Inscrit au présent registre le vingt huit Septembre
mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

A. Séchaud

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Sullens & à Sully

Sellayor

N° 194
Tuenhieux
Rose Madeleine

Le vingt-neuf Septembre mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à cinq heures quinze minutes du soir
est née à Clarens, Commune du Châtellard
Tuenhieux, Rose Madeleine, fille légitime
de Tuenhieux Adolphe, Profession: Inspecteur Général des
de Châtellard domicilié à Clarens forêts
et de Louise Françoise Frédérique Jeanne née Falguier
de Seytaux
Inscrit au présent registre le trente Septembre
mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

A. Tuenhieux

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué

Sellayor

N° 195
Tuerchius
Blanche-Jormaine

Le *vingt-neuf* *Septembre* mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à *sept* heures *quinze* minutes du ~~matin~~ *soir*
 est née à *Clarens, Commune du Châtelard*

Tuerchius, Blanche-Jormaine, fil le légitime
 de *Tuerchius, Adolphe*, Profession: *Inspecteur Principal des*
 de *Châtelard* domicilié à *Clarens*, *Forêts*
 et de *Louise Françoise Frédérique Jeanne née Falguier*
 de *Septaux*

Inscrit au présent registre le *trente* *Septembre*
 mil huit cent quatre-vingt-*neuf* sur la déclaration d'un *père*

Confirmé après lecture faite :

Tuerchius

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué _____

N° 196
Mégroz
Theodore Francis

Le *deux* *Octobre* mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à *une* heure _____ minutes du *soir*
 est né à *la Rouvenas, Commune du Châtelard*

Mégroz, Theodore Francis, fil *il* légitime
 de *Mégroz, Emma Henriette* Profession: *Négociant*
 de *Lucens, Lutry & Epesses* domiciliée à *la Rouvenas*
 et de *Elle même fille de Francis Philippe Mégroz &*
 de *Susette née Senn*

Inscrit au présent registre le *quatre* *Octobre*
 mil huit cent quatre-vingt-*neuf* sur la déclaration de *Sophie Depallens*
etage femme

Confirmé après lecture faite :

Sophie Depallens

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lillayer

Communiqué au *Juge de Paix &*
à Lucens, à Lutry & à Epesses

N^o 197.
Burnier
Ulysse

Le Sept Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à six heures quarante cinq minutes du matin
est _____ né à Blanchamp, Commune du Châtellard
Burnier, Ulysse, _____ fils légitime _____
de Burnier, Louis Jules, Profession : vigneron _____
de Rossinières _____ domicilié à Blanchamp _____
et de Susanne Marie née Duprat _____
de Blonay _____
Inscrit au présent registre le Sept Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration de Julie Martin
Sage femme _____

Confirmé après lecture faite :

Julie Martin
Sage-femme

Communiqué à Rossinières

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

N^o 198.
Wier
Gustave Emile

Le onze Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à trois heures _____ trente minutes du matin
est _____ né à Saulan, Commune du Châtellard
Wier, Gustave-Emile, _____ fils légitime _____
de Wier, Jacob Emile _____ Profession : mécanicien _____
de Zurich _____ domicilié à Saulan _____
et de Maria née Ryser _____
de Letztyl, Bure _____
Inscrit au présent registre le onze Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

E. Wier

Communiqué à Zurich

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Lilayer

N° 199
 Richon
 Sophie Louisa

Le dix-neuf Octobre mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à dix heures _____ minutes du matin
 est _____ née à Marchamp, Commune du Châtellard
Richon, Sophie Louisa, fille légitime _____
 de Richon, Jean Charles Louis, Profession : cultivateur
 de La Tour de Villy, St Leger & La Chesnais domicilié à Marchamp
 et de Marie Anne née Guillou
 de Couvelles le Torat
 Inscrit au présent registre le dix-neuf Octobre
 mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

J. Richon

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué à La Tour de Villy &
St Leger

N° 200
 Vuichoud
 Rosine Augustine

Le vingt-un Octobre mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à huit heures _____ _____ minutes du soir
 est _____ née à la Rouvenac, Commune du Châtellard
Vuichoud, Rosine Augustine, fille légitime _____
 de Vuichoud, Philippe Auguste, Profession : Journeur
 de Châtellard domicilié à la Rouvenac
 et de Rosalie Augustine née Jaillard
 de Aron
 Inscrit au présent registre le vingt-un Octobre
 mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Auguste Vuichoud

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L. Mayor

Communiqué _____

N° 201
Brühlmann
Jacob

Le vingt-trois Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à huit heures _____ trente minutes du matin
est _____ né à Sales, Commune du Châtelard _____
Brühlmann, Jacob, _____ fils _____ légitime _____
de Brühlmann, Jean Jacob, _____ Profession : Instituteur
de Zihlschlacht, Thurgovie, domicilié à Engishofen _____
et de Tanny Marie née Elliptemann _____
de Riedwyl, Bonne, _____
Inscrit au présent registre le vingt-trois Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf, _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Brühlmann, Jakob

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Zihlschlacht &

Sales

L. Mayor

N° 202
Oggier
Ami Joseph

Le dix-neuf Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à neuf heures _____ minutes du Soir
est _____ né à Vernex, Commune du Châtelard _____
Oggier, Ami Joseph, _____ fils _____ légitime _____
de Oggier, Joseph Marie _____ Profession : portier de gare
de Vernex, Valais, domicilié à Vernex _____
et de Louise Adèle née Monod, _____
de Châtelard, Neuille & Rennas _____
Inscrit au présent registre le vingt-trois Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf, _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

J. Oggier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué Vernex

L. Mayor

N° 203.
Talon
Jean David
de u'dez

Le *vingt-cinq* *Octobre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à *trois* heures _____ *trante* minutes du *matin*
 est *mort* né, à *aux Crêtes, Commune du Châtelard*
Talon, Jean David, _____ fils *légitime*
 de *Talon, David*, _____ Profession : *journalier*
 de *Châtelard* _____ domicilié à *aux Crêtes*
 et de *Sophie née Carin*
 de *Julliers*

Inscrit au présent registre le *vingt-six* *Octobre* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*neuf*, _____ sur la déclaration d*u* *père*

Confirmé après lecture faite :
David Talon

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :
Lillaud

Communiqué _____

N° 204.
Rambert
Allys Eugène.

Le *vingt-six* *Octobre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à *sept* heures _____ minutes du *soir*
 est _____ né à *Tavel, Commune du Châtelard*,
Rambert, Allys Eugène, _____ fils *légitime*
 de *Rambert, Eugène Jean Louis* Profession : *cultivateur*
 de *Châtelard, Neuville & Renard* domicilié à *Tavel*
 et de *Elise née Henchoz*,
 de *Château-Vex*

Inscrit au présent registre le *vingt-huit* *Octobre* _____
 mil huit cent quatre-vingt-*neuf*, _____ sur la déclaration d*u* *père*

Confirmé après lecture faite :
Eug. Rambert

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :
Lillaud

Communiqué à *l'heure*

N° 205.
Tiquet
Albert Georges

Le vingt-sept Octobre mil huit cent quatre-vingt-neuf à dix heures minutes du soir

est né à Veytaux,

Tiquet, Albert Georges, fils légitime

de Tiquet, Ernest-Ulysse, Profession: cuisinier

de Cherit, Vallée de Joux, domicilié à Veytaux

et de Henriette Céline née Terrachon

de Chesaux

Inscrit au présent registre le vingt huit Octobre

mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration de Georges Terrachon

oncle de l'enfant.

Confirmé après lecture faite :

Terrachon Georges

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué au Sautier

L'Officier

N° 206
Menoce
Alfred Félix

déclaré

Le vingt huit Octobre mil huit cent quatre-vingt-neuf, à trois heures minutes du matin

est né à Tertit, Commune du Châtellain

Menoce, Alfred Félix, fils légitime

de Menoce, Jules Firmin, Profession: cultivateur

de Crémont-dessous, domicilié à Tertit

et de Cécile Elise née Isor

de Châteauneuf

Inscrit au présent registre le vingt huit Octobre

mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration d'un père

Confirmé après lecture faite :

Jules Menoce

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Crémont-dessous

L'Officier

N° 207
 Germani
 Vittoria Maria Emma

Le vingt-neuf Octobre mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à une heure _____ minutes du soir
 est _____ née à Cein, Commune de Châtellaro
Germani, Vittoria Maria Emma fille légitime
 de Germani, Joseph Vittoria Profession : lithographe
 de Auce, Province de Caserte, Italie domicilié à Cein
 et de Philomine née Quattrucci
 de Auce
 Inscrit au présent registre le treize Octobre
 mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration de Julie Martin
Sage femme
 Confirmé après lecture faite :
Julie Martin
 L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :
Lilayer
 Communiqué à la Chancelleuse

N° 208
 Morandi
 Joseph Alois

Le premier Novembre mil huit cent quatre-vingt-
neuf à quatre heures _____ minutes du matin
 est _____ né aux Blanches
Morandi, Joseph Alois, fils légitime
 de Morandi, Constantia Paul Sébastien Profession : menuisier
 de Sola San Giulio, Novare, domicilié aux Blanches
 et de Marie Verena née Egloff
 de Wettingen, Argovie
 Inscrit au présent registre le premier Novembre
 mil huit cent quatre-vingt-neuf, sur la déclaration du père
 Confirmé après lecture faite :
Morandi Constantia
 L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :
Lilayer
 Communiqué à la Chancelleuse

N° 209.

Demkowiez-Dobrzanski
MargueriteLe premier Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à quatre heures _____ quinze minutes du matin
est _____ né aux Villas des Pierriers, Chateaufort, MontreauxDemkowiez-Dobrzanski Marguerite fille légitime _____
de Joseph Demkowiez Dobrzanski, Profession: Docteur en Médecine
de Rogozno, Gallicie, Autriche domicilié à Paris, _____
et de Lucmila née Malianer, _____
de Janesova, Hongrie _____Inscrit au présent registre le deux Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf, _____ sur la déclaration de Henri Carrard
Docteur

Confirmé après lecture faite :

D. Carrard fils

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie

Lellayon

N° 210

Frigerio
Alexandrine
SophieLe six Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à huit heures _____ minutes du matin
est _____ née à Francchamp, sur Glion _____Frigerio, Alexandrine Sophie fille légitime _____
de Frigerio, Charles Dominique, Profession: jardinier _____
de Moltrasio, Côme, Italie, domicilié à Francchamp _____
et de Maria Catharina Hoffmann, _____
de Wintersweiler, Grand Duché de Baden, _____Inscrit au présent registre le Sept Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf, _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Ch. Frigerio

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie

Lellayon

N° 211.
Binder
Charles Ferdinand

Le dix Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf à deux heures _____ minutes du matin
est _____ né aux Hanches,
Binder, Charles Ferdinand, fils légitime _____
de Binder, Alfred Jacques, Profession : *tailleur* _____
de Bottigen, Pierre, domicilié aux Hanches _____
et de Elise Caroline née Aubert, _____
des Hanches _____

Inscrit au présent registre le onze Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration de Louise Turrian
sage-femme aux Hanches _____

Confirmé après lecture faite :

L^{re} Turrian-Sellen sage-femme

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Bottigen _____

L. Mayor

N° 212
Köchlin
Louis

Le quatorze Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à neuf heures _____ minutes du soir
est mort-né à Bonport, Commune des Hanches _____
Köchlin, Louis, _____ fils légitime _____
de Köchlin, Louis Charles, Profession : *Doreur* _____
de Karlsruhe _____ domicilié à Bonport _____
et de Juliana Augusta née Münster _____
de Hambourg _____

Inscrit au présent registre le quinze Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Christian

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

L. Mayor

N^o 213.
 Stückiger
 Jeanne.

Le quinze Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 neuf à huit heures _____ minutes du matin
 est _____ née à Brent, Commune du Châtelard _____
 Stückiger, Jeanne, _____ fille légitime _____
 de Stückiger, Jonas, _____ Profession : maréchal _____
 de Hüttnyl, Pierre, domicilié à Brent _____
 et de Ceile née Rasche _____
 de Corsier _____

Inscrit au présent registre le quinze Novembre _____
 mil huit cent quatre-vingt-neuf, _____ sur la déclaration de Julie Martin
 sage femme à Tercey _____

Confirmé après lecture faite :

Julie Martin
 sage femme

Communiqué à Hüttnyl _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L'Mayor

N^o 214
 Andrey
 Albert Eugène

Le quinze Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 neuf, à neuf heures _____ minutes du matin
 est _____ né au Chêne, Commune du Châtelard _____
 Andrey, Albert-Eugène, _____ fils légitime _____
 de Andrey, Étienne Joseph, _____ Profession : cultivateur _____
 de Hautiville & Cerriat, Trébourg domicilié au Chêne _____
 et de Josette Esther née Faramarcas _____
 de Sembrancher, Talais _____

Inscrit au présent registre le quinze Novembre _____
 mil huit cent quatre-vingt-neuf, _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Andrey Joseph

Communiqué à Hautiville & _____
 Cerriat _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

L'Mayor

N° 215
Tilkewitsch
Léon

Le dix-sept Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à huit heures _____ trente minutes du matin
est _____ née aux Crêtes, Commune du Châtelard
Tilkewitsch, Léon _____ fils légitime _____
de Tilkewitsch, Constantin Profession : aide pharmacien
de Moscou, domicilié aux Crêtes _____
et de Elisabeth née Tuschekin, sagesse _____
de Moscou _____

Inscrit au présent registre le dix-neuf Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Auguste de Tilkewitsch

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie _____

L. Mayor

N° 216
Jaquet
Isabelle Amélie

Le dix-neuf Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à huit heures _____ minutes du matin
est _____ née à la Rouvenettes, Commune du Châtelard
Jaquet, Isabelle Amélie, _____ fille légitime _____
de Jaquet, Jules Albert, Profession : Peintre _____
de Vallorbes & Ballaigues, domicilié à la Rouvenettes _____
et de Anna Berthe née Cress _____
de Lausanne & Montpreveyres _____

Inscrit au présent registre le vingt Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jaquet

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Vallorbes & Ballaigues _____

L. Mayor

N° 217
 Peters
 Louise Dorothea Tony

Le dix-neuf Novembre mil huit cent quatre-vingt-
 neuf à trois heures trente minutes du soir
 est née à la Rouvenas, Commune du Châtelard
 Peters, Louise Dorothea Tony, fille légitime
 de Peters, Jean Henri Ferdinand Profession: seblantier
 de Lubeck, Allemagne, domicilié à la Rouvenas
 et de Dorothea Caroline Madeleine née Penhien
 de Lubeck.

Inscrit au présent registre le vingt-un Novembre
 mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

H. Peters.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Mairie

Lillayer

N° 218
 Monod
 Emile Henri

Le vingt-un Novembre mil huit cent quatre-vingt-
 neuf à une heure trente minutes du matin
 est né à Ternex-dessus, Commune du Châtelard
 Monod, Emile Henri, fils légitime
 de Monod, Henri Alexis Profession: cultivateur
 de Crémont-dessus domicilié à Ternex-dessus
 et de Marie née Delus
 de Tourtemin sur Lousanne

Inscrit au présent registre le vingt-un Novembre
 mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Alexis Monod

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Crémont-dessus

Lillayer

N° 219
 Bonjour
 Cécile Adèle

Le vingt-trois Novembre mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à deux heures minutes du matin
 est née à Sonzier, Commune du Châtelard
Bonjour, Cécile Adèle, fil le légitime
 de Bonjour, François Louis Profession : cultivateur
 de Blonay domicilié à Sonzier
 et de Anne, dite Anne Marie Joséphine née Heintz
 de Reigberg, Talais
 Inscrit au présent registre le vingt-trois Novembre
 mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

François Bonjour

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Sonzier

Lellayor

N° 220
 Burri
 Emile Paul

Le vingt-six Novembre mil huit cent quatre-vingt-
neuf à cinq heures minutes du soir
 est né à Territet, Commune des Planibes
Burri, Emile Paul, fil le légitime
 de Burri, Jean Gottlieb Daniel Profession : appareilleur
 de Boltigen, Berne, domicilié à Territet
 et de Tauline née Jaumin
 de Rivaz
 Inscrit au présent registre le vingt-sept Novembre
 mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Burri Théophile

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à Boltigen

Lellayor

N° 221

Dupertuis
Julien Ernest

Le vingt-huit Novembre mil huit cent quatre-vingt-neuf, à cinq heures minutes du matin est né à Chailly, Commune du Châtelard
 Dupertuis Julien Ernest, fil^s légitime
 de Dupertuis Louis Alcy's, Profession : cultivateur
 de Ernest desseus, domicilié à Chailly
 et de Frédérique Marie Wiedenmann
 de Freudenstadt, Wurtemberg
 Inscrit au présent registre le vingt-huit Novembre mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Dupertuis Louis

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Mayor

Communiqué à Ernest desseus

N° 222

Braito
Gustave

Le vingt-sept Novembre mil huit cent quatre-vingt-neuf à cinq heures minutes du soir est né à Javel, Commune du Châtelard
 Braito Gustave, fil^s légitime
 de Braito Giovanni Antonio Joseph Profession : charretier
 de Premia Novara Italie domicilié à Javel
 et de Anna Seiler, Saxonne
 de Bönigen, Bavière
 Inscrit au présent registre le vingt-huit Novembre mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Braito Giovanni

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Mayor

Communiqué à la Chancellerie

Braito Gustave dont l'acte de naissance est dressé ci-coubré est devenu bourgeois de la Commune du Châtelard en suite de la naturalisation de son père constatée par une lettre de bourgeoisie notariée Rottet, à Moulins le vingt-trois septembre mil neuf cent sept et visée par le Conseil d'Etat dans le délai légal. — Inscrit le cinq janvier mil neuf cent huit en suite d'avis de la Chancellerie du grand dépt

L'Officier de l'état civil

E. Allier
rempt.

Le volume se termine par le n° 222 des inscriptions de l'année 1889. La suite se trouve dans le volume commençant par le n° 223. Ce que nous avons mentionné le 30 novembre 1889.



L'Officier de l'état civil:
 P. Mayor sub

N° 221

Dupertuis
Julien Ernest

Le vingt-huit Novembre mil huit cent quatre-vingt-neuf, à cinq heures minutes du matin est né à Chailly, Commune du Châtelard
 Dupertuis Julien Ernest, fil^s légitime
 de Dupertuis Louis Alcy's, Profession : cultivateur
 de Crémont-des-voies, domicilié à Chailly
 et de Frédérique Marie Wiedenmann
 de Freudenstadt, Wurtemberg
 Inscrit au présent registre le vingt-huit Novembre mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Dupertuis Louis

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Mayor

Communiqué à Crémont-des-voies

N° 222

Braito
Gustave

Le vingt-sept Novembre mil huit cent quatre-vingt-neuf à cinq heures minutes du soir est né à Javel, Commune du Châtelard
 Braito Gustave, fil^s légitime
 de Braito Giovanni Antonio Joseph Profession : charretier
 de Trémia, Novare Italie domicilié à Javel
 et de Anna Seiler, Saxonne
 de Bönigen, Bavière
 Inscrit au présent registre le vingt-huit Novembre mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Braito Giovanni

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Mayor

Communiqué à la Chancellerie

Braito Gustave dont l'acte de naissance est dressé ci-coubré est devenu bourgeois de la Commune du Châtelard en suite de la naturalisation de son père constatée par une lettre de bourgeoisie notariée Rottet, à Moulins le vingt-trois septembre mil neuf cent sept et visée par le Conseil d'Etat dans le délai légal. — Inscrit le cinq janvier mil neuf cent huit en suite d'avis de la Chancellerie du Nord de l'Etat civil

L'Officier de l'Etat civil
 E. Allier
 remp.

Le volume se termine par le n° 222 des inscriptions de l'année 1889. La suite se trouve dans le volume commençant par le n° 223. Ce que nous avons mentionné le 30 novembre 1889.



L'Officier de l'Etat civil:
 P. Mayor

Dom.

Trenoms.

Folios 96^o

1888

Trine Therise

27 111

Finne Joseph

17 111

Stienne Joseph

17 111

Charles

37 157

Lucie

32 153

Alia Lucie

62 211

Wenri

72 221

Luc

74 226

Charles Felix

77 231

1889

Marie Marguerite

107 36

Marie Marie

112 51

Johanna

133 88

Arthur Dominique

139 139

Marguerite

144 140

Albert Eugene

196 214

Amort

Andrey

Andrey

Ammele

Ammele

Albert

Allen

Anna

Albert

Aeschbacher

Albert

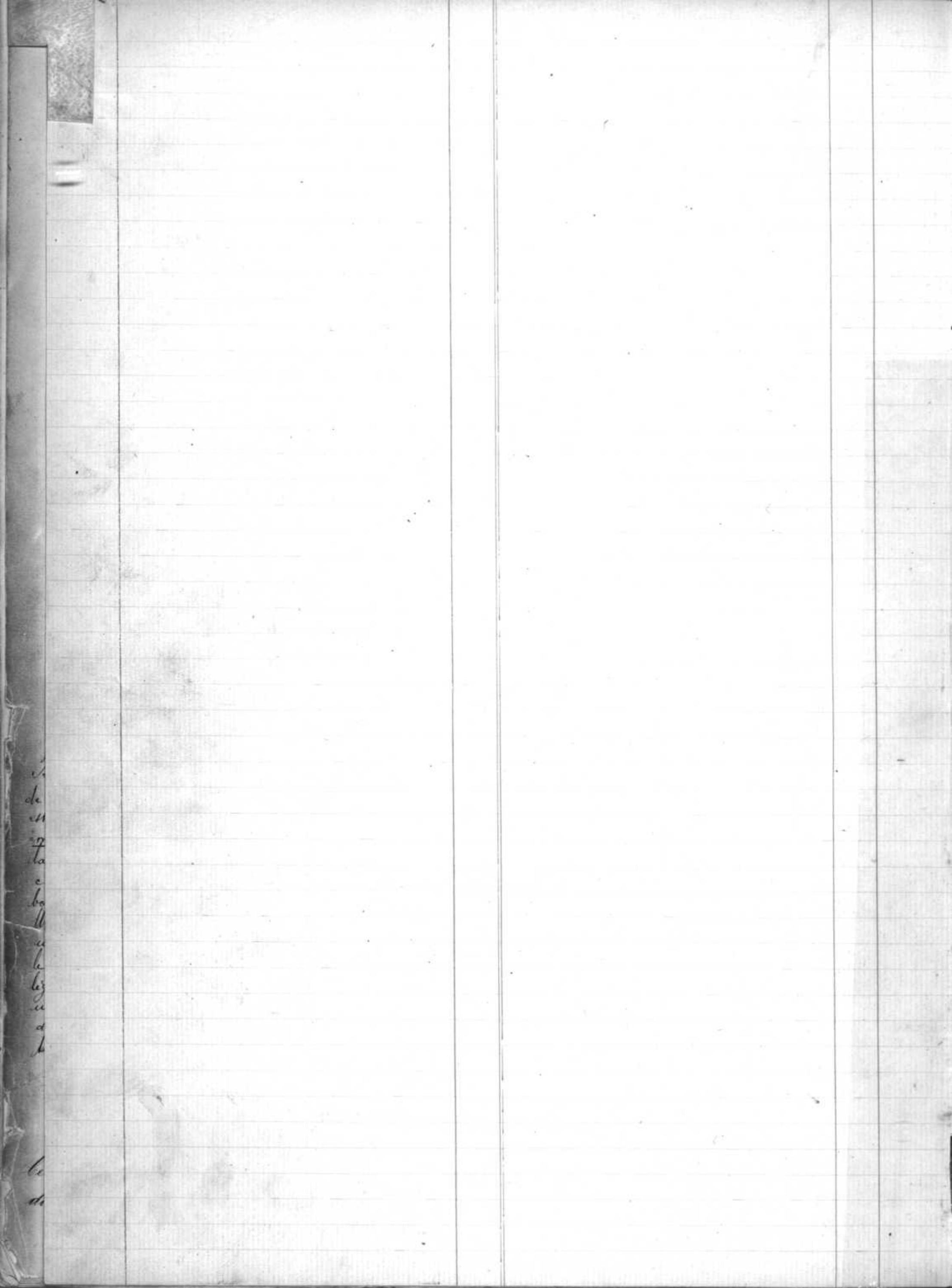
Albert

Amort

Albert

Andrey

A
B
C
D
E
F
G
H
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
X
Y
Z



Noms.

Noms.

Folios N^o

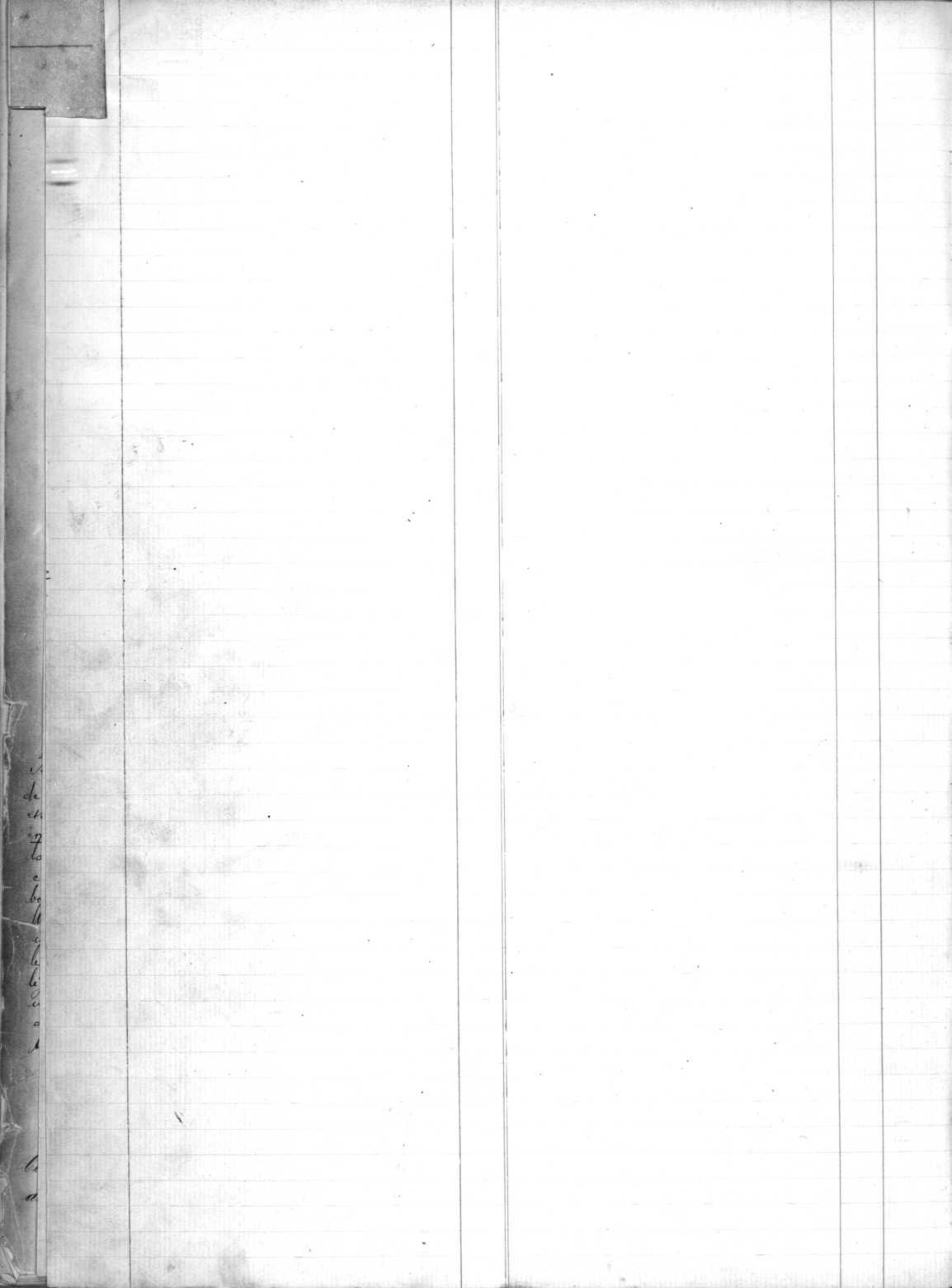
1881

Bocard	Gustave Jean	3	83
Brault	Henri Louis	7	91
Brieger	Ernest Gustave	11	113
Belder	Edite	27	137
Babin	Clara Julia Eugene	30	137
Balsiger	Lina	36	150
Breuly	Mathe Auguste	37	151
Benjume	Marquise Anna	40	168
Barbey	Rose Louise	46	169
Byrde	Melina Emma	54	170
Breu	Robert Auguste	55	177
Barthelme	Joseph Jules Jeanne	57	192
Bylant	Charles	63	213
Blanc	Eugene Henri	63	214
Binder	Marie Annette	64	216
Wassmann	Suzanne	73	230
Berth	Lucie Henri	79	236

1882

Blanc	Emile Eugene	98	17
Blanc	Lydie Lucie	98	18
Biederbeck	Emma Emilie	103	27
Kush	Agnes Jules	114	44
Bridet	Emma Marie	114	50
Bergeant	Marie Louise	121	64
Meli	Mathie Louis	126	73
Palma	Charles Sophie	128	74
Baudouin	Jaques	129	79
Baronne	Jules Angèle	135	91
Bride	Yvonne Marguerite	137	95
Borsay	Joseph Marie	144	104
Brulser	Robert	145	112
Buhner	François Auguste	151	133
Mathe	Vera Antoinette Hedwig Bertha	157	136
Bankert	Bertha Sophie Elisa	160	141
Broy	Alce Lucie	165	151
Bonjmann	Ami Vital	167	155
Bapst	Augustine	168	157
Bjule	Alfred Gustave	176	173
Bachmann	Margie Sophie	180	181
Bwinier	Ulysse	188	197
Buhlmann	Jacob	190	204
Binder	Charles Ferdinand	195	211
Bonjour	Marie Antoinette	199	214
Burri	Emile Paul	199	220
Braito	Gustave	200	222

B
C
D
E
F
G
H
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
X
Y
Z



Noms.

Prénoms.

Folios. N^o

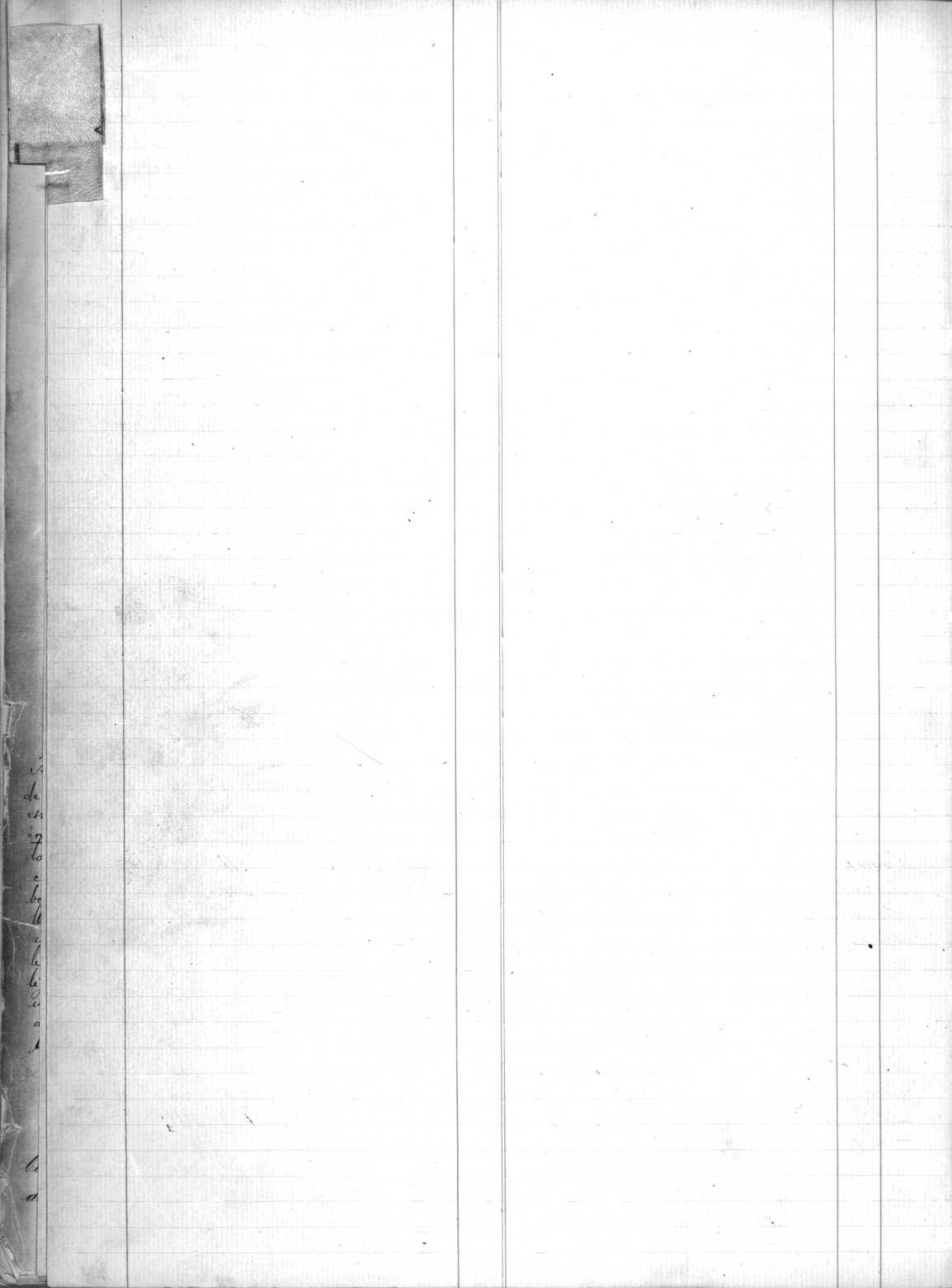
1881

Carnesoni	Virginie - Marie	5	87
Cheveau	Marie - Berthe	14	106
Chevalley	Ulysse	15	108
Collet	Louise - Emma	16	109
Crova	Stomtime - Rosa	17	112
Coffier	Henriette - Marie	19	117
Chefsea	Auguste - Ami	21	120
Cochard	Emile	22	121
Cochard	Maurice Vincent	23	124
Chollet	Rosa	26	130
Cochard	Simone	28	132
Cochard	Léon	37	147
Chevalley	Max	51	179
Chollet	Maria Louis	51	180
Challey	Odienne	61	200
Chefsea	Emma - Marie	67	211
Chevalley	Odienne	66	210
Chevalley	François	76	229
Chevalley	Elise - Helene	76	230
Baillet	Jenny Emma	80	237
Burche	Jeanne Jules	85	247
Bramer	Adèle Anna	85	248

1884

Bret	Alise	90	1
Champion	Antoine	93	7
Chambay	Oscar	95	12
Barraud	Alfred	96	13
Richard	Albert	107	26
Chatelet	Thérèse - Marie	113	47
Cherie	Stee Emma	117	56
Besinay	Ren - Emma - Marie	118	58
Bondet	Marie	119	59
Chevalley	Armand	128	68
Chollet	Charles - Auguste	132	71
Ciana	Marquise	139	100
Chablaix	Alfred Eugène	144	109
Canet	Thérèse - Marie	144	110
Crosset	Edouard - Henri - Louis	153	128
Collet	Jacques - Louis	154	131
Corby	Jules - Louis	155	132
Couty	Paul	159	140
Collet	Marie	173	167
Cochard	Bothe - Marie	182	186

C
D
E
F
G
H
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
X
Y
Z



<u>Noms.</u>	<u>Noms.</u>	<u>Folios</u>	<u>N^o</u>
	1888		
Deventery	Friem. Marie	5	81.
Ducommun dit Veron	Julie Anna	9	96.
Deblasi	Charlotte	12	101.
Posse	Christine	13	103.
Dubois	Henriette	19	115.
Delapontaine	Charles	17	117.
Thuochet	Auguste Emile Louis	31	140.
Dizeaux	Louis Antoine Charles	32	142.
Dupuis	Jean Louis	36	146.
Dessalles	Ernest Armand	39	156.
Dreyer	John Auguste	41	162.
Dufaux	Emma Julie	50	177.
Dersay	Louis Auguste	53	182.
Delari	Auguste Emile	55	184.
Du Saugnier	Jacques	61	199.
Della Casa	Luise Amelie	64	205.
Drabach	Carl Gustave Siegfried	67	214.
Dierstor	Louis	72	222.
Dizeaux	Charles Jean	75	228.
Quirion	Berthe	76	230.
Delapont	Charles	77	231.
Dupuis	Emilie Antoinette	78	233.
	1889		
Dufaux	Jean	97	16.
Delmas	Beat	101	24.
de Ribaucourt	Henri	102	27.
Dupuis	Marguerite	111	44.
Ducrot	Alain Julie	112	46.
Dufaux	Louis Marie	124	69.
Ducroux	Marie Louise Marquette	125	72.
De Lorenzi	Marie Louise	143	107.
Ducrot	Emile	146	113.
Dupuis	Marie Marie	146	114.
Deballens	Ferdinand Auguste	153	127.
Dussac	Lina	157	135.
Dizieux	Julie Henri	161	144.
Desaules	Jean	169	159.
Dufaux	Adèle Marguerite	183	187.
De Joffroy	Lucien Auguste Louis	183	188.
Dumas	Marie Marguerite	185	191.
Desbrennes Robozanski	Marguerite	194	204.
Duperkub	Julien Ernest	200	221.

D
E
F
G
H
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
X
Y
Z



Noms.

Prénoms.

Folios N^{os}

1888.

Almer,
Egloff
Loverant
Engelmann

Willi Otto,
Charles Wolff
Thomas Simon
Annie

1889.

Atter
Emery

Paul Albert,
Annie Suzanne

30. 148.

37. 141

75. 227

82. 244

92. 1.

97. 18

E
F
G
H
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
X
Y
Z



<u>Noms.</u>	<u>Prénoms.</u>	<u>Folios.</u>	<u>N^o</u>
	1888.		
Falquier	Hermette	2.	81.
Fischer	Victor Edouard	6.	90
Frigerio	Marie Catherine	8.	93.
Friedrich	July Henri	43.	164.
Fluhiger	Blanche Marguerite	47.	172.
Fisc	Ernest Paul	68.	214
Farri	Lucie	71.	210
Farri	Marie	87.	241
Gene Cravissine	Saul	10.	219.
	1889		
Falquier	Marguerite	114	30
Francis	Bernard	120.	61
Frank	Charles	138	97
Furter	Olga Mathilde	142	105
Filia	Alfred	147	145
Faubeloud	Marie Mathilde Marie	162	145
Farré	Saul Adrien	164	151
Francis	Saul	165	154
Fritay	Yvonne Mathilde Pauline	166	154
Farré	Suzanne	177	176
Frigerio	Alexandrine Sophie	194	210
Fluhiger	Jeanne	196	213
Filipowitsch	Lion	197	215

F
G
H
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
X
Y
Z



Noms.

Prénoms

Folios De^o

1866

Graber	Anna - Emile
Grogny	Jules - Rodolphe
Gudel	Justin - Charles
Genier	Lina
Gaillhard	Jenny
Girvanacci	Auguste Louis
Guspians	Alfred Maurice
Genier	Emile
Gelas	Charles - Alfred

3	14
13	104
21	114
23	123
41	174
50	188
70	218
78	234
79	235

1874

Genier	Gustave
Gelas	Lia
Grindalle	Angeline Celestine
Gitas	Ferni Auguste
Gsmith	Lucile Rosalie
Genier	Blanche
Germann	Vittoria Maria Emanuela

92	6
116	53
131	83
136	94
143	106
173	168
193	207

G
H
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
X
Y
Z



Noms.

Prénoms.

Folios. N^o

1822.

Henry	Marguerite
Hützmacher	Lucie Carl Ernst Emil
Henchez	Emanuel Jeanne
Haldy	Jeanne Lucie
Henchez	Anna
Hendeborg	Antoinette Jeanne
	1119
Herzog	Jeanne
Huiser	Anna
Henry	Paul Albert
Hützmacher	Henriette
Hützmacher	Elsa
Herzog	Antoinette Johanna
Héritier	Denise
Hauby	Robert
Henchez	Alfred
Helenweg	Lucie
Haackhofer	Joséphine

7	92
74	126
84	140
91	150
65	207
88	254
115	27
116	54
130	81
132	85
132	86
133	87
142	106
145	144
148	157
155	133
174	169

H
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
X
Y
Z



Noms.

Noms.

Folios. N^o

1888

Jordan
Jaccard
Jacquet
Jaggi
Juet
Jaxet
Jaquet

Lina
Gustave
Gustave Amie
Augustina Anna
Louis Marc
Beate Lina
Isabelle Amie

6. 19.
12. 102.
20. 136.
134 19
151 144
152 145
197 216

J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
X
Y
Z



Noms.

Prénoms.

Folios. No.

<u>Noms.</u>	<u>Prénoms.</u>	<u>Folios.</u>	<u>No.</u>
	1888.		
Huhn	Alfred	2.	12.
Kammer	Adèle Bertha	46	170.
Müng	Maria Anna,	70.	217.
	1889.		
Hubs	Lucie Wilhel	90	2.
Müng	Alise	96	14
Höckel	Josephine	110	41
Kochlin	Louis	115	219.

K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
X
Y
Z



Noms.

Prenoms.

Folios. num.

1888.

Liaudet
Lecchi

Jeanne Harkent
Lierre

16 134.

50 178.

1889.

Lilla
Lilla
Lavanchy
Lusti
Luy
Lecchi
Lindenlaub
Lilla

Albert Henri Williams
Ernest Charles
Henriette Elisa
Marie
Karl Ernst
Christian
Otto
Rose Isabelle

177 66.

135 97.

137 96.

161 143.

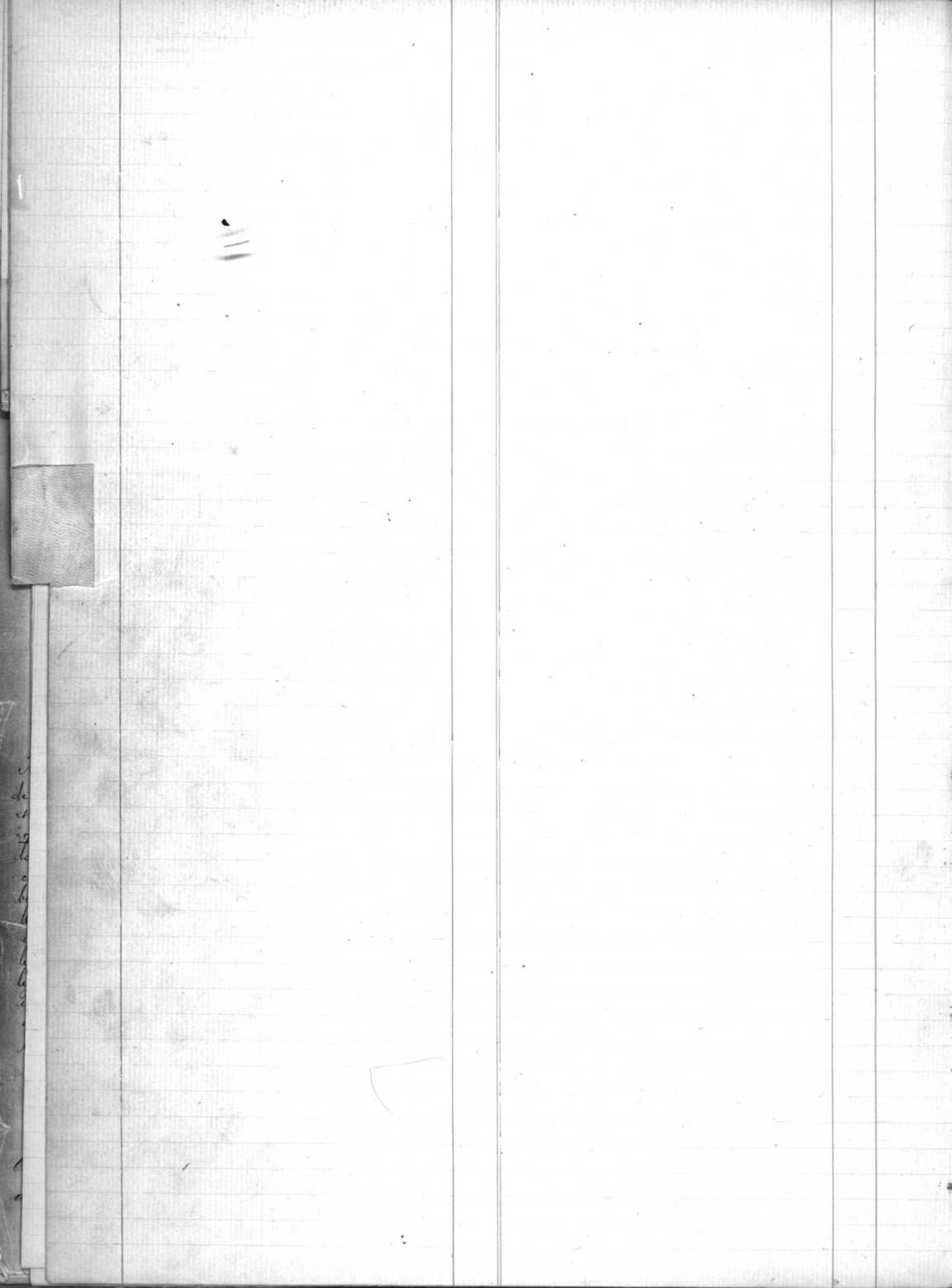
163 147.

171 162.

180 189.

185 192.

L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
X
Y
Z



<u>Noms.</u>	<u>Prénoms.</u>	<u>Folios.</u>	<u>De^o</u>
	1888		
Morret	Daniel	1.	79.
Morret	Louise	1.	80
Mottier	David - Emile	11	99.
Mottier	Alfred	11	100.
Mury	Ruben	15	107
Marfano	Karin Josephine Albertine	26	118.
Minaud	Antoinette Sophie	24	115
Morandi	Marguerite Victoria	24	146
Marmillet	Constant Marie	29	122.
Mury	Olivier Oscar	40	137.
Mury	Wictor	41	160
Mächler	Emma	45	163
Migot	Benjamin Jean Francois	47	173
Maguelin	Charles Oline	34	186
Morace	Louis Bartholomee Almond	26	189.
Mayer	Albert Maurice	29	196.
Miltasser	Louis Alfred	69	215
Maurer	Maria Marie	73	221
Münsterler	Joseph	78	233
Morot	Gustave Ferdinand	80	238.
Mayer	Marguerite Louise	84	243
Marmillet	Robine Louise	84	246
Mottaz	Constantine Eugénie	87	257
	1889		
Morici	Alice Yeta	91	3
Misetti	Louis Ernest	91	4
Müller	Bertha Henriette	94	10
Morier Genoud	Emile	99	19
Mesta	Maurice Charles	100	21
Meisinger	Eugene Charles	101	23
Mittli	Jean	102	25
Martin	Ernest Jean	100	33.
Maillard	Ernest Constant	106	34
Mottaz	Lina Louise	107	35.
Mury	Jean Louise	108	38.
Melletta	Joseph Maurice	111	43
Mauzini	Jules Victor	112	48.
Macedo	Jean Louis Albert	121	63
Maurer	Alice	120	74
Maurer	Alice	127	76
Mormoud	Berthe Henriette	128	78
Morle	Georges Jules Henri	134	90
Mai	Abeline Lucile Helwina	138	98
Musy	Marguerite Thérèse	140	101
Mergot	Charles Théodore	141	103
Mercanton	Henri Napoleon	148	118

M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
X
Y
Z

NomsPrenomsFolios N^{os}

Müller	Theodore Jean	150	141
Mayer	Edouard	150	142
Métayer	Henni Henni	156	134
Méyand	Henni Louis	158	137
Muhlemann	Yvet	158	138
Mottier	Anna Julie	170	161
Mottier =	Louise Esther	170	162
Maurice =	Amélie Sophie	168	158
Martin	Mario Sophie	178	177
Méyroz	Theodore Francis	187	196
Méyrol	Alfred Felix	192	206
Morandi	Joseph Louis	193	207
Morod	Emile Henni	198	218
Mair	Josephine	171	169

1888

Von Nottbeck Leonard Walter

14

N
O
P
Q
R
S
T
U
V
X
Y
Z



Noms.

Prénoms.

Folios num.

1888.

1889
Ocheu
Oyffier

Suit
Suisse
Ami Joseph

51 143
145 141
190 207

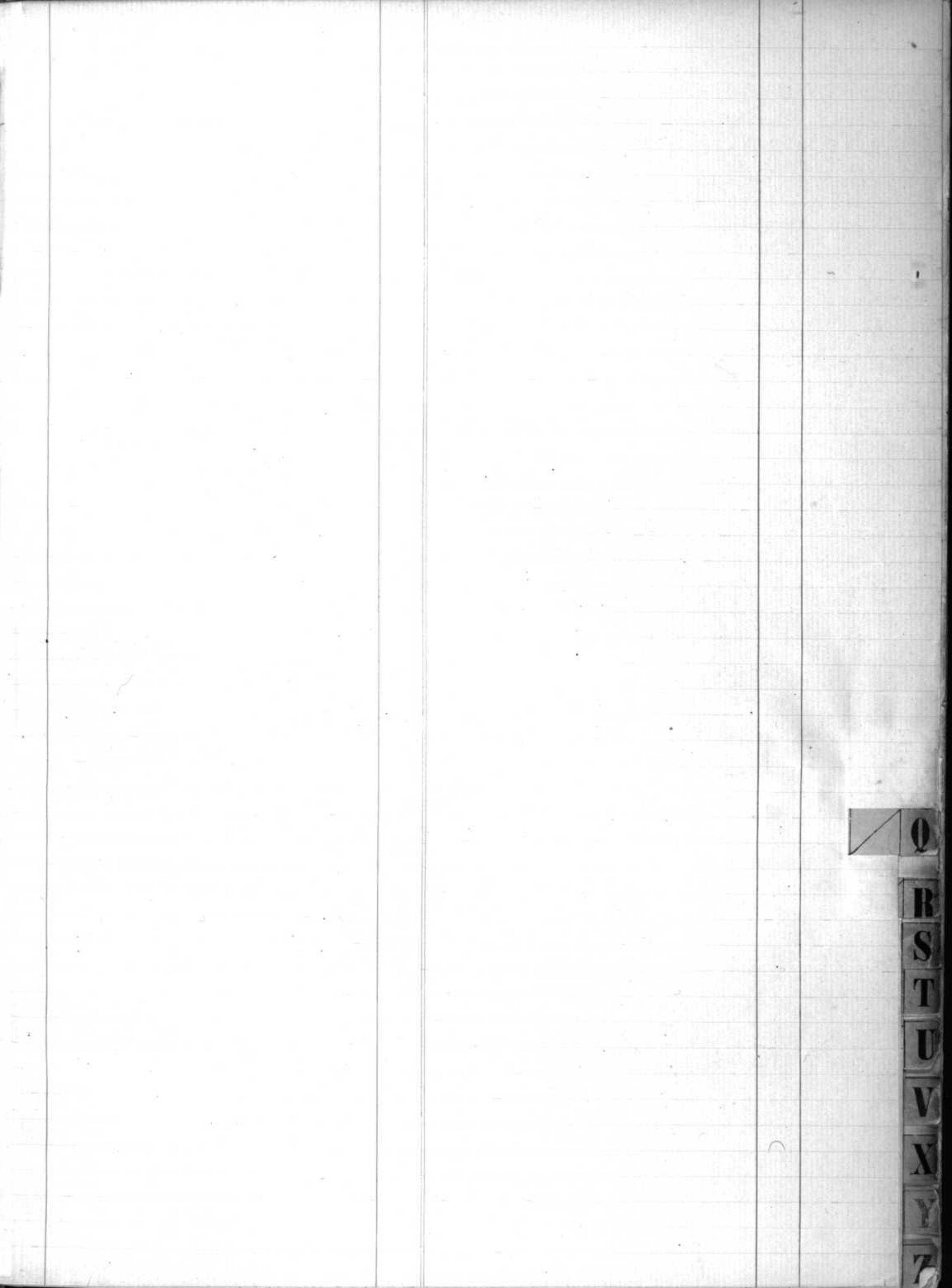
O
P
Q
R
S
T
U
V
X
Y
Z



<u>Noms.</u>	<u>Prénoms.</u>	<u>Folios.</u>	<u>N^o</u>
Pattaroni	1828 Agriette	2.	81.
Portier	Alice - Pauline	8.	94.
Philibert	Isabelle - Marie	9.	95.
Petru	Bertha - Clotilde	10.	97.
Parisei	Ami	18.	114.
Parke	Albert Gustave,	30.	138.
Piquet	Maud Ernestine,	37.	141.
Pillet	Henri,	44.	165.
Pillet	Emile,	45.	167.
Picci	Antoine Auguste,	57.	194.
Pillet	Jean,	60.	197.
Terrachon	Robert Georges Ernest	65.	208.
	1119		
Sirta	William - Maurice	100.	27.
Soud	Henri - Alexis	119.	39.
Amachini	Charles	117.	45.
Fruet	Emile	117.	60.
Pallonghi	Clotilde Marguerite	129.	20.
Pattaroni	Victor - Marie	136.	93.
Foucaud	Lion - Charles	144.	120.
Quenzicus	Maurice	154.	129.
Aliss	Jean - Charles - Gustave	171.	163.
Parisei	Genevieve	175.	172.
Pillet	Jean - Arthur	184.	190.
Quenzicus	Rose - Madeleine	186.	194.
Quenzicus	Blanche - Germaine	187.	195.
Fiquet	Albert - Georges	192.	205.
Pillet	Louise - Gerthe - Louis	198.	211.

P
Q
R
S
T
U
V
X
Y
Z





Q
R
S
T
U
V
X
Y
Z



Noms.Prénoms.Folios.N^o

1888.

Reitzer	Ernest - Jules	10	98.
Richon	Charles / Ali	16	110.
Romani	Henriette	19	115.
Ramy	Ernest - Alfred	19	116.
Reich	Marie Susanne,	25	122.
Riva	Marie,	32	147.
Rickelmann	Marie Kamille Gertrude,	40	152.
Ressel	Ulric Yda,	57	172.
Rebrul	Ulla Marguerite Rebr,	59	190.
Reblier	Sandra,	62	213.
Reymonin	Marie Adèle Jeanne,	71	220.
Recher	Florentine Eugénie, 1119	81	239.
Riäcker	Jean Frédéric	104	29.
Ramstein	Jules	106	32.
Randier	Berthe Rose	119	61.
Rogamey	Justine	139	99.
Ryser	Genevieve Anna	157	137.
Rittner	Edo. Clemence	177	175.
Richoz	Louis Joseph	178	178.
Richoz	Leoneid Alfred	179	179.
Richoz	Maurice Josephine	179	180.
Richou	Sophie Louise	189	199.
Rambert	Ellou Eugénie	191	204.

R
S
T
U
V
X
Y
Z



<u>Noms.</u>		<u>Prénoms.</u>	<u>Folios.</u>	<u>N^o</u>
	1888.			
Steinmann		Marguerite	4.	86.
Seiler		Henri Louis	7.	91.
Sütter		Robert	33.	144.
Scheller		Charles	47.	171.
Schwallter		Marie Virginia	49.	174.
Schwegler		Edward August	69.	216.
Steub		Emma Louise	72.	218.
Stalder		Maria Marguerite	73.	219.
	1889.			
Saenger		Auguste Léi	94.	9.
Sauvageat		Martine Beethie	95.	11.
Seiler		Marguerite Beethie	105.	31.
Stäubi		Anna	110.	42.
Steffen		Victor Auguste	117.	55.
Schuchardt		Milène Marie	118.	57.
Steffen		Lucy	118.	67.
Stosch		Johanna Louise Caroline	140.	102.
Schlincker		Marie Fernande	147.	146.
Sulzger		Marguerite	167.	146.
Savoyen		Michel Pierre Joseph	169.	160.
Schöff		John Octave Marie	176.	173.
Salvador		Dominique	181.	193.
Schindler	Steppung	Lida	182.	185.
Sutter		Louis	184.	189.
Schäud		Charles Alexis	186.	193.

Schopfer, Léonie.

folio 102 du volume XVI de l'année 1908.

S
T
U
V
X
Y
Z



Noms.

Prénoms.

Folio. N.º.

1888.

1889.

Valen

Vicentella

Valeri

Vendondani

Marian

Uchunmy

Uchschfeld

Ustanelli

Urauppel

Urichler

Ualor

Alfui Haui

Yactant

Yunsa Luna

Emile Albert

Eugene Adolphe

Adrien Louis

Julie Emma

Eauve Clara

Fredric Francois

Elisa Sophie Ernestine

Jose David

51. 139.

52. 111.

77. 237.

131. 84.

149. 149.

155. 131.

163. 146.

168. 153.

172. 165.

184. 184.

191. 203.

T
U
V
X
Y
Z





U
V
X
Y
Z



Domd.

Renomd.

Folios. De

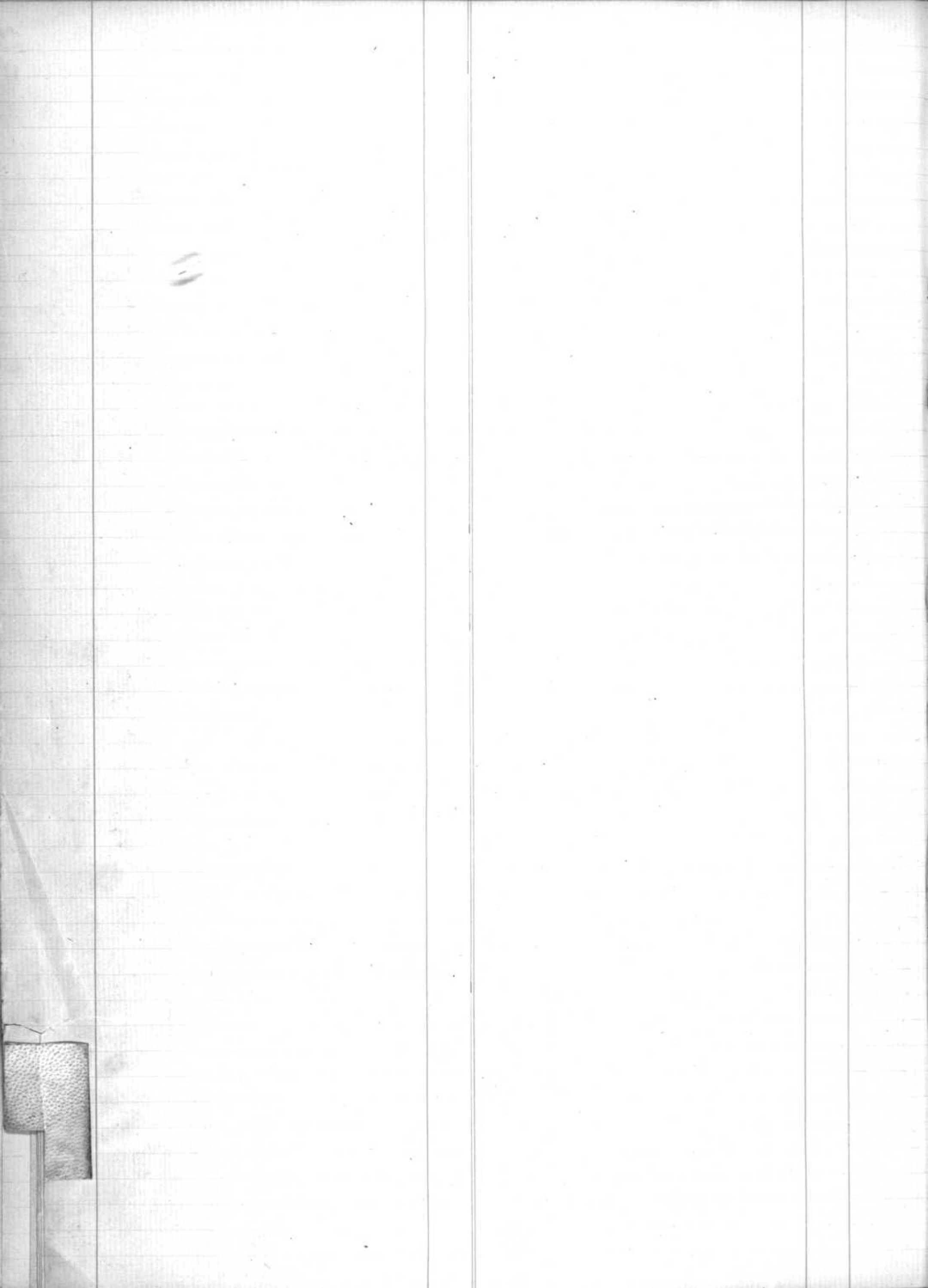
1888.

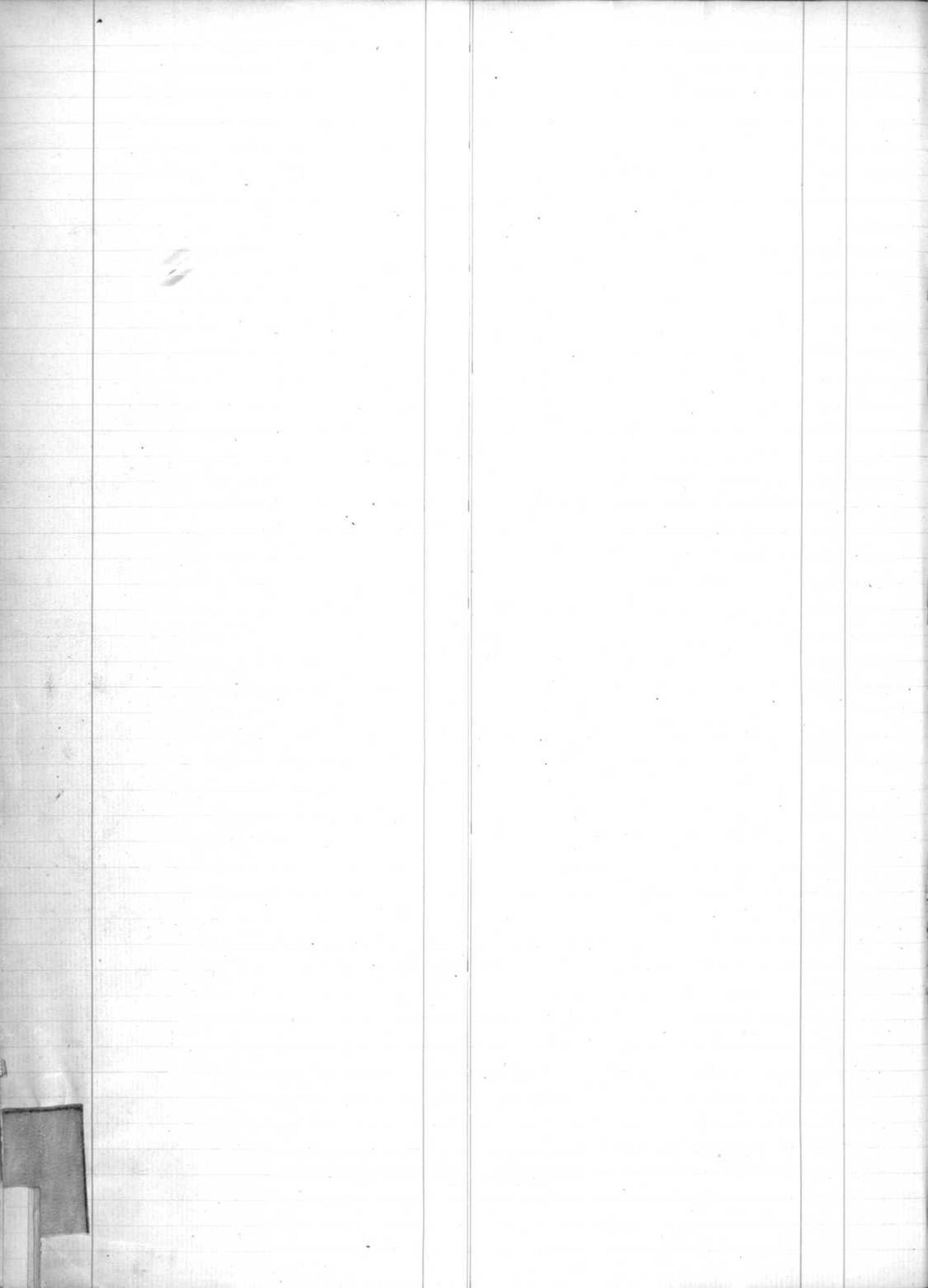
Reichoud	Renoud	4	85
von Jollbeck	Eduard Walter	14	105
Kellen	Martha Josephine	22	122
Wicky	Antoine Auguste	22	127
Vogt	Victor	21	134
Wesin	Marie Frederic	30	132
Rault	Clair	32	154
Villard	Marie Marguerite	49	175
Wicky	Charles Louis	50	190
Wichoud	Clair	60	197
Wicky	Jules Edouard	66	209
Witz	Frieda Maria	67	211
Vogt	Faust	71	219
Reichoud	August	74	225

1889.

Werner	Ernest Charles Lucien	92	3
Reichoud	Jules Cesar	99	20
von Mantouffel	Gorges Frederic Marie Charles	109	40
Reichoud	Alfred	115	67
Witrich	Leopold Sophie Helene	124	30
Weber	Genevieve Alexandrine Charles	130	81
Reichoud	Jules Cesar	161	147
Reichoud	Kedolph	167	156
Witrich	Fernand Lucien	172	164
Witz	Gustave Emile	188	198
Reichoud	Robine Augustine	189	200

V
X
Y
7





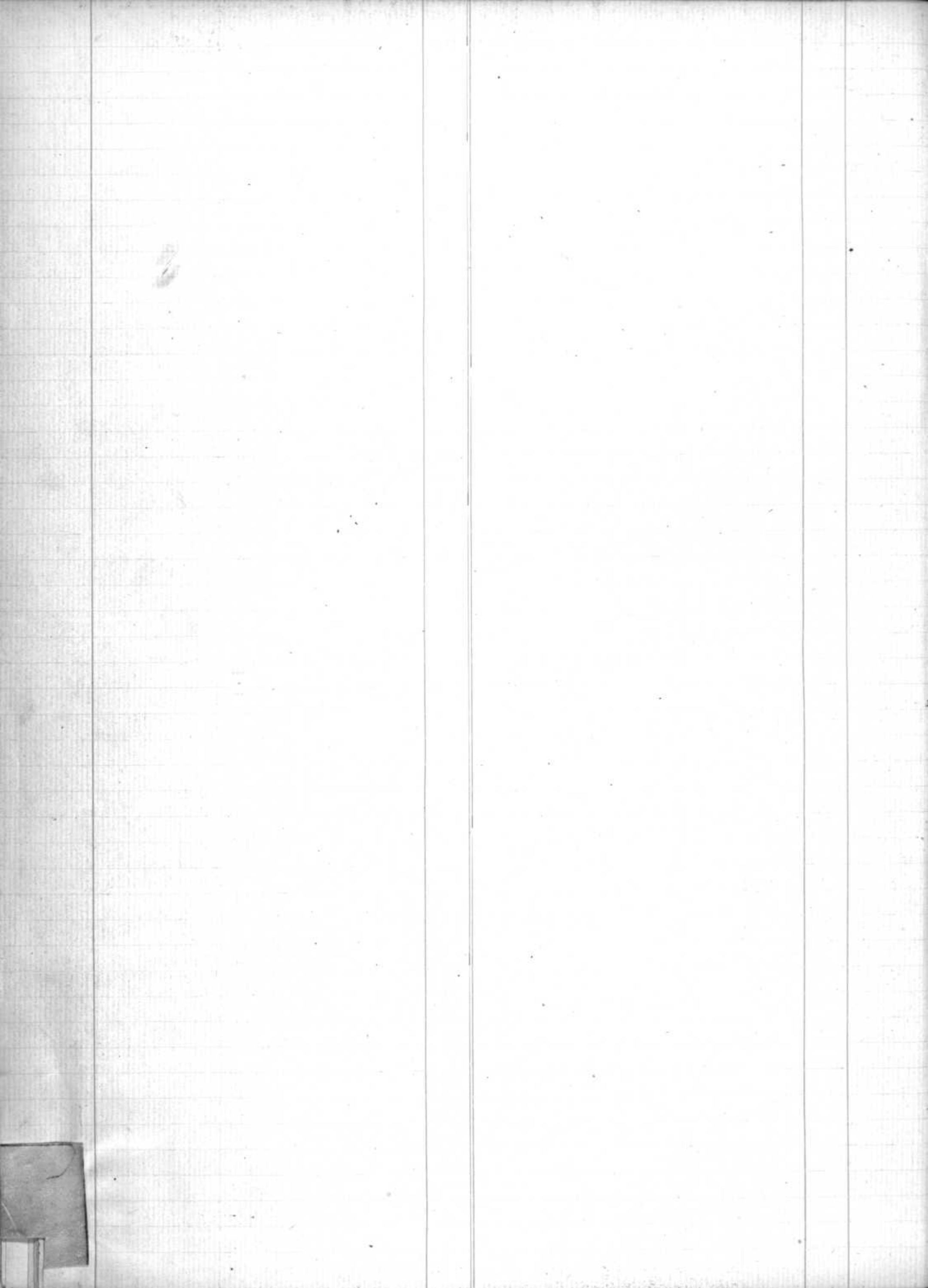
Hosin

Susanne

1819

114 149





Tomos.

Prénoms.

Folios N^{os}.

1888.

Zemp,
Zwahlen,

Lina
Jeanne Beetha,

1889.

Zumbühl.
Zumbunnen

Auguste,
Mélina

117. 107.

44. 166.

140. 67.

177. 70.

